Wetterstation mit Lüftungsempfehlung

Weather station with ventilation recommendation
Estación meteorológica con recomendación de ventilación
Station météo avec recommandation d'aération
Stazione meteo con suggerimenti per arieggiare
Stacja pogodowa z zaleceniami dot. wentylacji
Weerstation met ventilatieadvies



Bedienungsanleitung

WS 2132

Operating instructions | Instrucciones de operación
Mode d'emploi | Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi |
Gebruiksaanwijzing

Deutsch
English
Español
Français
Italiano
Polski
Nederlands

Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint. Mit dieser Wetterstation haben Sie unterschiedlichste Wetter- und Temperaturdaten immer im Blick. Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Überwachen und Einsehen der Wetterdaten.

Ihr ADE Team

IM_Web_WS2132_202505_V6

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines 5
Sicherheit 6
Lieferumfang 8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 9
Das bietet die Funkwetterstation 9
Auf einen Blick 10
- Basisstation 10
- Funk-Außensensor 12

Inbetriebnahme 13
- Allgemeine Hinweise 13
- Funk-Außensensor 13
- Basisstation 14

Funkempfang starten 14
- Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display 14
- Uhrzeit und Datum manuell einstellen 16

Standort wählen 19
- Funkempfang zwischen Basisstation und Funk-Außensensor 19
- Funkempfang zwischen Basisstation und Zeitzeichensender 20
- Basisstation aufstellen 20
- Außensensor aufstellen 21
- Weitere Funksensoren nutzen 21
- Über den Zeitzeichensender DCF77 23

Zeit und Datumsanzeige 23
Wetterdaten 24
Innen 24
Außen 24
Wettervorhersage 25
Wettervorhersage und Wettertrend 25
Luftdrucktrend 26
Lüftungsempfehlung und Komfortindikator 26
Komfortindikator 26
Lüftungsempfehlung 26
Weitere Wetterdaten und Funktionen 28
Frostwarnung 28
Gespeicherte Temperaturen anzeigen 29
Wecken 30
Weckfunktion ein- und ausschalten 31
Geweckt werden 32
Weckalarm beenden 32
Autostopp-Funktion 32
Weckwiederholung (SNOOZE-Funktion) 32
Sonstige Funktionen 33
Reinigen 33
Störung / Abhilfe 34
Technische Daten 36
Konformitätserklärung 38
Garantie 38
Entsorgen 38

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort GEFAHR warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort WARNUNG warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort HINWEIS warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Gerät und Batterien deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

GEFAHR für Kinder

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/ oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien. Ersetzen Sie Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Ansonsten besteht erhöhte Explosions- und Auslaufgefahr, außerdem können Gase entweichen!
- Vermeiden Sie Kontakt der Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

VORSICHT vor Sachschäden

- Tauchen Sie den Artikel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schützen Sie den Artikel vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder wenn Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Einsetzen und Wechseln der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).

- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein, verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.

Lieferumfang

- Wetterstation bestehend aus:
  - Basisstation
  - Funk-Außensensor
- Batterien:
  - 2 x AA für Basisstation
  - 2 x AAA / 1,5 V für Funk-Außensensor
- Bedienungsanleitung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Wetterstation - bestehend aus Basisstation und Funk-Außensensor - zeigt unterschiedliche Wetterdaten (Luftdruck, Temperatur etc.) aus der näheren Umgebung an. Aus den gemessenen Wetterdaten ermittelt die Wetterstation eine Wettervorhersage.

Die Wetterstation zeigt außerdem Datum, und Uhrzeit und verfügt zusätzlich über eine Weckfunktion.

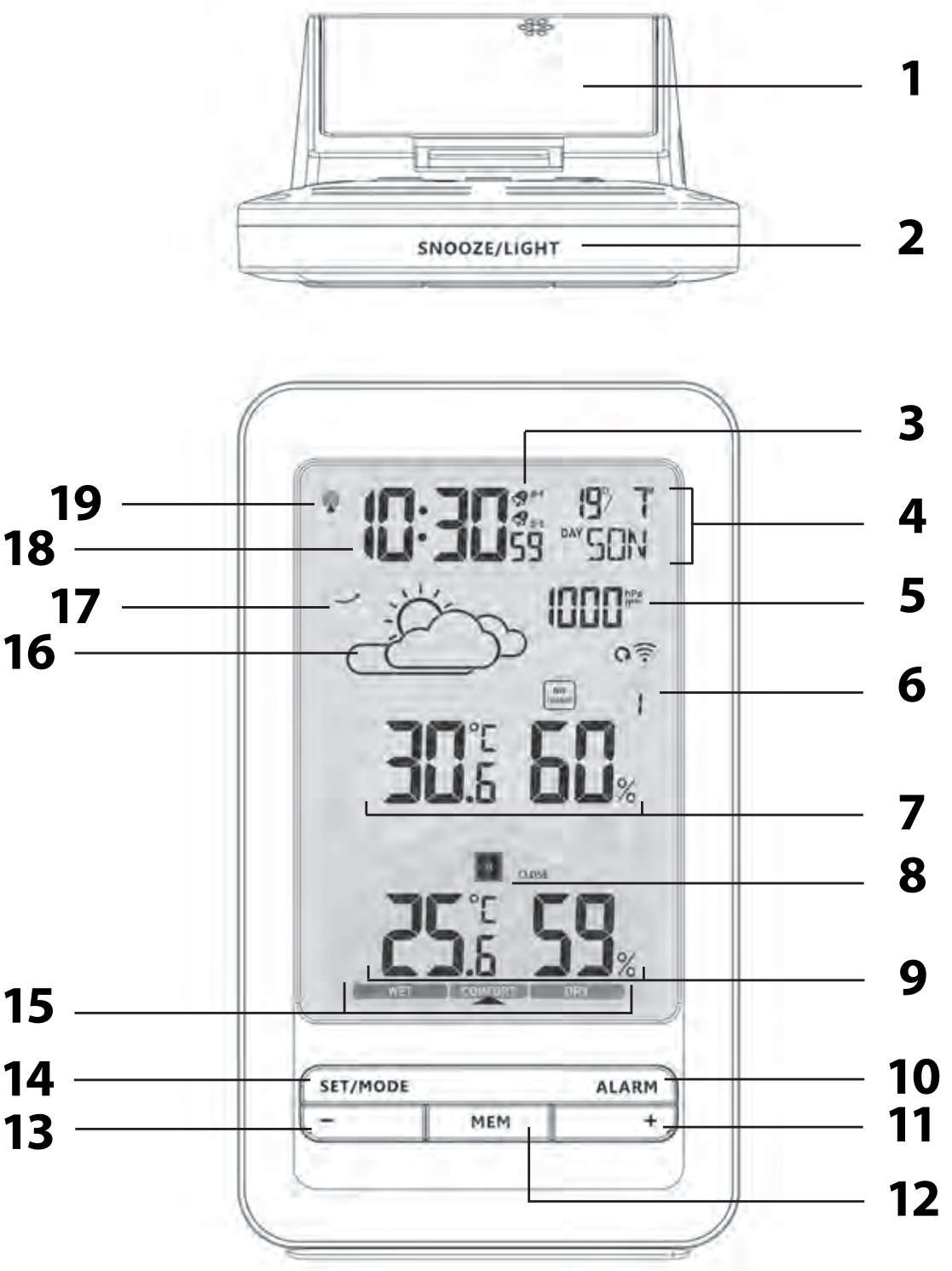
Für die gewerbliche Nutzung in der Wettervorhersage oder in der Wetterdaten-Messung ist die Wetterstation ungeeignet.

Das bietet die Funkwetterstation

- Großes, übersichtliches LCD-Farbdisplay
- Genaue Uhrzeit durch den Empfang des Zeitzeichensenders DCF77 (manuelle Zeiteinstellung möglich)
- Animierte Wettervorhersage mit Trendanzeige Luftdruckanzeige und animierte Trendanzeige
- Innen- und Außentemperaturanzeige (°C und °F)
- Innen- und Außenhygrometer (20 – 95 %)
- Memory-Funktion (min./max.) für Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Komfortzonenindikator und zusätzliches Fenster-Symbol (offen/geschlossen) zeigen die aktuelle Belüftungsempfehlung auf Basis der Messwerte
- Frostalarm

Auf einen Blick

Basisstation



1 Batteriefach für 2x AA

2 SNOOZE/LIGHT
- Weckerwiederholung
- Displaybeleuchtung

3 Anzeige der aktivierten Weckfunktionen
- M-F: Weckzeit von Montag - Freitag
- S-S: Weckzeit von Samstag bis Sonntag

4 Datumsanzeige

5 Luftdruckanzeige

6 Anzeige des aktuellen Übertragungskanals

7 Temperatur und Luftfeuchtigkeit (außen)

8 Lüftungsempfehlung

9 Temperatur und Luftfeuchtigkeit (innen)

10 Taste ALARM: Diverse Weckfunktionen

11 Taste **+** :
- Werte einstellen
- Alarm aktivieren/deaktivieren
- Funkverbindung zum Zeitzeichensender DCF77 unterbrechen/herstellen

12 Taste MEM: Gespeicherte Werte aufrufen

13 Taste **-** :
- Werte einstellen
- Übertragungskanäle für Funkaußensensor auswählen
- Funkverbindung Funkaußensensor starten

14 Taste SET/MODE:
- Einstellmodus aufrufen
- Gewählte Einstellung speichern

15 Komfortindikator

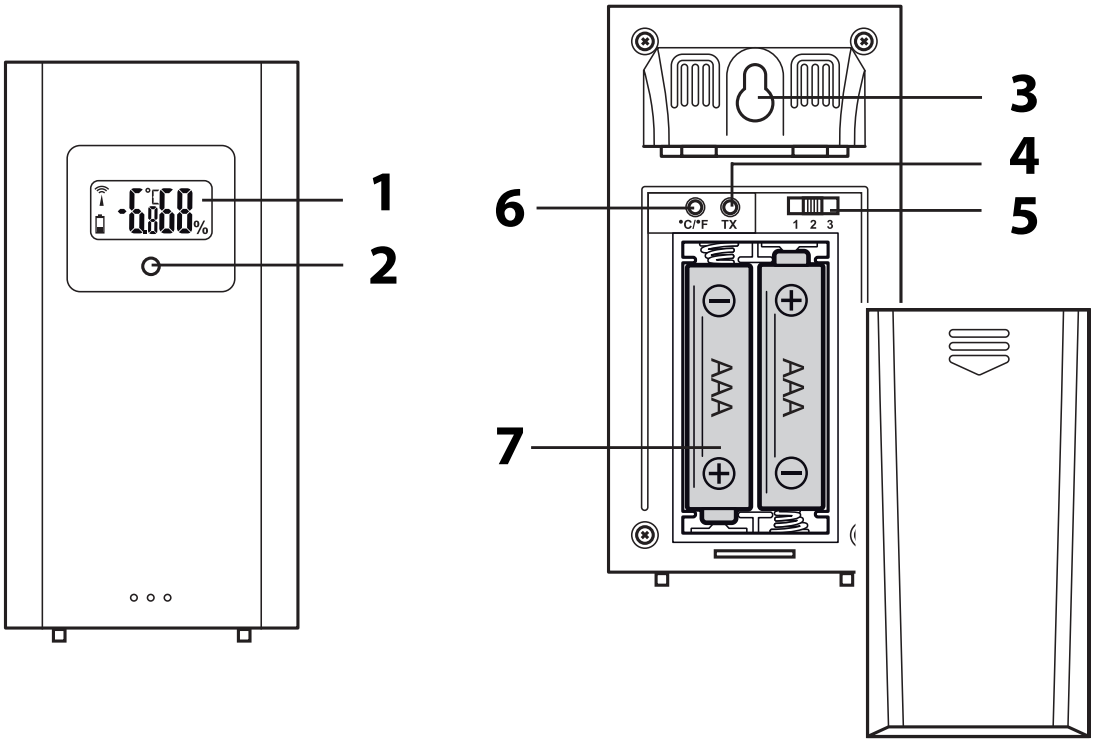
16 Wettervorhersage

17 Luftdrucktrend

18 Uhrzeit im 12- oder 24-Stundenformat

19 Symbol für Funkempfang zum Zeitzeichensender DCF77

Funk-Außensensor



1 Display mit folgenden Anzeigen:
Übertragungs-Symbol, Kanal, Temperatur in °C oder °F, Ladezustand der Batterien

2 Kontrollleuchte, leuchtet bei Datenübertragung

3 Aufhänge-Öse

4 TX: Wetterdaten sofort per Tastendruck übertragen

5 Nummer des Übertragungskanals auswählen

6 °C/°F: Maßeinheit der Temperatur einstellen

7 Batteriefach

Inbetriebnahme

Allgemeine Hinweise

- Gehen Sie in der aufgeführten Reihenfolge vor und legen Sie zuerst die Batterien in den Funk-Außensensor. Nur so kann die Wetterstation einwandfrei funktionieren.
- Verwenden Sie keine Akkus, da diese eine zu geringe Spannung haben (nur 1,2 V statt 1,5 V). Das beeinflusst unter anderem die Messgenauigkeit.
- Verwenden Sie möglichst Alkaline-Batterien statt Zinkkohle-Batterien. Alkaline-Batterien halten länger, besonders bei niedrigen Außentemperaturen.

Funk-Außensensor

1. Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite des Außensensors mit etwas Kraft aufschieben.
2. Zwei Batterien des Typs AAA so einlegen, wie auf

dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Richtige Polarität (+/-) beachten.

3. Batteriefach-Abdeckung wieder aufschieben.

Basisstation

1. Verschlusslasche des Batteriefachdeckels nach unten drücken und Fachdeckel abklappen.
2. Zwei Batterien des Typs AA so einlegen, wie auf dem Boden des Batteriefachs abgebildet. Richtige Polarität (+/-) beachten.
3. Batteriefach wieder schließen.
   Verschlusslasche muss hörbar einrasten.
4. Ca. 30 Minuten warten.
   Diese Zeit benötigt die Basisstation, um alle Wetterdaten zu sammeln und Funksignale vom Zeitzeichensender zu erhalten.

Funkempfang starten

Sobald die Basisstation mit Strom versorgt wird, werden für einen kurzen Moment sämtliche Anzeigen im Display eingeblendet. Außerdem wird das Display kurz beleuchtet und drei Pieptöne ertönen.



Danach schaltet das Gerät auf Empfang, wobei die Funkwellen-Anzahl die Qualität des Empfangs anzeigt: Je mehr Funkwellen im Display angezeigt werden, desto besser ist der Empfang.

- Nach kurzer Zeit werden die vom *Funk-Außensen-*

sor empfangenen Wetterdaten im Display angezeigt. Diese Daten werden ab sofort mehrmals in der Minute übertragen und ständig aktualisiert.

- Sobald das Signal vom *Zeitzeichensender* in ausreichender Stärke empfangen wurde, werden im Display die entsprechenden Daten und das Funkturm-Symbol dauerhaft angezeigt. Dieser Vorgang kann einige Minuten dauern.

Die Wetterstation schaltet ab sofort mehrmals in jeder Nacht automatisch auf Empfang. Dabei wird die angezeigte Zeit mit der vom Zeitzeichen-Sender empfangenen verglichen und ggf. korrigiert.

Wurde **kein ausreichend starkes Signal empfangen**, bricht die Basisstation nach einigen Minuten den Empfangsvorgang ab und das Funkturm-Symbol erlöscht. Der Empfangsvorgang wird zu einem späteren Zeitpunkt neu gestartet.

Die Uhrzeit läuft in diesem Fall (ausgehend von der Startzeit „00:00“) normal weiter.

Checkliste bei fehlender Datenanzeige im Display

Keine Datenanzeige vom Zeitzeichensender	
1.	Prüfen, ob der Standort der Basisstation geeignet ist, siehe „Standort wählen“.
2.	Empfangsvorgang nochmals manuell starten, siehe „Funkempfang manuell starten“.

3.	Warten, bis die Basisstation zu einem späteren Zeitpunkt automatisch wieder auf Empfang schaltet. In den Nachtstunden ist der Empfang meistens besser.
4.	Einstellungen manuell vornehmen, wenn an Ihrem Standort der Empfang nicht möglich ist, siehe „Uhrzeit und Datum manuell einstellen“.

Keine Datenanzeige vom Funk-Außensensor	
1.	Prüfen, ob die Batterien richtig herum eingelegt sind.
2.	Prüfen, ob der Standort des Funk-Außensensors geeignet ist, siehe „Standort wählen“.
3.	Standardmäßig wird immer der Übertragungskanal „1“ zur Datenübertragung verwendet. 1. Drücken Sie ggf. wiederholt kurz die Taste **-** , bis im Display angezeigt wird. 2. Taste **-** gedrückt halten, um den Funkempfang zum Außensensor manuell zu starten.

Uhrzeit und Datum manuell einstellen

Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 15 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.

1. Taste SET/MODE gedrückt halten, bis im Display

die Maßeinheit für die Temperatur blinkt („°C“ oder „°F“).

2. Mit Taste **+** oder **-** gewünschte Maßeinheit einstellen.
3. Taste SET/MODE drücken, um Einstellung zu speichern. Im Display blinkt die Maßeinheit für den Luftdruck („hPa“, „inHg“ oder „mmHg“).
4. Weiter vorgehen, wie vorstehend beschrieben.
   - **+** oder **-** drücken, um Einstellung/Maßeinheit/Wert auszuwählen.
   - SET/MODE drücken, um ausgewählte Einstellung zu speichern.
5. Nacheinander noch folgende Einstellungen durchführen:
   - „ON“ oder „OFF“ für automatischen Empfang des Zeitzeichensenders („ON“ empfohlen)
   - Zeitzone (für europäisches Festland „00“ wählen)
   - „ON“ oder „OFF“ wählen für automatische Umstellung auf Sommerzeit (= DST = Daylight Saving Time, („ON“ empfohlen)
   - 24- oder 12-Stunden-Anzeige
   - Stundenzeit
   - Minutenzeit
   - Datumsformat
   - Jahr
   - Monat

- Tag
- Sprache (bezieht sich ausschließlich auf die Anzeige des Wochentages)
- Luftdruck
- Wetteranzeige

6. Abschließend SET/MODE drücken.

Funkempfang manuell starten



Wird das nebenstehende Funksignal-Symbol nicht mehr angezeigt, werden die Funksignale des Zeitzeichen-Senders nicht mehr empfangen. Die Uhrzeit-Anzeige läuft dennoch präzise weiter.

- Taste **+** gedrückt halten, bis das Funksignal-Symbol wieder angezeigt wird. Dadurch wird der Funkempfang manuell gestartet.

- War der Empfang nicht erfolgreich, wird das Empfangssymbol nach einigen Minuten ausgeblendet und die Uhrzeit im Display läuft normal weiter.
- Bei erfolgreichem Empfang stellt sich die Basisstation auf die Uhrzeit des Zeitzeichen-Senders ein. Haben Sie bereits manuelle Zeit- und Datumseinstellungen vorgenommen, werden diese automatisch angepasst.

Standort wählen



HINWEIS vor Sachschaden

- Basisstation vor Staub, Stößen, extremen Temperaturen, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Basisstation ausschließlich in einem trockenen, geschlossenen Raum auf aufstellen.

Funkempfang zwischen Basisstation und Funk-Außensensor

- Der maximale Abstand zwischen Basisstation und Außensensor darf 60 Meter betragen. Diese Reichweite ist aber nur bei „direktem Sichtkontakt“ möglich.
- Abschirmende Baumaterialien wie z. B. Stahlbeton reduzieren oder verhindern den Funkempfang zwischen Basisstation und Außensensor.
- Geräte wie Fernseher, schnurlose Telefone, Computer und Leuchtstoffröhren können den Funkempfang ebenfalls stören.
- Basisstation und Außensensor nicht direkt auf den Boden stellen. Dies schränkt die Reichweite ein.
- Bei niedrigen Temperaturen im Winter kann die Leistung der Außensensor-Batterien deutlich abfallen. Dies vermindert die Sendereichweite.

Funkempfang zwischen Basisstation und Zeitzeichensender

- Abstand zu Fernsehgeräten, Computern und Monitoren halten. Auch Basisstationen von schnurlosen Telefonen sollten sich nicht in unmittelbarer Nähe der Basisstation befinden.
- Während der Nachtstunden ist der Empfang meistens besser. Falls die Basisstation tagsüber keinen Empfang hatte, kann es gut sein, dass das Signal in den Nachtstunden sofort und in voller Stärke empfangen wird.
- Abhängig von Ihrem Standort kann es im seltenen Einzelfall vorkommen, dass die Basisstation Signale von einem anderen Zeitzeichen-Sender empfängt oder sogar abwechselnd von zwei Zeitzeichen-Sendern. Das ist kein Gerätefehler. In diesem Fall den Standort der Basisstation wechseln.
- Das Wetter, z. B. ein starkes Gewitter, kann Empfangsstörungen verursachen.
- Es kann gelegentlich zu kurzzeitigen Abschaltungen des Senders kommen, z. B. wegen Wartungsarbeiten.

Basisstation aufstellen

– Stellen Sie die Basisstation möglichst in Fensternähe auf. Dort ist der Empfang in der Regel am besten.

Außensensor aufstellen



GEFAHR von schweren Verletzungen

– Bei der Wandinstallation dürfen am Montageort keine elektrischen Kabel, Gas- oder Wasserrohre in der Wand verlegt sein. Beim Bohren der Löcher besteht ansonsten Stromschlaggefahr!

Der Funk-Außensensor verfügt über eine Aufhänge-Öse auf der Rückseite.

– Stellen Sie oder hängen Sie den Außensensor an einen Platz, wo er vor direkten Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, Wind etc.) geschützt ist. Geeignete Standorte sind z. B. unter einem Vordach oder in einem Carport.

Weitere Funksensoren nutzen

Die Basisstation wird mit einem Funksensor ausgeliefert. Sie kann jedoch mit bis zu drei Außensensoren betrieben werden. Als Außensensoren können die Modelle WS1001 und WS1002 verwendet werden. Für weitere Informationen oder eine kostenpflichtige Bestellung wenden Sie sich bitte an service@ade-home.de.

- Die Außensensoren können sich später in verschiedenen Räumen oder im Freien befinden.
- Jedem Sensor muss eine eigene Nummer (= Nr. des Übertragungskanals) zugewiesen werden.
- Der zum Lieferumfang gehörende Standardsensor hat immer die Kanalnummer 1. Diese Nummer ist

fest eingestellt und kann nicht verändert werden.

Vorgehensweise:

1. Basisstation und neue Außensensoren dicht beieinander platzieren.
2. Batteriefach-Abdeckung auf der Rückseite der Außensensoren entfernen.
3. Mit den Schaltern bei jedem neuen Außensensor einen eigenen Kanal einstellen. Da der zum Lieferumfang gehörende Sensor standardmäßig Kanal 1 nutzt, also für den zweiten Sensor Kanal 2 und für den dritten Kanal 3 wählen.
4. Zwei Batterien des auf dem Boden angezeigten Batterietyps einlegen. Richtige Polarität (+/-) beachten.
5. Batteriefach-Abdeckungen wieder aufsetzen.
6. Mit der Taste **-** der Basisstation den entsprechenden Außensensor auswählen (1, 2 oder 3), um dessen Daten angezeigt zu bekommen.
   - Falls gewünscht wiederholt Taste **-** drücken, bis im Display der Basisstation neben der Außensensor-Nummer ⟳ angezeigt wird. Dies ist das Zeichen, dass die Außensensoren-Daten automatisch nacheinander abgefragt und angezeigt werden.
   - Wenn die Kanalnummer nach Einlegen der Batterien nicht angezeigt wird, beim jeweiligen Funksensor die Taste TX drücken. Dadurch werden die Wetterdaten direkt an die Basisstation übermittelt.

Über den Zeitzeichensender DCF77

Die in der Basisstation integrierte Funkuhr erhält ihre Funksignale vom Zeitzeichensender DCF77. Dieser strahlt auf seiner Langwellenfrequenz von 77,5 kHz die genaue und offizielle Uhrzeit der Bundesrepublik Deutschland aus.

Der Sender steht in Mainflingen bei Frankfurt am Main und versorgt mit seiner Reichweite von bis zu 2000 km die meisten funkgesteuerten Uhren West-Europas mit den erforderlichen Funksignalen.

Zeit und Datumsanzeige



Im oberen Bereich werden die Uhrzeit/Weckzeit und das Datum im gewählten Format angezeigt. Außerdem zeigen Symbole an, ob eine oder beide Weckfunktionen aktiviert sind.

Wetterdaten

Innen



Im unteren Bereich des Displays erhalten Sie die Temperatur in der gewählten Maßeinheit sowie die Luftfeuchtigkeit für den Innenbereich angezeigt.

Weitere Informationen hierzu, siehe „Lüftungsempfehlung und Komfortindikator“.

Außen



Im mittleren Bereich des Displays erhalten Sie die Temperatur in der gewählten Maßeinheit sowie die Luftfeuchtigkeit und den Luftdruck für den Außenbereich angezeigt.

Zusätzlich informiert Sie das Gerät über die berechnete Wetterentwicklung, siehe „Wettervorhersage“.

Wettervorhersage und Wettertrend

Nach der Inbetriebnahme können die Angaben zur Wettervorhersage etwa 12 Stunden noch nicht genutzt werden, da die Wetterstation diese Zeit benötigt, um die Wetterdaten zu sammeln und auszuwerten.

Die Wettervorhersage ergibt sich aus den gesammelten Daten und den dabei gemessenen Luftdruckänderungen.

Die Vorhersage bezieht sich auf das Gebiet um die Wetterstation mit einem Radius von etwa 12 bis 20 km für den Zeitraum der nächsten 12 Stunden.

Die Genauigkeit der Wettervorhersage liegt nach 7-10 Tagen bei etwa bei 70-75 %.



sonnig



leicht bewölkt



bewölkt



regnerisch



Schneefall

Das Schneefall-Symbol wird nur angezeigt, wenn die gemessene Außentemperatur unter -4 °C liegt und der Wettertrend in Richtung Regen oder Sturm geht. Standardmäßig werden hierfür die Wetterdaten des Außensensors mit der Kanalnummer „1“ verwendet.

Luftdrucktrend

In Verbindung mit dem Luftdrucktrend sind weitere Wetterdeutungen möglich.

 steigender Luftdruck

 konstanter Luftdruck

 fallender Luftdruck

Zwei Beispiele:

- Wettervorhersage zeigt Regen an, der Luftdruck fällt schnell und stark ab >> starker Regen ist wahrscheinlich.
- Wettervorhersage zeigt Regen an, der Luftdruck ist in den letzten 12 Stunden gestiegen aber in den letzten 3 Stunden wieder etwas abgefallen >> leichter Regen ist wahrscheinlich.

Lüftungsempfehlung und Komfortindikator

Komfortindikator

Der Komfortindikator für Innen wird anhand der

Raumtemperatur und der Luftfeuchtigkeit in % berechnet.



zu trocken (< 35 %)



trocken (35~44 %)



behaglich (45~65 %)



feucht (66~80 %)



zu feucht (> 80 %)

Lüftungsempfehlung

Durch den Vergleich der absoluten Luftfeuchtigkeit im Innen- und Außenbereich (berechnet auf der Grundlage von Temperatur und relativer Luftfeuchtigkeit) wird ein Außenbereich-Indikator errechnet und in Form eines Symbols angezeigt:



MORE DRY - Luft im Innenraum ist zu feucht



NO CHANGE - Keine Änderung erforderlich



MORE WET - Luft im Innenraum ist zu trocken

Aus dem Vergleich von Außen- und Innenindikator, Komfortindikator siehe vorheriger Abschnitt, berechnet das Gerät eine Lüftungsempfehlung. Diese wird in Form eines Fenstersymbols angezeigt. Wird kein

Fenstersymbol angezeigt, gibt es auch keine Lüftungsempfehlung.

		Fenster offen	Fenster geschlossen
Indikator Innen	Indikator Außen		
COMFORT		-	-
DRY		-	-
DRY		x	-
DRY		-	x
WET		-	-
WET		-	x
WET		x	-

Weitere Wetterdaten und Funktionen

Frostwarnung



Sobald der Außensensor eine Temperatur zwischen -1 °C und +3 °C (+30 °F bis +37 °F) misst, blinkt im Display das Frostalarm-Symbol.

Beachten Sie:

- Auch wenn der Frostalarm nicht blinkt, besteht bei Temperaturen um den Gefrierpunkt grundsätzlich immer Frostgefahr bzw. Gefahr von Eisglätte. Ein Außensensor kann nur die lokale Temperatur am Aufstellungsort messen.
- Das Blinken kann nicht abgeschaltet werden. Es stoppt automatisch, sobald sich die Temperatur außerhalb des genannten Bereichs befindet.
- Falls Sie mehrere Außensensoren mit der Basisstation verbunden haben: Standardmäßig wird immer der Kanal mit kleinsten verwendeten Kanalnummer für die Frostwarnung verwendet.

Gespeicherte Temperaturen anzeigen

Durch wiederholtes Drücken der Taste MEM erhalten Sie bzgl. der letzten 24 Stunden folgende Werte angezeigt:

- höchste Innen- und Außentemperatur mit Anzeige der entsprechenden Luftfeuchtigkeit
- geringste Innen- und Außentemperatur mit Anzeige der entsprechenden Luftfeuchtigkeit
- aktuelle Innen- und Außentemperatur mit Anzeige der entsprechenden Luftfeuchtigkeit



Wenn im Display „LL.L“ bzw „HH.H“ angezeigt wird, befindet sich die Temperatur unter bzw. oberhalb des Anzeigebereichs.

Werte weiterer Außensensoren anzeigen

Nur wenn Sie mehr als einen Außensensor mit der Funkwetterstation verbunden haben:

– Während der Anzeige Taste **-** drücken.

Gespeicherte MAX/MIN-Werte löschen

– Während der Anzeige Taste MEM ca. 2 Sekunden gedrückt halten, bis die angezeigten MAX- und MIN-Werte gelöscht sind.

Wecken

Das Gerät bietet die Möglichkeit, zwei Weckzeiten unabhängig voneinander einzustellen:

- Eine Weckzeit für Montag bis Freitag (Display-Anzeige „M-F“) und
- eine Weckzeit für Samstag bis Sonntag (Display-Anzeige „S-S“).
- Sie können auch beide Weckzeiten kombinieren, so dass Sie die ganze Woche durchgehend zur gleichen Zeit geweckt werden.



- Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als ca. 15 Sekunden liegen, wird der Einstellvorgang automatisch beendet und Sie müssen ihn wiederholen.
- Durch Gedrückhalten der Taste **+** oder **-** erfolgt der Vor- bzw. Rücklauf der angezeigten Werte schneller.

Beide Weckzeiten werden auf die gleiche Art und Weise eingestellt.

1. Taste ALARM gedrückt halten, bis im Display „AL1“ angezeigt wird, außerdem blinkt die Weckstunde.
2. Mit der Taste **+** oder **-** gewünschte Weckstunde einstellen.
3. Taste ALARM drücken.
4. Mit der Taste **+** oder **-** gewünschte Weckminute einstellen.
5. Taste ALARM drücken.
6. Mit der Taste **+** oder **-** den gewünschten Weckzeitraum einstellen: „M-F“, „S-S“ oder „M-F“ und „S-S“.
7. Taste ALARM drücken.
8. Mit der Taste **+** oder **-** die gewünschte Zeitspanne für die Snooze-Funktion (Zeitspanne zwischen zwei Alarmen) einstellen. Wenn Sie „OFF“ wählen, ist die Snooze-Funktion ausgeschaltet.
9. Vorgehen wie beschrieben, um die gleichen Einstellungen für „AL2“ vorzunehmen. Wenn keine zweite Weckzeit erwünscht, wiederholt ALARM drücken, bis wieder die normale Display-Anzeige angezeigt wird oder 1x auf SNOOZE/LIGHT drücken.

Durch wiederholtes kurzes Drücken von ALARM bekommen Sie nacheinander die eingestellten Weckzeiten angezeigt.

Weckfunktion ein- und ausschalten

- Wiederholt kurz **+** drücken, um die jeweilige Weckfunktion zu aktivieren. Display-Anzeige

beachten. Im Display wird entsprechend „M-F“ oder „S-S“ oder „M-F“ und „S-S“ sowie  angezeigt.

- Zum Deaktivieren einer Weckfunktion ebenfalls wiederholt **+** drücken, bis das entsprechende Wecksymbol nicht mehr angezeigt wird.

Geweckt werden

Zur eingestellten Zeit werden Sie von einem Wecksignal geweckt, wobei das Signal mit zunehmender Weckdauer immer intensiver wird.

Weckalarm beenden

– Beliebige Taste der Basisstation (außer SNOOZE/LIGHT) drücken, um den Alarm zu beenden.

Nach 24 Stunden wird der Alarm erneut ausgelöst.

Autostopp-Funktion

Wenn Sie keine Taste drücken, schaltet sich der Alarm nach 2 Minuten automatisch aus. Nach 24 Stunden wird der Alarm erneut ausgelöst.

Weckwiederholung (SNOOZE-Funktion)

– 1x SNOOZE/LIGHT drücken, wenn das Wecksignal ertönt.

  Das Wecksignal verstummt entsprechend der vorgenommenen Einstellung (Standardeinstellung: 5 Minuten). Danach schaltet sich das Gerät wieder ein und weckt Sie erneut. Dieser Vorgang kann mehrfach wiederholt werden.

– Um den Snooze-Modus zu beenden, beliebige Taste drücken (außer SNOOZE/LIGHT) oder SNOOZE/LIGHT länger als 2 Sekunden gedrückt halten.

Sonstige Funktionen

Display beleuchten

– SNOOZE/LIGHT drücken, um die Displaybeleuchtung für ca. 15 Sekunden einzuschalten.

Batterien wechseln



Das Batterie-Symbol zeigt an, das die eingelegten Batterien gewechselt werden sollten.

- Wenn das Batterie-Symbol im „Hausbereich“ des Displays angezeigt wird, Batterien in der Basisstation tauschen.
- Wenn das Batterie-Symbol unter dem Symbol  angezeigt wird, Batterien im Außensensor tauschen. Nummer des angezeigten Kanals beachten (nur bei Einsatz mehrerer Außensensoren).

Reinigen

– Basisstation und Außensensor bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch abwischen.

Temperaturangabe des Außensensors erscheint zu hoch.	▪ Prüfen, ob Sensor direkter Sonnen-strahlung ausgesetzt ist.

Störung / Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
DCF77-Signal für die Uhrzeit wird nicht emp-fangen.	▪ Gewählten Standort prüfen. ▪ Funkempfang ggf. manuell starten. ▪ Uhrzeit manuell ein-stellen.
Temperaturangabe des Außensensors erscheint zu hoch.	▪ Prüfen, ob Sensor direkter Sonnen-strahlung ausgesetzt ist.
Im Display wird statt gemessenen Werten „H.HH“ bzw. „LL.L“ an-gezeigt.	▪ Die Werte liegen ober- bzw. unterhalb des Messbereichs.

Störung	Mögliche Ursache
Anzeige ist unleserlich, Funktion ist unklar oder Werte sind offensichtlich falsch.	Wetterstation auf den Lieferzustand zurücksetzen. 1. Batterien aus dem Außensensor und der Basisstation entnehmen. 2. Einen Moment warten. 3. Vorgehen, wie bei „Inbetriebnahme“ beschrieben.
Basisstation empfängt keine Signale des Außensensors.	▪ Sicherstellen, dass sich keine elektrischen Störquellen in der Nähe des Funksensors oder der Basisstation befinden. ▪ Batterien im Außensensor prüfen ggf. wechseln. ▪ Basisstation näher zum Außensensor bewegen oder umgekehrt.

Störung	Mögliche Ursache
Uhrzeit weicht genau um eine oder zwei Stunden ab.	▪ Wahrscheinlich falsche Zeitzone eingestellt. Für das europäische Festland „00“ einstellen.
Gerät hat nicht geweckt.	▪ Richtige Weckzeit aktiviert? ▪ Prüfen, ob Wecktag und Einstellung („M-F“ bzw. „S-S“) zueinander passen.

Technische Daten

Basisstation

Modell:	Digitale Wetterstation WS 2132
Batterien:	2x AA / 1,5 V ⎓
Bemessungsstrom:	70 mA
Empfangsfrequenz:	77,5 kHz
Messbereich	
▪ Temperatur:	0 °C bis 50 °C (32 °F - 122 °F)
▪ relative Luftfeuchtigkeit:	20 % - 95 %

Außensensor

Modell:	Digitale Wetterstation WS 2132
Batterien:	2x AAA / 1,5 V ⎓
Bemessungsstrom:	70 mA
Sendefrequenz:	433,92 MHz
Reichweite:	ca. 60 m (offenes Gelände)
Max. Sendeleistung	+ 10 dBm
Messbereich	
▪ Temperatur:	-40 bis 70 °C (-40 °F - 158 °F)
▪ relative Luft-feuchtigkeit:	20 % - 95 %
▪ relative Luft-feuchtigkeit:	600 hPa/mb - 1100 hPa/mb (17,72 inHg - 32,50 inHg, 450 mmHg ~ 825 mmHg)

Inverkehrbringer:

GRENDS GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die GRENDS GmbH, dass die Wetterstation WS 2132 den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.ade-germany.de/doc

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Mai 2025
GRENDS GmbH

CE

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die Firma GRENDS GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund von Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch. Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Dieses Symbol besagt, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Zur Rückgabe stehen in Ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für die Verwertung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung erhalten.

Auch (Online-)Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräte, sind verpflichtet alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Bei Kauf eines Neugerätes muss der Vertreiber auf Verlangen des Endnutzers eine unentgeltliche 1:1-Rücknahme eines Altgerätes durchführen. Ohne Neuerwerb sind die o.a. Vertreiber verpflichtet, auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte (max. Kantenlänge von 25 cm) unentgeltlich zurückzunehmen.

Die Batterien sind vor dem Entsorgen aus dem Grundgerät zu entnehmen! Die Batterien müssen getrennt von den anderen Geräteteilen entsorgt werden.



Dieses Symbol besagt, dass Batterien und Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien bei einer Sammelstelle ihrer Gemeinde/ihres Stadtteils oder im Handel abzugeben. Die Inhaltsstoffe sind giftig und gefährden bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt und können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

- Vor dem Entsorgen müssen die Batterien vollständig entladen werden. Lassen Sie hierfür das Gerät so lange eingeschaltet, bis im Display keine Anzeige mehr sichtbar ist.
- Nehmen Sie danach die Batterien aus dem Gerät wie im Abschnitt „Inbetriebnahme“ beschrieben.

Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality ADE brand product, which combines intelligent functions with an exceptional design. With this weather station, you will always have a variety of weather and temperature data available at a glance. The wealth of experience of the ADE brand ensures a high technical standard and proven quality.

We wish you much enjoyment and success while monitoring and examining your weather data.

Your ADE Team

Table of Contents

General information 45
Safety 46
Scope of delivery 47
Intended use 49
Your wireless weather station provides 49
Overview 50
- Base station 50
- Wireless outdoor sensor 52

Start-up 53
- General Information 53
- Wireless outdoor sensor 53
- Base station 54

Starting signal reception 54
- Checklist when data is missing on the display 55
- Setting the time and date manually 57

Choosing a location 59
- Signal reception between the base station and wireless outdoor sensor 59
- Signal reception between the base station and time signal transmitter 60
- Setting up the base station 60
- Setting up the outdoor sensor 61
- Use additional wireless sensors 61
- About the time signal transmitter DCF77 62

English

Time and date display 63
Weather data 63
Indoors 63
Outdoors 64
Weather forecast 64
Weather forecast and weather trend 64
Air pressure trend 65
Ventilation recommendation and comfort indicator 66
Comfort indicator 66
Ventilation recommendation 67
Other weather data and functions 68
Frost warning 68
Displaying stored temperatures 69
Alarm 70
Switches the alarm function on/off 71
Waking up 71
Stopping the alarm 72
Auto-stop function 72
Repeat alarm (SNOOZE function) 72
Other functions 72
Cleaning 73
Fault/Remedy 73
Technical data 76
Declaration of conformity 77
Warranty 78
Disposal 78

General information

About this operating manual



This operating manual describes how to operate and maintain your product safely.

Keep this operating manual in a safe place for future reference. If you pass this product on to someone else, pass on this operating manual as well. Failure to observe this operating manual may result in injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol combined with the word DANGER warns of serious injuries.



This symbol combined with the word WARNING warns of moderate and mild injuries.



This symbol combined with the word NOTE warns of material damage.



This symbol indicates additional information and general notes.

Safety

- This product may be used by children aged 8 and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks that may arise.
- Children must not play with the product.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries, when swallowed, can be life-threatening. The device and batteries should therefore be kept out of reach of small children. If a battery has been swallowed, medical assistance must be sought immediately.

DANGER for children

- Keep packaging material away from children. There is a risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.

RISK of fire/burning and/or explosion

- There is a risk of explosion if the batteries are replaced improperly. Replace the batteries only with those of the same or an equivalent type. Pay attention to the “Technical data”.

- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited. Otherwise, there is an increased risk of explosion and leakage; furthermore, gases may escape!
- Avoid contact of the battery fluid with skin, eyes, and mucosa. In case of contact, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor.

BEWARE of material damage

- Do not immerse the item in water or other liquids.
- Protect the product against sharp jolts and vibrations.
- Remove the batteries from the device once they have been consumed or if the device will be left unused for an extended period. You will thus avoid damage that may result from leakage of battery acid.
- When inserting and changing batteries, pay attention to the correct polarity (+/-).
- Do not subject the batteries to any extreme conditions, by – for example – storing them on radiators or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.

- Only insert batteries of the same type; do not use different types or used and new batteries with each other.
- Do not make any modifications to the product. Only allow repairs to be carried out by a specialist workshop. Repairs carried out improperly can considerably endanger the user.

Scope of delivery

- Weather station consisting of:
  - Base station
  - Wireless outdoor sensor
- Batteries:
  - 2x AA for base station
  - 2x AAA / 1.5 V for wireless outdoor sensor
- Operating Manual

Intended use

The weather station – consisting of a base station and wireless outdoor sensor – displays various weather data (air pressure, temperature, etc.) pertaining to the near environment. The weather station makes a weather forecast on the basis of the measured weather data.

The weather station also shows the date and time and has an alarm function.

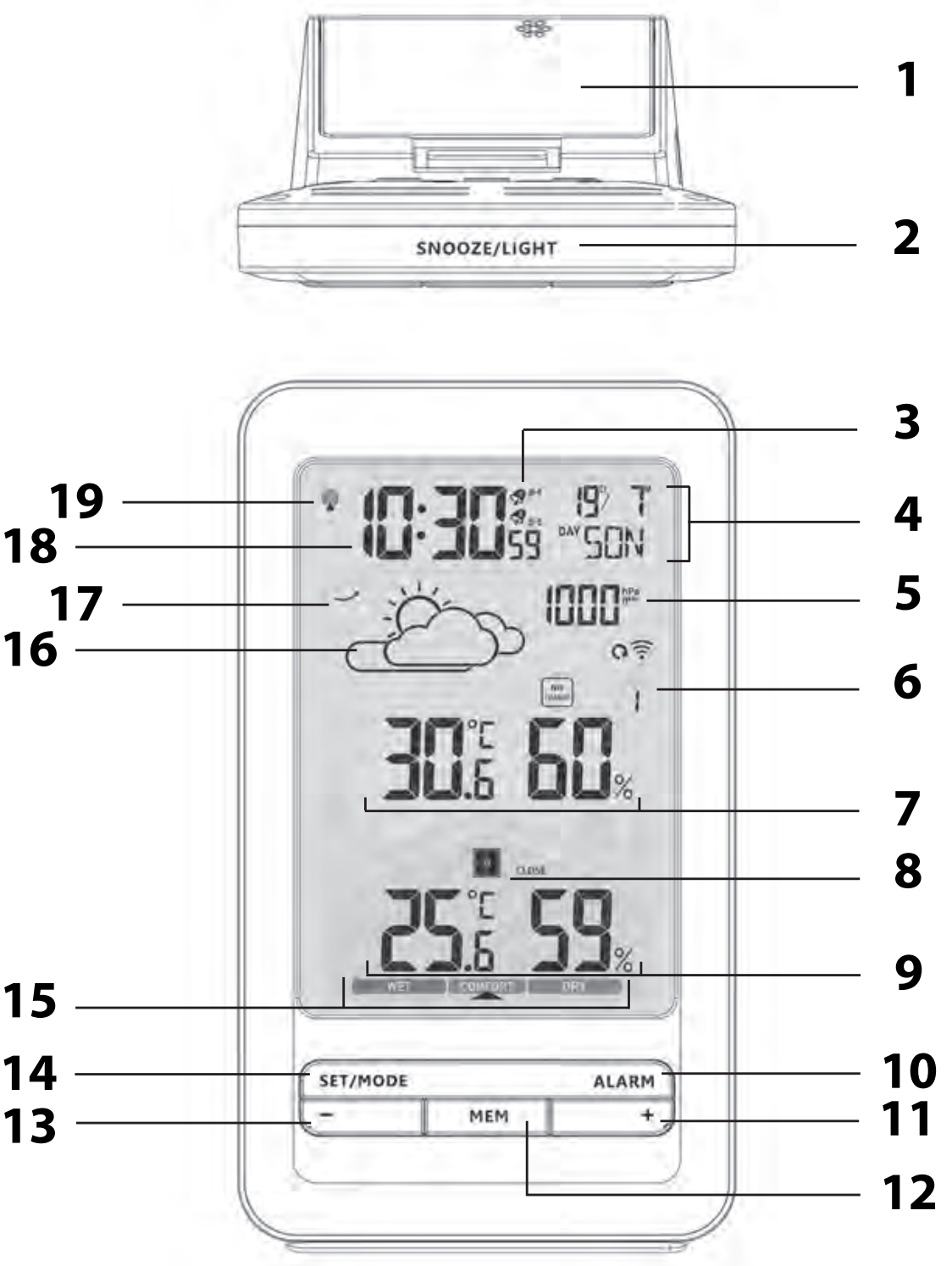
The weather station is unsuited to commercial use in weather forecasting or in taking meteorological measurements.

Your wireless weather station provides

- Large, clear LCD colour display
- Precise time through the reception of the DCF77 time signal (manual time adjustment possible)
- Animated weather forecast with trend display Air pressure indicator and animated trend display
- Indoor and outdoor temperature indicator (°C and °F)
- Indoor and outdoor hygrometer (20 – 95 %)
- Memory function (min./max.) for temperature and humidity
- Comfort zone indicator and additional window symbol (open/closed) show the current ventilation recommendation based on the readings
- Frost alert

Overview

Base station



1 Battery compartment for 2x AA

2 SNOOZE/LIGHT
- Repeat alarm
- Display illumination

3 Display of the activated alarm functions
- M-F: Alarm time from Monday to Friday
- S-S: Alarm time from Saturday to Sunday

4 Date display

5 Air pressure indicator

6 Display of the current transmission channel

7 Temperature and humidity (outdoor)

8 Ventilation recommendation

9 Temperature and humidity (indoor)

10 ALARM button: Various alarm functions

11 **+** button:
- Set values
- Activate/deactivate alarm
- Interrupt/establish wireless connection to time signal transmitter DCF77

12 MEM button: Calling up stored values

13 **-** button:
- Set values
- Select transmission channels for wireless outdoor sensor
- Start connection for wireless outdoor sensor

14 SET/MODE button:
- Call up setting mode
- Save selected setting

15 Comfort indicator

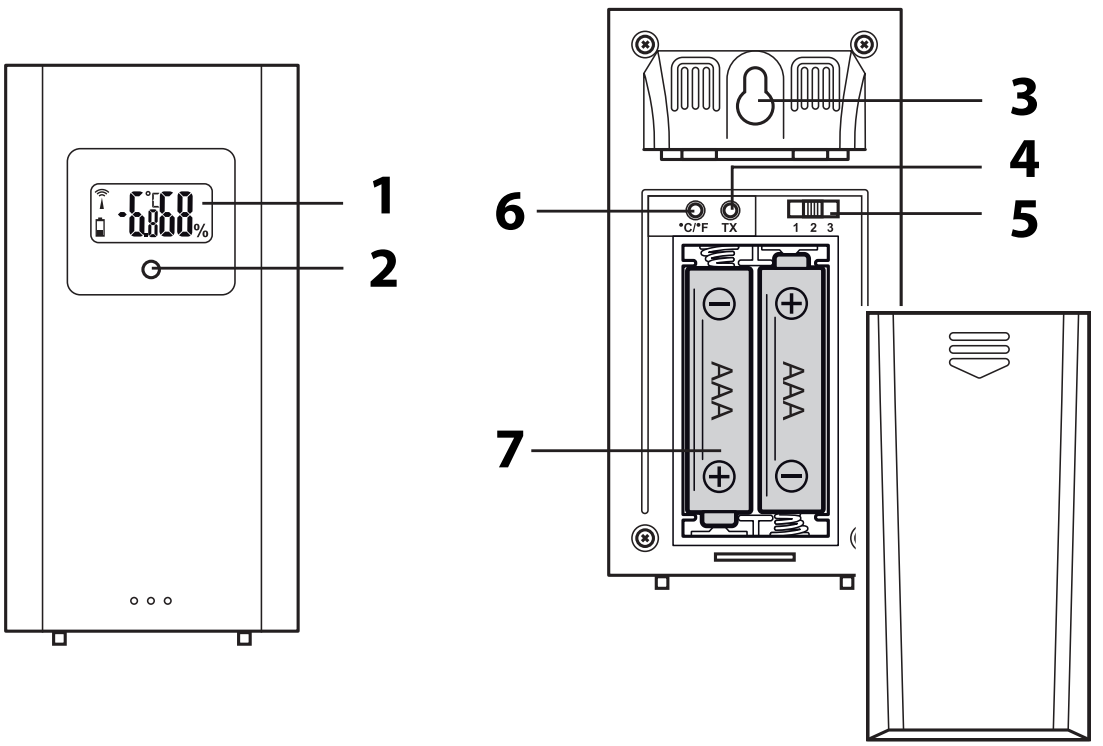
16 Weather forecast

17 Air pressure trend

18 Time in 12- or 24-hour format

19 Symbol for radio reception for time signal transmitter DCF77

Wireless outdoor sensor



1 Display with the following indicators:
Transmission symbol, channel, temperature in °C or °F, battery level.

2 Indicator light, lights up during data transmission

3 Hanging loop

4 TX: immediately transmit weather data at the press of a button

5 Select the transmission channel number

6 °C/°F: set the temperature unit

7 Battery compartment

Start-up

General Information

- Proceed according to the order listed below and first insert the batteries into the wireless outdoor sensor. Only then can the weather station function without flaws.
- Do not use rechargeable batteries, since their voltage is too low (only 1.2 V instead of 1.5 V). This affects, among other things, the precision of the measurements.
- Where possible, use alkaline rather than zinc-carbon batteries. Alkaline batteries last longer, especially at low outdoor temperatures.

Wireless outdoor sensor

1. Push the battery compartment cover on the back of the outdoor sensor open using a little force.
2. Insert two AAA batteries as shown on the bottom of the battery compartment. Observe the correct

polarity (+/-).

3. Slide the battery compartment cover back on.

Base station

1. Press down the locking tab of the battery compartment cover and fold down the compartment cover.
2. Insert two AA batteries as shown on the bottom of the battery compartment. Observe the correct polarity (+/-).
3. Close the battery compartment again.
   The locking tab must audibly engage.
4. Wait approx. 30 minutes.

   The base station requires this time to collect all weather data and to receive radio signals from the time signal transmitter.

Starting signal reception

As soon as the base station is supplied with current, all of the indicators on the display will fade in for a brief moment. The display briefly lights up then and three beeps sound.



The device then switches to receiving-mode, during which the number of radio waves indicates the quality of the reception: The more radio waves shown on the display, the better is the reception.

- After a short time, the weather data received by the *wireless outdoor sensor* is shown on the display. From now on, this data will be transmitted several times a minute and constantly updated.
- As soon as a sufficiently strong signal has been received from the *time signal transmitter*, the corresponding data and the radio tower symbol are permanently shown on the display. This process can last a few minutes.

From now on, the weather station automatically switches to receiving-mode multiple times each night. During this process, the displayed time is compared with that received from the time signal transmitter and, if necessary, corrected.

If no sufficiently strong signal has been received, the base station aborts the receiving process after a few minutes and the radio-tower symbol goes out. The receiving process is started again at a later point in time.

In this case, the time proceeds as usual (beginning with the start time of "00:00").

Checklist when data is missing on the display

No data display from the time signal transmitter	
1.	Check whether the location of the base station is suitable; see "Choosing a location".

2.	Manually restart the receiving process, see “Starting signal reception manually”.
3.	Wait until the base station automatically switches back to reception at a later time. The reception is usually better at night.
4.	Make settings manually if reception is not possible at your location; see “Setting the time and date manually”.

No data display from the wireless outdoor sensor	
1.	Check that the batteries are inserted the right way round.
2.	Check whether the location of the wireless outdoor sensor is suitable; see “Choosing a location”.
3.	By default, transmission channel “1” is always used for data transmission. 1. If necessary, briefly press the **-** button repeatedly until  appears on the display. 2. Hold the **-** button to manually start the outdoor sensor wireless reception.

Setting the time and date manually



If more than 15 seconds pass between two button presses, the setting process is automatically terminated and you have to repeat it.

1. Press and hold the SET/MODE button until the unit of measurement for the temperature flashes on the display (“°C” or “°F”).
2. Use the **+** or **-** button to set the desired unit of measurement.
3. Press the SET/MODE button to save the setting. The unit of measurement for the air pressure (“hPa”, “inHg” or “mmHg”) flashes on the display.
4. Continue as described above.
   - Press **+** or **-** to select setting/measurement unit/value.
   - Press SET/MODE to save the selected setting.
5. Make the following settings one after the other:
   - “ON” or “OFF” for automatic reception of the time signal transmitter (“ON” recommended)
   - Time zone (select “00” for mainland Europe)
   - Select “ON” or “OFF” for automatic changeover to summer time (= DST = Daylight Saving Time), (“ON” recommended)
   - 24- or 12-hour display
   - Hours

- Minutes
- Date format
- Year
- Month
- Day
- Language (relates exclusively to the weekday indicator)
- Air pressure
- Weather display

6. Finally, press SET/MODE.

Starting signal reception manually



If the radio signal symbol to the left is no longer displayed, the radio signals from the time signal transmitter are no longer being received. The time indicator nevertheless continues precisely.

- Keep the **+** button pressed until the radio signal symbol is displayed again. The signal reception is thus started manually.

▪ If the reception was not successful, the reception symbol disappears after a few minutes and the time on the display continues to run normally.

▪ Upon successful signal reception, the base station adjusts itself to the time of the time signal transmitter. If you have already made manual

time and date settings, they will be adjusted automatically.

Choosing a location



NOTE on material damage

- Protect the base station from dust, shocks, extreme temperatures, moisture and direct sunlight.
- Only set up the base station in a dry, closed room.

Signal reception between the base station and wireless outdoor sensor

- The maximum distance between the base station and the outdoor sensor may be 60 metres. This range is, however, only possible with “direct line of sight”.
- Protective construction materials such as reinforced concrete reduce or inhibit signal reception between the base station and outdoor sensor.
- Devices such as TVs, cordless phones, computers, and fluorescent tubes can likewise disrupt signal reception.
- Do not place the base station and outdoor sensor directly on the ground. This limits the range.
- At low temperatures in winter, the performance

of the outdoor sensor batteries can markedly decrease. This reduces the transmission range.

Signal reception between the base station and time signal transmitter

- Maintain a distance from TV sets, computers and monitors. Base stations of wireless phones should also not be located in the immediate vicinity of the base station.
- The reception is generally better at night. If the base station did not have reception during the day, it may well be that the signal will be immediately and fully received at night.
- Depending on your location, it can infrequently happen that the base station receives signals from another time signal transmitter or even alternately from two time signal transmitters. This is not a fault in the device. In this case, change the location of the base station.
- The weather, e.g. a heavy storm, can cause interference with the reception.
- Temporary shutoffs of the transmitter can sometimes happen, e.g. because of maintenance work.

Setting up the base station

– Set up the base station as close to a window as possible. Here, the reception will generally be best.

Setting up the outdoor sensor



DANGER of severe injuries

– During wall installation, there must be no electrical cables, gas or water pipes installed in the walls at the mounting site. Otherwise, when drilling holes, there is a risk of electric shock!

The wireless outdoor sensor is equipped with a hanging eyelet on the rear side.

– Place or hang the outdoor sensor at a position where it is protected from the direct influence of the weather (rain, sun, wind, etc.).
Suitable locations are, for example, under an awning or in a carport.

Use additional wireless sensors

The base station is supplied with a wireless sensor. However, it can be operated with up to three outdoor sensors. The WS1001 and WS1002 models can be used as outdoor sensors. For further information or to place a paid order, please contact service@ade-germany.de.

The outdoor sensors can be situated in different spaces or outdoors.

- Every sensor must be allocated its own number (= no. of the transmission channel).
- The standard sensor included in the scope of delivery always has channel number 1. This number is fixed and cannot be changed.

Procedure:

1. Place the base station and the new outdoor sensors close together.
2. Remove the battery compartment cover on the back of the outdoor sensors.
3. Use the switches to set a separate channel for each new outdoor sensor. Since the sensor included in the scope of delivery uses channel 1 by default, select channel 2 for the second sensor and channel 3 for the third one.
4. Insert two batteries of the battery type indicated on the bottom. Observe the correct polarity (+/-).
5. Replace the battery compartment covers.
6. Use the **-** button on the base station to select the corresponding outdoor sensor (1, 2 or 3) to display its data.
   - If desired, press the **-** button repeatedly until the base station display shows ⟳ next to the outdoor sensor number. This is the indication that the outdoor sensor data is automatically queried and displayed one after the other.
   - If the channel number is not displayed after inserting the batteries, press the TX button on the respective wireless sensor. This way, the weather data is transmitted directly to the base station.

About the time signal transmitter DCF77

The radio clock integrated into the base station

receives its radio signals from the time signal transmitter DCF77. This broadcasts the precise and official time of the Federal Republic of Germany on the long-wave frequency of 77.5 kHz.

The transmitter is located in Mainflingen near Frankfurt am Main and, with its range of up to 2000 km, supplies the majority of radio-controlled clocks in western Europe with the necessary radio signals.

Time and date display



In the upper area, the time/alarm time and the date are displayed in the selected format. Symbols also indicate whether one or both alarm functions are activated.

Weather data

Indoors



The lower part of the display shows the temperature in the selected unit of measurement and the humidity for the indoor area.

For more information, see “Ventilation recommendation and comfort indicator”.

Outdoors



In the middle area of the display, you will see the temperature in the selected unit of measurement as well as the humidity and the air pressure for the outdoor area.

The device also informs you about the calculated weather development; see “Weather forecast”.

Weather forecast

Weather forecast and weather trend

After start-up, the information still can not be used for weather forecasting for approximately 12 hours, since the weather station needs this time to collect and analyse the weather data.

The weather forecast is based on the collected data and the measured air pressure changes.

The forecast covers the area around the weather station with a radius of about 12 to 20 km for the period of the next 12 hours.

The accuracy of the weather forecast is about 70-75% after 7-10 days.



sunny



light cloud



cloudy



rainy



snowfall

The snowfall symbol is only displayed if the measured outdoor temperature is below -4 °C and the weather trend is towards rain or storm. The weather data of the outdoor sensor with the channel number "1" are used by default.

Air pressure trend

In conjunction with the air pressure trend, further weather interpretations are possible.



rising air pressure



constant air pressure



falling air pressure

Two examples:

- The weather forecast indicates rain, air pressure drops quickly and strongly >> heavy rain is likely.
- The weather forecast indicates rain, air pressure has risen in the last 12 hours but dropped again slightly in the last 3 hours >> light rain is likely.

Ventilation recommendation and comfort indicator

Comfort indicator

The indoor comfort indicator is calculated in % using the room temperature and humidity.



too dry (< 35 %)



dry (35~44 %)



comfortable (45~65 %)



damp (66~80 %)



too humid (> 80 %)

Ventilation recommendation

By comparing the absolute humidity indoors and outdoors (calculated based on temperature and relative humidity), an outdoor indicator is calculated and displayed in the form of an icon:



MORE DRY - Indoor air is too humid



NO CHANGE - No change required



MORE WET - Indoor air is too dry

The device calculates a ventilation recommendation from the comparison of the outdoor and indoor indicator; for comfort indicator, see previous section. It is displayed in the form of a window symbol. If no window symbol is displayed, there is also no ventilation recommendation.

		Window open	Window closed
Indoor indicator	Outdoor indicator		
COMFORT		-	-
DRY		-	-
DRY		x	-

DRY	MORE DRY	-	x
WET	NO CHANGE	-	-
WET	MORE WET	-	x
WET	MORE DRY	x	-

Other weather data and functions

Frost warning



As soon as the outdoor sensor measures a temperature between -1 °C and +3 °C (+30 °F to +37 °F), the frost alarm symbol flashes on the display.

Pay attention to the following:

- Even if the frost alarm is not flashing, there is always a danger of frost or icy roads at temperatures around freezing point. An outdoor sensor can only measure the local temperature at the installation site.
- The flashing cannot be switched off. It stops automatically as soon as the temperature is outside the specified range.
- If you have connected several outdoor sensors to the base station: By default, the channel with the

smallest channel number is always used for the frost warning.

Displaying stored temperatures

Press the MEM button repeatedly to display the following values for the last 24 hours:

- highest indoor and outdoor temperature with display of the corresponding air humidity
- lowest indoor and outdoor temperature with display of the corresponding air humidity
- current indoor and outdoor temperature with display of the corresponding air humidity



If "LL.L" or "HH.H" appears on the display, the temperature is below or above the display range.

Displaying values of other outdoor sensors

Only if you have connected more than one outdoor sensor to the wireless weather station:

- Press the **-** button during the display.

Deleting stored MAX/MIN values

- Press and hold the MEM button for approx. 2 seconds during the display until the displayed MAX and MIN values are deleted.

Alarm

The device offers the possibility of setting two alarm times independently of each other:

- An alarm time for Monday to Friday (“M-F” display) and
- an alarm time for Saturday to Sunday (“S-S” display).
- You can also combine both alarm times so that you are woken up at the same time throughout the week.



- If more than 15 seconds pass between two button presses, the setting process is automatically terminated and you have to repeat it.
- Press and hold the **+** or **-** button to scroll the displayed values forward or backward more quickly.

Both alarm times are set in the same way.

1. Press and hold the ALARM button until the display shows “AL1” and the alarm hour flashes.
2. Use the **+** or **-** button to set the desired alarm hour.
3. Press the ALARM button.
4. Use the **+** or **-** button to set the desired alarm minute.
5. Press the ALARM button.
6. Use the **+** or **-** button to set the desired alarm time: “M-F”, “S-S” or “M-F” and “S-S”.
7. Press the ALARM button.

8. Use the **+** or **-** button to set the desired time span for the snooze function (time span between two alarms). If you select “OFF”, the snooze function is switched off.
9. Proceed as described to make the same settings for “AL2”. If you do not need a second alarm time, press ALARM repeatedly until the normal display is shown again or press SNOOZE/LIGHT once.

Briefly press ALARM repeatedly to display the set alarm times one after the other.

Switches the alarm function on/off

- Repeatedly press **+** briefly to activate the respective alarm function. Observe the display. The display will accordingly show “M-F” or “S-S” or “M-F” and “S-S” as well as  .
- To deactivate an alarm function, also press **+** repeatedly until the corresponding alarm symbol is no longer displayed.

Waking up

At the set time, you will be woken by an alarm signal, which will become more intense as the waking time increases.

Stopping the alarm

- Press any button on the base station (except SNOOZE/LIGHT) to stop the alarm.

After 24 hours, the alarm will be triggered again.

Auto-stop function

If you do not press a button, the alarm switches off automatically after 2 minutes. After 24 hours, the alarm will be triggered again.

Repeat alarm (SNOOZE function)

- Press SNOOZE/LIGHT once when the alarm signal sounds.
  The alarm signal stops according to the setting made (default setting: 5 minutes). Then the device switches back on and the alarm sounds again. This procedure can be repeated multiple times.
- To exit snooze mode, press any button (except SNOOZE/LIGHT) or press and hold SNOOZE/LIGHT for more than 2 seconds.

Other functions

Illuminating the display

- Press SNOOZE/LIGHT to switch on the display illumination for approx. 15 seconds.

Changing the battery



The battery symbol indicates that the inserted batteries should be replaced.

- When the battery symbol is shown in the "house area" of the display, replace the batteries in the base station.
- If the battery symbol is displayed under the  symbol, replace the batteries in the outdoor sensor. Note the number of the displayed channel (only when using several outdoor sensors).

Cleaning

– If necessary, wipe the base station and outdoor sensor with a slightly damp cloth.

Fault/Remedy

Fault	Possible cause
DCF77 signal for the time is not received.	▪ Check the selected location. ▪ If necessary, start the radio reception manually. ▪ Set the time manually.

Fault	Possible cause
Temperature indication for the outdoor sensor appears too high.	▪ Check whether the sensor is exposed to direct sunlight.
The display shows “H.HH” or “LL.L” instead of the measured values.	▪ The values lie above or below the measurement range.
Display is illegible, function is unclear or values are obviously incorrect.	Reset the weather station to the delivery state. 1. Remove the batteries from the outdoor sensor and the base station. 2. Wait a moment. 3. Proceed as described in “Start-up”.

Fault	Possible cause
Base station is not receiving signals from the outdoor sensor.	▪ Ensure that there are no sources of electrical interference near the wireless sensor or the base station. ▪ Check batteries in the outdoor sensor and replace if necessary. ▪ Move the base station closer to the outdoor sensor or vice versa.
Time differs exactly by one or two hours.	▪ The wrong time zone was probably set. Set “00” for mainland Europe.
Device alarm did not sound.	▪ Was the correct alarm time activated? ▪ Check whether the day of the alarm and the setting (“M-F” or “S-S”) match.

Technical data

Base station

Model:	Digital weather station WS 2132
Batteries:	2x AA / 1.5 V ⎓
Rated current:	70 mA
Reception frequency:	77.5 kHz
Measuring range	
▪ Temperature:	0 °C bis 50 °C (32 °F - 122 °F)
▪ Relative humidity:	20% - 95%

Outdoor sensor

Model:	Digital weather station WS 2132
Batteries:	2x AAA / 1.5 V ⎓
Rated current:	70 mA
Transmission frequency:	433.92 MHz
Range:	approx. 60 m (open area)
Max. transmitting power	+ 10 dBm
Measuring range	
▪ Temperature:	-40 to 70 °C (-40 °F - 158 °F)
▪ Relative humidity:	20 % - 95 %

- Relative humidity: 600 hPa/mb - 1100 hPa/mb (17.72 inHg - 32.50 inHg, 450 mmHg ~ 825 mmHg)

Distributor:

GRENDS GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved. For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

Declaration of conformity

GRENDS GmbH hereby declares that the digital weather station WS 2132 complies with EU directives 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.ade-germany.de/doc

The declaration will lose its validity if any modification is made to the device without our consent.

Hamburg, May 2025
GRENDS GmbH

CE

Warranty

Dear Customer,

GRENDS GmbH warrants for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects in material and workmanship through repair or exchange. In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (specifying the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging according to type. Dispose of cardboard with waste paper and of films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way.

In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Bring the old device to a collection point for electronic waste or to a recycling depot.

For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Standard and rechargeable batteries should not be disposed of along with household waste

Such batteries and rechargeable batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way. All batteries and rechargeable batteries must be brought to a local or district collection point or to the retailer.

¡Estimada/o clienta/e!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario. Con esta estación meteorológica tendrá siempre a la vista diferentes datos meteorológicos y de temperatura. La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

Le deseamos que disfrute y esté satisfecho controlando y observando la información meteorológica.

El equipo de ADE

Índice

Información general 83
Seguridad 84
Volumen de entrega 86
Uso adecuado 87
¿Qué ofrece la estación meteorológica inalámbrica? 87
De un vistazo 88
- Estación base 88
- Sensor exterior inalámbrico 90

Puesta en marcha 91
- Información general 91
- Sensor exterior inalámbrico 91
- Estación base 89

Iniciar la recepción inalámbrica 97
- Lista de comprobación en caso de fallo en la indicación de datos en la pantalla 97
- Configuración manual de la hora y la fecha 97

Seleccionar ubicación 97
- Recepción radio entre la estación base y el sensor inalámbrico exterior 98
- Recepción radio entre la estación base y el emisor de señal horaria 98
- Colocar la estación base 99
- Colocación del sensor exterior 99
- Utilizar otros sensores inalámbricos 100
- Acerca del emisor de señal horaria DCF77 102

Visualización de fecha y hora 102
Datos meteorológicos 103
Interior 103
Exterior 103
Previsión meteorológica 104
Predicción meteorológica y tendencia 104
Tendencia de la presión atmosférica 105
Indicador de confort y recomendación de ventilación 106
Indicador de confort 106
Recomendación de ventilación 106
Datos meteorológicos y funciones adicionales 108
Advertencia de heladas 108
Mostrar temperaturas guardadas 108
Despertador 109
Conectar y desconectar la función de alarma 111
Despertarse 111
Parar la alarma 111
Función Autostop 111
Repetición de alarma (función SNOOZE) 112
Otras funciones 112
Limpieza 113
Problema/Solución 113
Datos técnicos 115
Declaración de conformidad 117
Garantía 117
Eliminación 118

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo.

Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlo. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones. Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden suponer un peligro de muerte si se ingieren. Por ello mantenga el aparato y las pilas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila, debe acudir inmediatamente en busca de asistencia médica.

RIESGOS para los niños

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Este puede suponer un riesgo de asfixia si se ingiere. Tenga cuidado de que no introduzcan la cabeza en la bolsa del embalaje.

RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

- Peligro de explosión debido a una sustitución incorrecta de las pilas. Sustituya las pilas únicamente por otras iguales o por unas de las mismas características. Tenga en cuenta los "Datos técnicos".
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse. En caso contrario, existe un riesgo mayor de explosión o fuga, y además pueden liberarse gases.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, límpiese inmediatamente la zona afectada con agua limpia y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

PRECAUCIÓN por daños materiales

- No sumerja el artículo en agua ni en otro líquido.
- Proteja el aparato de golpes y sacudidas fuertes.
- Retire las pilas del dispositivo cuando no esté en uso o si no se va a volver a utilizar durante un tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- Cuando coloque y cambie las pilas, preste atención a la polaridad correcta (+/-).

- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas, por ejemplo, sobre radiadores o expuestas directamente al sol. ¡Riesgo elevado de fugas!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- Coloque únicamente pilas del mismo tipo y no utilice juntas pilas de tipos diferentes o pilas usadas junto con otras nuevas.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.

Volumen de entrega

- La estación meteorológica se compone de:
  - Estación base
  - Sensor exterior inalámbrico
- Pilas:
  - 2 x AA para la estación base
  - 2 x AAA 1,5 V para el sensor exterior inalámbrico
- Manual de instrucciones

Uso adecuado

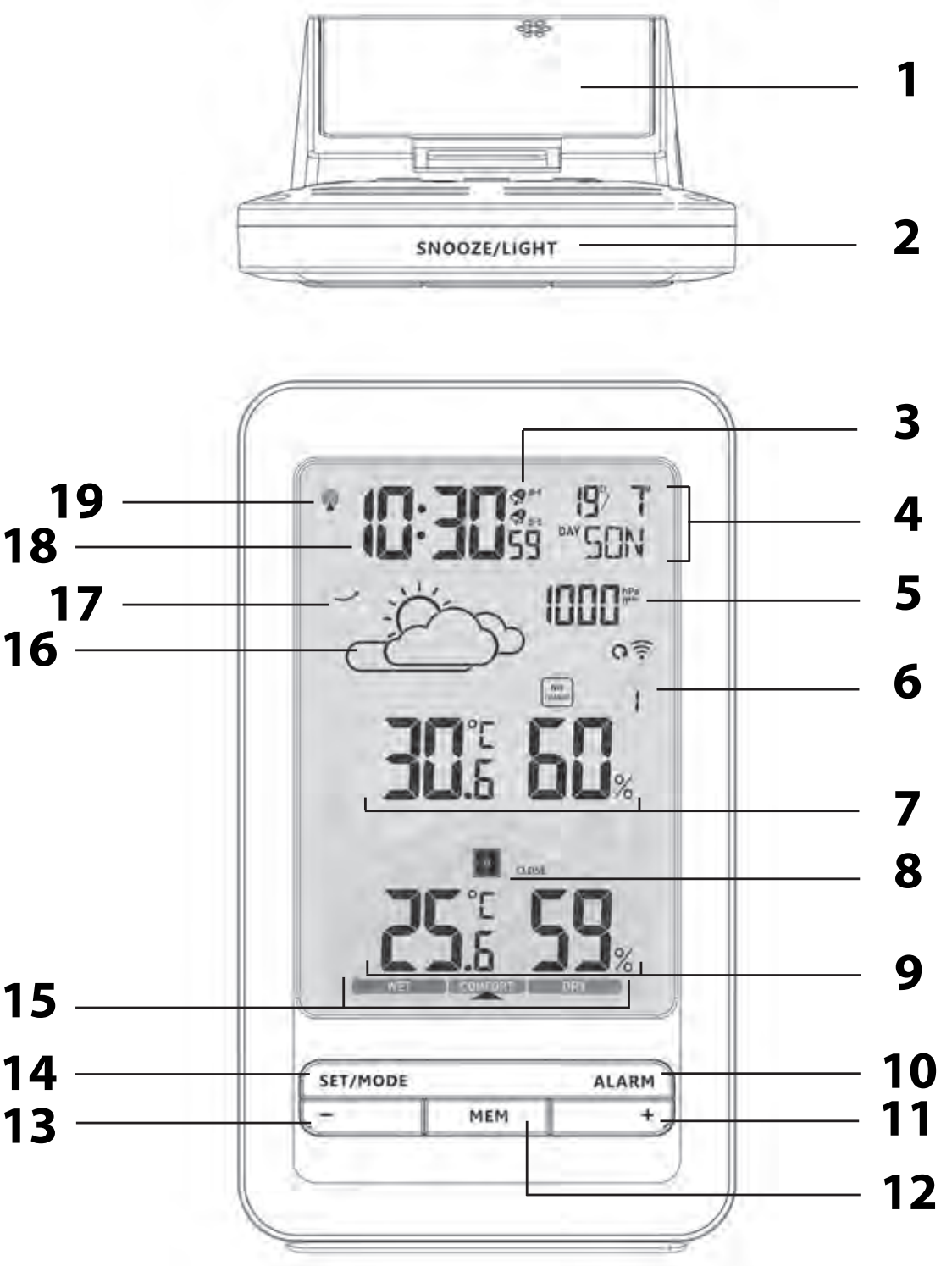
La estación meteorológica, compuesta por estación base y sensor exterior inalámbrico, muestra diferentes datos meteorológicos (presión atmosférica, temperaturas, etc.) del entorno próximo. A partir de los datos medidos, la estación meteorológica realiza una previsión.
La estación meteorológica también muestra la fecha y la hora y tiene una función de alarma.
La estación meteorológica no es apropiada para el uso comercial en la predicción meteorológica o en la medición de datos meteorológicos.

¿Qué ofrece la estación meteorológica inalámbrica?

- Gran pantalla LCD a color de fácil lectura
- Hora exacta gracias a la recepción del emisor de señal horaria DCF77 (también es posible el ajuste manual de hora)
- Previsión meteorológica animada con indicador de tendencia Indicación de la presión atmosférica e indicador de tendencias animado
- Indicador de temperatura interior y exterior (°C y °F)
- Higrómetro interior y exterior (20 - 95 %)
- Función de memoria (mín./máx.) para temperatura y humedad
- El indicador de zona de confort y un símbolo de una ventana adicional (abierta/cerrada) muestran la recomendación de ventilación actual basada en los valores medidos
- Alarma de hielo

De un vistazo

Estación base



1 Compartimento para 2 pilas AA

2 SNOOZE/LIGHT
- Repetición de alarma
- Iluminación de pantalla

3 Indicación de las funciones de alarma activadas
- M-F: Hora de alarma de lunes a viernes
- S-S: Hora de alarma de sábado a domingo

4 Indicación de fecha

5 Indicador de presión atmosférica

6 Indicador del canal de transmisión actual

7 Temperatura y humedad (exterior)

8 Recomendación de ventilación

9 Temperatura y humedad (interior)

10 Botón ALARM: Varias funciones de alarma

11 Tecla **+**:
- Ajustar valores
- Activar/desactivar alarma
- Interrumpir/establecer conexión por radio con el transmisor de señal horaria DCF77

12 Botón MEM: Acceso a los valores guardados

13 Botón **-**:
- Ajustar valores
- Selección de los canales de transmisión para el sensor exterior inalámbrico
- Iniciar la conexión inalámbrica del sensor externo inalámbrico

14 Botón SET/MODE:
- Acceder al modo ajuste
- Guardar la configuración seleccionada

15 Indicador de confort

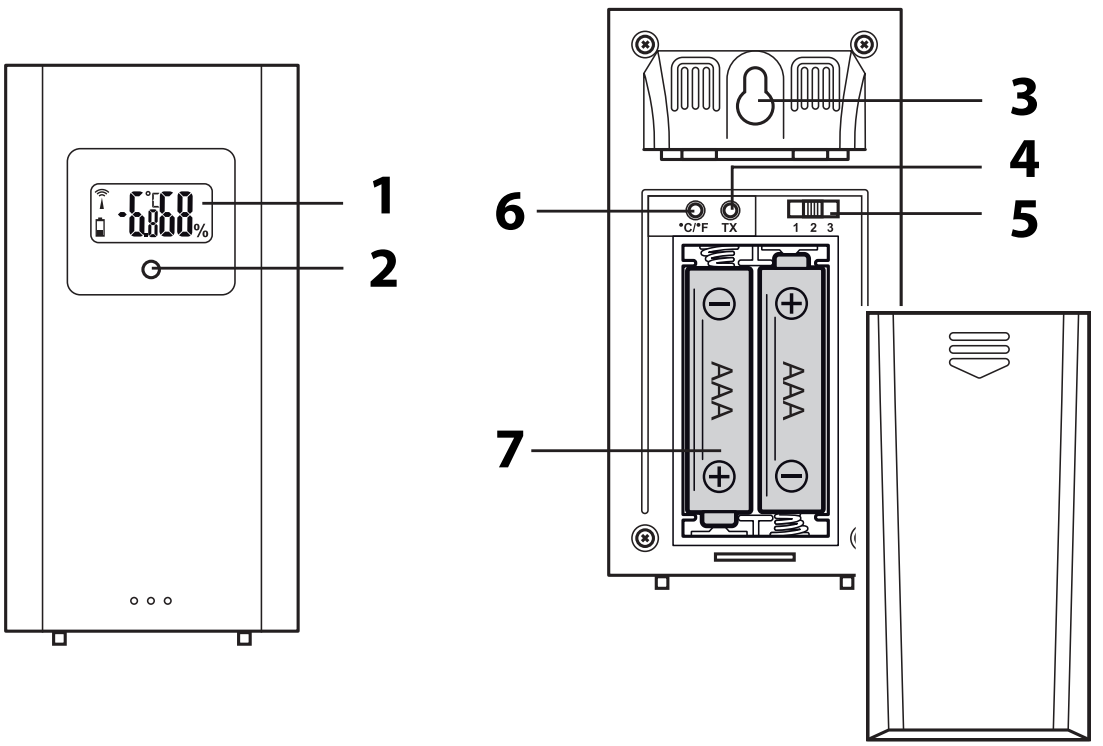
16 Previsión meteorológica

17 Tendencia de la presión atmosférica

18 Hora en formato de 12 o 24 horas

19 Símbolo de recepción radio de la emisora de señal horaria DCF77

Sensor exterior inalámbrico



1 Pantalla con las siguientes indicaciones: símbolo de transmisión, canal, temperatura en °C o °F, estado de carga de las pilas.

2 Luz de control, se enciende durante la transmisión de datos

3 Anilla de suspensión

4 TX: transmitir datos meteorológicos inmediatamente pulsando un botón

5 Seleccionar el número del canal de transmisión

6 °C/°F: ajustar la unidad de medida de la temperatura

7 Compartimento de las pilas

Puesta en marcha

Información general

- Siga la secuencia indicada y coloque en primer lugar las pilas en el sensor exterior. Solo de este modo puede funcionar correctamente la estación meteorológica.
- No utilice baterías, porque tienen una tensión muy baja (solo 1,2 V en vez de 1,5 V). Esto influye entre otras cosas en la exactitud de medida.
- Utilice si es posible pilas alcalinas en vez de pilas de carbono-zinc. Las pilas alcalinas duran más tiempo, en particular con temperaturas exteriores bajas.

Sensor exterior inalámbrico

1. Empuje suavemente para abrir la tapa del compartimiento de las pilas situado en la parte posterior del sensor externo.
2. Introduzca dos pilas AAA tal como se muestra en la

parte inferior del compartimiento . Preste atención a la polaridad correcta.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

Estación base

1. Presione la pestaña de bloqueo de la tapa del compartimento de las pilas hacia abajo y baje la tapa del compartimento.
2. Introduzca dos pilas AA como se muestra en la parte inferior del compartimiento. Preste atención a la polaridad correcta.
3. Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas. La lengüeta debe encajar de forma audible.
4. Espere aprox. 30 minutos. La estación base necesita ese tiempo para recoger todos los datos meteorológicos y recibir la señal inalámbrica del emisor de señal horaria.

Iniciar la recepción inalámbrica

Cuando la estación base recibe corriente, se iluminan en la pantalla todos los indicadores durante un momento. Además, la pantalla se ilumina brevemente y suenan tres pitidos.



A continuación el aparato se conecta, mostrando el número de ondas la calidad de la recepción. Cuantas más ondas se muestren en la pantalla, mejor es la recepción.

- Después de un breve período de tiempo, los datos meteorológicos recibidos del *sensor exterior inalámbrico* se muestran en la pantalla. A partir de ahora, estos datos se transmitirán varias veces por minuto y se actualizarán continuamente.
- Tan pronto como la señal del *transmisor de señal horaria* se reciba con suficiente fuerza, los datos correspondientes y el símbolo de la torre de radio se mostrarán en la pantalla. Este proceso puede durar unos minutos.

La estación meteorológica se conecta varias veces para la recepción todas las noches. Al hacerlo, la hora mostrada se compara con la del emisor de señal horaria y se corrige en su caso.

Si **no se recibe una señal suficientemente potente**, la estación base interrumpe el proceso de recepción pasados unos minutos y desaparece el símbolo de la torre de emisión. El proceso de recepción se iniciará nuevamente en un momento posterior.

En ese caso la hora comienza a avanzar normalmente (partiendo de las "00:00").

Lista de comprobación en caso de fallo en la indicación de datos en la pantalla

No hay indicación de datos del emisor de señal horaria

1.	Compruebe si la ubicación de la estación base es adecuada, consulte "Seleccionar ubicación".
2.	Reinicie manualmente el proceso de recepción, consulte "Iniciar manualmente la recepción de la señal".
3.	Espere hasta que la estación base vuelva automáticamente a la recepción posteriormente. Normalmente la recepción es mejor durante las horas nocturnas.
4.	Realice los ajustes manualmente si la recepción no es posible en su ubicación, consulte "Configuración manual de la hora y la fecha".

No hay indicación de datos del sensor inalámbrico exterior	
1.	Compruebe que las pilas estén colocadas correctamente.
2.	Compruebe si la ubicación del sensor exterior inalámbrico es adecuada, consulte "Seleccionar ubicación".

3.	Por defecto, se utiliza siempre el canal de transmisión "1" para la transmisión de datos. 1. Si es necesario, pulse brevemente el botón **-** repetidamente hasta que  aparezca en la pantalla. 2. Mantenga pulsado el botón **-**para iniciar la recepción de radio con el sensor exterior manualmente.

Configuración manual de la hora y la fecha

Si hay más de 15 segundos entre dos pulsaciones de botón, el procedimiento de ajuste se termina automáticamente y debe repetirlo.

1. Mantenga pulsado el botón SET/MODE hasta que la unidad de medida de la temperatura parpadee en la pantalla ("°C" o "° F").
2. Seleccione la unidad de medida que desee con el botón **+** o **-**.
3. Pulse el botón SET/MODE para guardar la configuración. La unidad de medida de la presión atmosférica ("hPa", "inHg" o "mmHg") parpadea en la pantalla.
4. Proceda como se describe anteriormente.
   - Pulse **+** o **-** para seleccionar Configuración/

Unidad de medida/Valor.

- Pulse SET/MODE para guardar la configuración seleccionada.

5. Realice los siguientes ajustes uno tras otro:
   - "ON" u "OFF" para la recepción automática del transmisor de señal horaria (se recomienda "ON")
   - Zona horaria (seleccione "00" para Europa continental)
   - Seleccione "ON" u "OFF" para el cambio automático al horario de verano (= DST = horario de verano) (se recomienda "ON")
   - Visualización de 24 o 12 horas
   - Horas
   - Minutos
   - Formato de fecha
   - Año
   - Mes
   - Día
   - Idioma (se refiere únicamente al indicador del día de la semana)
   - Presión atmosférica
   - Indicador meteorológico
6. A continuación, pulse SET/MODE.

Iniciar manualmente la recepción de la señal



Si el símbolo lateral de señal radio desaparece, es que ha dejado de recibirse la señal radio del emisor de señal horaria. No obstante, la indicación de hora sigue siendo precisa.

– Mantenga pulsado el botón **+** hasta que vuelva a aparecer el símbolo de la señal de radio. De este modo se inicia manualmente la recepción de señal.

- Si la recepción no fue satisfactoria, el símbolo de recepción desaparece después de unos minutos y la hora en la pantalla sigue funcionando normalmente.
- Si se consigue la recepción, la estación base se ajusta a la hora recibida del emisor de señal horaria. Si ya ha hecho manualmente los ajustes de hora y fecha, estos se adaptan automáticamente.

Seleccionar ubicación



ADVERTENCIA de daños materiales

- Proteja la estación base del polvo, golpes, temperaturas extremas, humedad y luz solar directa.
- Instale la estación base únicamente en una habitación seca y cerrada.

Recepción radio entre la estación base y el sensor inalámbrico exterior

- La distancia máxima entre la estación base y el sensor exterior debe ser de 60 metros. De todos modos, este alcance es solo posible en caso de "contacto visual directo".
- Los materiales de construcción que tienen efecto de apantallamiento, como por ejemplo el hormigón armado, reducen o impiden la recepción de la señal entre la base y el sensor exterior.
- Los aparatos como televisores, teléfonos inalámbricos, ordenadores y tubos fluorescentes, pueden interferir en la recepción de la señal.
- No coloque la estación base ni el sensor exterior directamente en el suelo. Afectaría al alcance.
- Con bajas temperaturas durante el invierno, el rendimiento de las pilas del sensor exterior puede recudirse significativamente. Esto disminuye el alcance del emisor.

Recepción radio entre la estación base y el emisor de señal horaria

- Póngalo separado de aparatos de televisión, ordenadores y monitores. Tampoco deben colocarse bases de teléfonos inalámbricos en las proximidades de la base de la estación meteorológica.
- Normalmente la recepción es mejor durante las horas nocturnas. Si la base no recibe durante el

día, es buena idea recibir la señal durante las horas nocturnas y con total intensidad.

- Dependiendo de la ubicación, puede ocurrir en casos aislados que la estación base reciba señales de otros emisores de señal horaria o incluso de dos emisores de forma alternativa. No es un fallo del aparato. En ese caso, cambie la ubicación de la estación base.
- La meteorología, por ejemplo una tormenta intensa, puede producir problemas en la recepción.
- Puede que la emisora se desconecte ocasionalmente durante breves periodos de tiempo, por ejemplo para realizar trabajos de mantenimiento.

Colocar la estación base

– Coloque la base lo más cerca posible de una ventana. Normalmente la recepción es mejor en ese lugar.

Colocación del sensor exterior



PELIGRO de heridas graves

– En caso de instalación en la pared, no debe haber en la misma ningún cable tendido, conducción de gas o tubería. ¡En este caso existe peligro de descarga eléctrica al taladrar los agujeros!

El sensor exterior inalámbrico tiene un anillo para colgar en la parte posterior.

– Coloque o cuelgue el sensor exterior en un lugar en el que esté protegido de los efectos directos de las precipitaciones (lluvia, sol, viento, etc).
  Son por ejemplo lugares adecuados una marquesina o una cochera.

Utilizar otros sensores inalámbricos

La estación base se suministra con un sensor inalámbrico. Sin embargo, puede funcionar con hasta tres sensores exteriores. Como sensores exteriores se pueden utilizar los modelos WS1001 y WS1002. Para obtener más información o realizar un pedido de pago, póngase en contacto con service@ade-home.de.

- Los sensores exteriores pueden colocarse en habitaciones diferentes o al aire libre.
- A cada sensor se le debe asignar un número propio (=nº del canal de transmisión).
- El sensor estándar incluido en el suministro siempre tiene el canal número 1. Este número es fijo y no se puede cambiar.

Procedimiento:

1. Coloque la estación base y los nuevos sensores exteriores juntos.
2. Retire la tapa del compartimento de las pilas situado en la parte posterior de los sensores exterior.
3. Utilice los interruptores para configurar un canal independiente para cada nuevo sensor exterior. Dado que el sensor incluido en el material suministrado utiliza el canal 1 como estándar, seleccione el canal 2 para el segundo sensor y el canal 3 para el tercero.
4. Introduzca dos pilas del tipo que se muestra en la base. Preste atención a la polaridad correcta.
5. Vuelva a poner las tapas de los compartimientos de las pilas.
6. Con el botón **-** de la estación base, seleccione el sensor exterior correspondiente (1, 2 o 3) para que se muestren sus datos.
   - Si es necesario, mantenga pulsado el botón **-** hasta que aparezca en la pantalla de la estación base junto al número de sensor exterior . Esta es la señal de que los datos del sensor exterior se consultan automáticamente y se muestran uno tras otro.
   - Si el número de canal no se muestra después de introducir las pilas, pulse el botón TX en el sensor inalámbrico correspondiente. Al hacerlo se transmiten directamente los datos meteorológicos a la estación base.

Acerca del emisor de señal horaria DCF77

El radio-reloj integrado en la estación base recibe la señal radio del emisor de señal horaria DCF77. Esta emite la hora oficial de la República Federal de Alemania en onda larga con una frecuencia de 77,5 kHz.

La emisora está en Mainflingen, junto a Frankfurt am Main y, con un alcance de 2.000 km, hace llegar las señales de radio a la mayoría de los relojes radio controlados de Europa occidental.

Visualización de fecha y hora



En el área superior, se muestran la hora/hora de alarma y la fecha en el formato seleccionado. Además, los símbolos indican si una o ambas funciones de alarma están activadas.

Datos meteorológicos

Interior



En el área inferior de la pantalla verá la temperatura en la unidad de medida seleccionada, así como la humedad para el área interior.
Para obtener más información, consulte "Indicador de confort y recomendación de ventilación".

Exterior



En el centro de la pantalla verá la temperatura en la unidad de medida seleccionada, así como la humedad y la presión atmosférica para el área exterior.
Además, el dispositivo le informa sobre el desarrollo meteorológico calculado, consulte "Predicción meteorológica".

Previsión meteorológica

Predicción meteorológica y tendencia

Después de la puesta en funcionamiento, los datos de predicción meteorológica no pueden utilizarse durante unas 12 horas, ya que la estación meteorológica necesita ese tiempo para recoger y valorar los datos meteorológicos.

La predicción meteorológica se realiza a partir de los datos recogidos y de las variaciones de la presión atmosférica medidas al hacerlo.

El pronóstico se refiere al área alrededor de la estación meteorológica con un radio de aproximadamente 12 a 20 km para el período de las próximas 12 horas.

La precisión de la predicción meteorológica es del 70-75 % tras 7-10 días.



soleado



ligeramente nuboso



nublado



lluvioso



nieve

El símbolo de la nieve solo aparecerá cuando la temperatura medida en el exterior sea inferior a -4 °C y la tendencia meteorológica sea lluvia o tormenta. Para esta función se utiliza, de forma predeterminada, la información meteorológica del sensor exterior con el número de canal "1".

Tendencia de la presión atmosférica

Teniendo también en cuenta la tendencia de la presión atmosférica, son posibles otras interpretaciones.


presión en aumento


presión constante


presión en descenso

Dos ejemplos:

- El pronóstico meteorológico predice la lluvia, si la presión atmosférica cae rápidamente >> es probable que llueva intensamente.
- El pronóstico meteorológico predice la lluvia, si la presión atmosférica ha subido en las últimas 12 horas pero ha vuelto a descender en las últimas 3 horas >> es probable que llueva levemente.

Indicador de confort y recomendación de ventilación

Indicador de confort

El indicador de confort interior se calcula en función de la temperatura ambiente y la humedad en %.



demasiado seco (< 35 %)



seco (35 - 44 %)



agradable (45 - 65 %)



húmedo (66 - 80 %)



demasiado húmedo (> 80 %)

Recomendación de ventilación

Al comparar la humedad absoluta en interiores y exteriores (calculada sobre la base de la temperatura y la humedad relativa), se estima un indicador exterior y se muestra en forma de símbolo:



MORE DRY - El aire en el interior está demasiado húmedo



NO CHANGE - No se requiere ningún cambio



MORE WET - El aire en el interior está demasiado seco

Tras comparar los indicadores externos e internos (consulte la sección anterior para conocer el indicador de confort), el dispositivo calcula una recomendación de ventilación. Esto se muestra en forma de símbolo de ventana. Si no se muestra ningún símbolo de ventana, no hay recomendación de ventilación.

		Ventana abierta	Ventana cerrada
Indicador interior	Indicador exterior		
COMFORT		-	-
DRY		-	-
DRY		x	-
DRY		-	x
WET		-	-
WET		-	x
WET		x	-

Datos meteorológicos y funciones adicionales

Advertencia de heladas



Tan pronto como el sensor exterior mida una temperatura entre -1 y +3 °C (+30 y +37 °F), el símbolo de alarma de hielo parpadeará en la pantalla.

Tenga en cuenta que:

- Aunque la alarma de heladas no parpadee, a temperaturas que rondan el punto de congelación existe riesgo de heladas o de hielo resbaladizo. Un sensor exterior solo puede medir la temperatura local en el sitio de instalación.
- El parpadeo no se puede desactivar. Se detiene automáticamente cuando la temperatura está fuera del rango especificado.
- Si ha conectado varios sensores exteriores a la estación base: De forma predeterminada, el canal utilizado con el número más bajo se usa siempre para la advertencia de heladas.

Mostrar temperaturas guardadas

Al pulsar repetidamente el botón MEM, verá los siguientes valores correspondientes a las últimas 24 horas:

- Temperatura máxima interior y exterior con indicación de la humedad correspondiente

- Temperatura mínima interior y exterior con indicación de la humedad correspondiente
- Temperatura interior y exterior actual con indicación de la humedad correspondiente



Si en la pantalla aparece "LL.L" o "HH.H", la temperatura está por debajo o por encima del rango de medición.

Mostrar valores de otros sensores exteriores

Solo si ha conectado más de un sensor exterior a la estación meteorológica inalámbrica:

- Pulse el botón **-** durante la visualización.

Eliminar valores MAX/MIN guardados

- Mantenga pulsado el botón MEM unos 2 segundos durante la visualización hasta que se eliminen los valores MAX y MIN mostrados.

Despertador

El dispositivo ofrece la posibilidad de ajustar dos horas de alarma independientes la una de la otra:

- una hora de alarma de lunes a viernes (indicación en pantalla "M-F") y
- una hora de alarma de sábado a domingo (indicación en pantalla "S-S").
- También puede combinar ambas horas de alarma para despertarse a la misma hora durante toda la semana.

- Si hay más de 15 segundos entre dos pulsaciones de botón, el procedimiento de ajuste se termina automáticamente y debe repetirlo.
- Manteniendo pulsado el botón **+** o **-**, los valores mostrados avanzarán o retrocederán más rápido.

Ambas horas de alarma se ajustan de la misma manera.

1. Mantenga pulsado el botón ALARM hasta que se muestre "AL1" en la pantalla, la hora de la alarma también parpadeará.
2. Ajuste la hora de alarma deseada con el botón **+** o **-**.
3. Pulse el botón ALARM.
4. Use el botón **+** o **-** para seleccionar el minuto de la alarma deseado.
5. Pulse el botón ALARM.
6. Con el botón **+** o **-** se selecciona el período de alarma deseado: "M-F", "S-S" o "M-F" y "S-S".
7. Pulse el botón ALARM.
8. Con el botón **+** o **-**, seleccione el intervalo de tiempo deseado para la función de repetición (intervalo de tiempo entre dos alarmas). Si selecciona "OFF", la función de repetición se desactivará.
9. Proceda como se ha descrito para realizar los mismos ajustes para "AL2". Si no desea

una segunda hora de alarma, pulse ALARM repetidamente hasta que vuelva a aparecer la pantalla normal o pulse SNOOZE/LIGHT una vez.



Al pulsar brevemente ALARM de forma repetida, se muestran una tras otra las horas de alarma establecidas .

Conectar y desconectar la función de alarma

- Pulse brevemente **+** varias veces para activar la respectiva función de alarma. Preste atención a la las indicaciones. En la pantalla aparecerá "M-F" o "S-S" o "M-F" y "S-S" así como  .
- Para desactivar una función de alarma, pulse también **+** varias veces hasta que el símbolo de alarma correspondiente ya no aparezca.

Despertarse

A la hora establecida, le despertará la alarma del despertador que irá aumentando en volumen gradualmente.

Parar la alarma

- Pulse cualquier botón de la estación base (excepto SNOOZE/LIGHT) para detener la alarma.

Pasadas 24 horas, la alarma sonará nuevamente.

Función Autostop

Si no presiona ningún botón, la alarma se detendrá automáticamente después de 2 minutos. Pasadas 24 horas, la alarma sonará nuevamente.

Repetición de alarma (función SNOOZE)

- Pulse SNOOZE/LIGHT 1 vez cuando suene la alarma.
  La señal de alarma se detiene según el ajuste realizado (ajuste predeterminado: 5 minutos). Después vuelve a conectarse el aparato y suena de nuevo. Este proceso puede repetirse varias veces.
- Para salir del modo de repetición, pulse cualquier botón (excepto SNOOZE/LIGHT) o mantenga pulsado SNOOZE/LIGHT durante más de 2 segundos.

Otras funciones

Iluminar la pantalla

- Pulse SNOOZE/LIGHT para activar la iluminación de la pantalla durante unos 15 segundos.

Cambio de la pila



El símbolo de la pila indica que las pilas introducidas deben cambiarse.

- Cuando aparezca el símbolo de la pila en el "área del hogar" de la pantalla, cambie las pilas de la estación base.
- Cuando se muestre el símbolo de la pila  , cambie las pilas del sensor exterior. Preste atención al número del canal mostrado (solo cuando se utilicen varios sensores exteriores).

Limpieza

– Si es necesario, limpie la estación base y el sensor exterior con un paño ligeramente húmedo.

Problema/Solución

Problema	Causa posible
No se recibe la señal DCF77 para la hora.	▪ Compruebe la ubicación elegida. ▪ Inicie manualmente la recepción de la señal. ▪ Ajuste la hora manualmente.
La temperatura indicada por el sensor exterior parece demasiado alta.	▪ Compruebe si el sensor está expuesto a la luz solar directa.
La pantalla muestra "HH.H" o "LL.L" en lugar de los valores medidos.	▪ Los valores están por encima o por debajo del rango de medida.

Problema	Causa posible
La indicación es ilegible, la función no está clara o los valores son claramente erróneos.	Restablezca la estación meteorológica a los ajustes de fábrica. 1. Retire las pilas del sensor exterior y la estación base. 2. Espere un momento. 3. Proceda como se describe en "Puesta en marcha".
La estación base no recibe ninguna señal del sensor exterior.	▪ Asegúrese de que no haya fuentes de interferencia eléctrica cerca del sensor de radio o la estación base. ▪ Verifique las pilas del sensor exterior, cámbielas si es necesario. ▪ Acerque la estación base al sensor exterior o viceversa.

Problema	Causa posible
La hora difiere exactamente una o dos horas.	▪ Probablemente se haya seleccionado una zona horaria incorrecta. Configure "00" para Europa continental.
La alarma no ha sonado.	▪ ¿Hora de alarma correcta activada? ▪ Compruebe si el día y la selección ("M-F" o "S-D") coinciden.

Datos técnicos

Estación base

Modelo: Estación meteorológica digital WS 2132

Pilas: 2 x AA / 1,5 V ⎓

Intensidad de corriente: 70 mA

Frecuencia de recepción: 77,5 kHz

Rango de medida

- Temperatura: 0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)

- humedad relativa del aire: 20 % - 95 %

Sensor exterior

Modelo:	Estación meteorológica digital WS 2132
Pilas:	2 x AAA / 1,5 V ⎓
Intensidad de corriente:	70 mA
Frecuencia de emisión:	433,92 MHz
Alcance:	aprox. 60 m (espacio abierto)
Potencia de transmisión máx.	+ 10 dBm

Rango de medida

- Temperatura: -40 hasta 70 °C (-40 - 158 °F)
- humedad relativa del aire: 20 % - 95 %
- humedad relativa del aire: 600 - 1100 hPa/mb (17,72 - 32,50 inHg, 450 - 825 mmHg)

Distribuidor:

GRENDS GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo, cabe la

posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad

Por la presente, GRENDS GmbH declara que la estación meteorológica WS 2132 cumple las directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.ade-germany.de/doc

La declaración perderá su validez en caso de se haya realizado una modificación en el aparato sin haber sido previamente aprobada por nuestra parte.

Hamburgo, puede 2025
GRENDS GmbH

CE

Garantía

Estimadas(os) clientes, la empresa GRENDS GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra, la eliminación de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo. En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje

Deseche el envoltorio adecuadamente. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal
El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil.

Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables.
Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son residuos domésticos

De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente. Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel. Grâce à cette station météo, vous disposerez d'un seul coup d'œil de toutes les informations sur la météo et la température. Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir à l'utilisation de votre nouvelle station météo.

L'équipe ADE

Table des matières

Généralités 123
Sécurité 124
Contenu de l'emballage 126
Utilisation conforme 126
Fonctionnalités de la station météo radiopilotée ... 127
Aperçu 128
- Station de base 128
- Capteur extérieur sans fil 130

Mise en marche 131
- Consignes générales 131
- Capteur extérieur sans fil 131
- Station de base 132

Lancer la réception sans fil 132
- Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran 134
- Régler l'heure et la date manuellement 135

Choisir l'emplacement 138
- Réception radio entre la station de base et le capteur extérieur sans fil 138
- Réception radio entre la station de base et l'émetteur de signal horaire 139
- Installer la station de base 140
- Positionner le capteur extérieur 140
- Utiliser d'autres capteurs 140
- À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77 . 142

Affichage de l'heure et de la date 142
Données météorologiques 143
Intérieur 143
Extérieur 143
Prévisions météo 144
Prévisions et tendances météorologiques 144
Tendance de la pression atmosphérique 145
Recommandation d'aération et indicateur de confort 146
Indicateur de confort 146
Recommandation d'aération 146
Autres données météorologiques et fonctions 148
Alerte gel 148
Afficher les températures enregistrées 149
Réveil 150
allumer/éteindre la fonction réveil 151
Au moment du réveil 152
Arrêter la sonnerie du réveil 152
Fonction d'arrêt automatique 152
Répétition de la sonnerie de réveil (fonction SNOOZE) 152
Autres fonctions 153
Nettoyage 153
Problèmes/solutions 154
Caractéristiques techniques 156
Déclaration de conformité 158
Garantie 158
Mise au rebut 159

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article.

Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi. Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles peuvent être dangereuses pour la santé en cas d'ingestion. Par conséquent, tenez l'appareil et les piles hors de portée des enfants. En cas d'ingestion d'une pile, sollicitez immédiatement une aide médicale.

DANGER pour les enfants

- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme des piles. Remplacez les piles uniquement par des piles similaires ou un type de pile équivalent. Respectez les indications des « Caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées. Dans le cas contraire, il existe un risque élevé d'explosion et de fuite, ainsi que d'échappement de gaz !
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement et abondamment les zones concernées à l'eau claire et consultez un médecin.

ATTENTION Risque de dommages matériels

- Ne trempez sous aucun prétexte cet article dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Protégez l'article des chocs et secousses violentes.
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou lorsque vous n'utilisez plus l'appareil. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- Lorsque vous insérez et remplacez les piles, veillez à respecter la polarité (+/-).

- Ne soumettez pas les piles à des conditions extrêmes en les conservant sur des radiateurs ou en les exposant au rayonnement direct du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- N'employez que des piles d'un même type, ne mélangez pas des types de piles différents, ni des piles usées et des piles neuves.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Contenu de l'emballage

- La station météo comprend :
  - Station de base
  - Capteur extérieur sans fil
- Piles :
  - 2 piles AA pour la station de base
  - 2 piles AAA / 1,5 V pour le capteur extérieur sans fil
- Mode d'emploi

Utilisation conforme

La station météo, qui comprend une station de base et un capteur radio extérieur, affiche diverses

informations météorologiques (pression atmosphérique, température, etc.) sur l'environnement immédiat. La station météo calcule une prévision météorologique d'après les données thermiques mesurées.

La station météo indique également la date et l'heure et dispose en plus d'une fonction réveil.

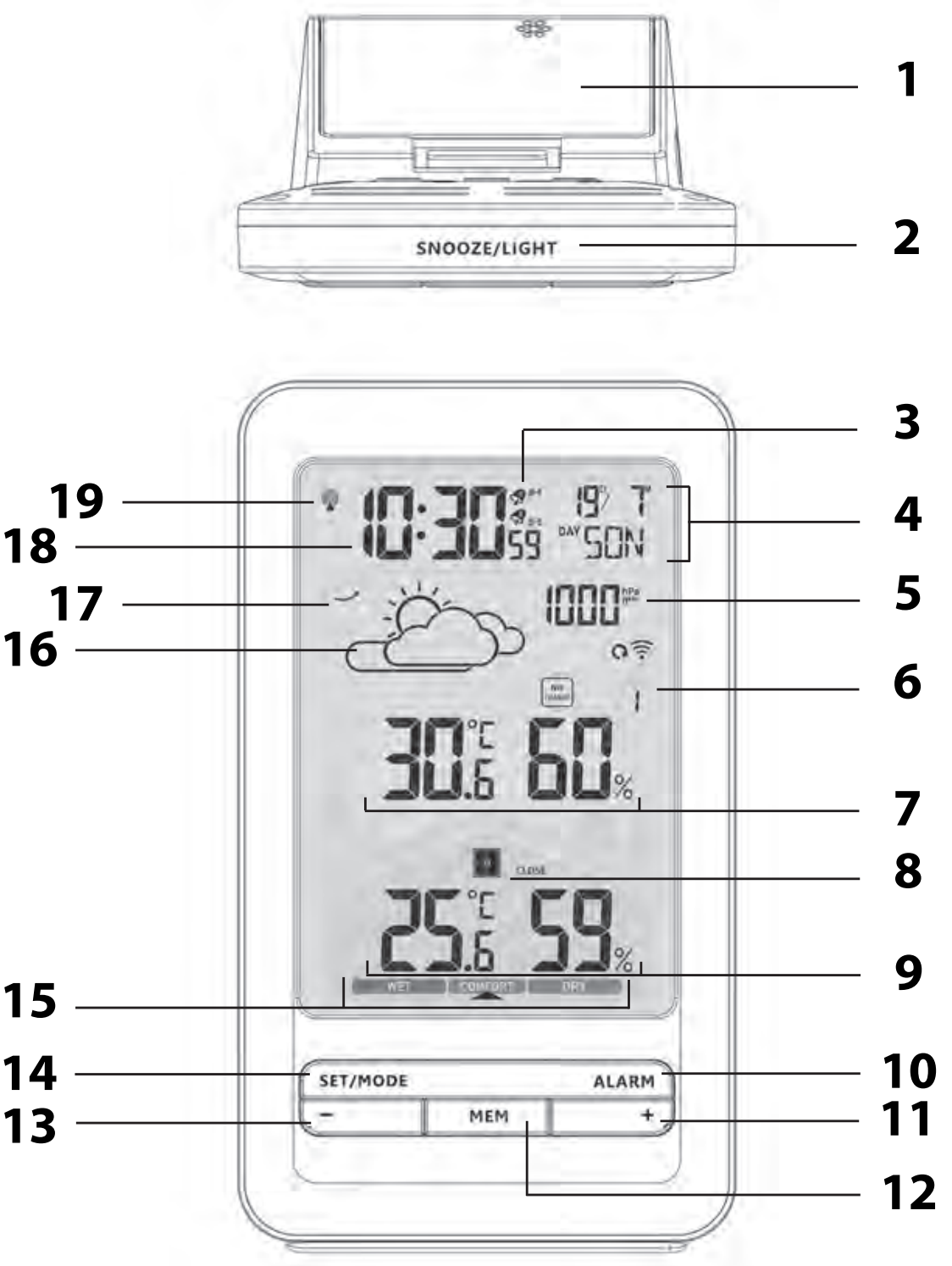
Elle n'est pas adaptée à une utilisation commerciale pour les prévisions météorologiques ou la mesure de données météorologiques.

Fonctionnalités de la station météo radiopilotée

- Grand écran LCD couleur facile à lire
- Heure exacte grâce au signal de l'émetteur horaire DCF77. (Réglage manuel de l'heure possible.)
- Prévision météo animée avec indication de la tendance, indication de la pression atmosphérique et affichage animé de la tendance
- Affichage de températures intérieure et extérieure (°C et °F)
- Hygromètre intérieur et extérieur (20 – 95 %)
- Mémorisation (min./max.) de la température et de l'humidité de l'air
- Un indicateur de confort et une icône supplémentaire en forme de fenêtre (ouverte/fermée) indiquent la recommandation d'aération actuelle en fonction des relevés
- Alarme de gel

Aperçu

Station de base



1 Compartiment pour 2 piles AA

2 SNOOZE/LIGHT
- Répétition du réveil
- Rétroéclairage de l'écran

3 Affichage des fonctions de réveil activées
- M-F : Heure de réveil du lundi au vendredi
- S-S : Heure de réveil du samedi et dimanche

4 Affichage de la date

5 Affichage de la pression atmosphérique

6 Affichage du canal de transmission actuel

7 Température et humidité de l'air (extérieur)

8 Recommandation d'aération

9 Température et humidité de l'air (intérieur)

10 Bouton ALARM : diverses fonctions de réveil

11 Touche **+** :
- Paramétrer les valeurs
- Activer/désactiver l'alarme
- Couper/établir la liaison radio avec l'émetteur de signal horaire DCF77

12 Touche MEM : Accéder aux valeurs enregistrées

13 Touche **-** :
- Paramétrer les valeurs
- Sélectionner les canaux de transmission du capteur extérieur sans fil
- Établir la liaison radio du capteur extérieur

14 Bouton SET/MODE :
- Afficher le mode réglage
- Enregistrer le réglage sélectionné

15 Indicateur de confort

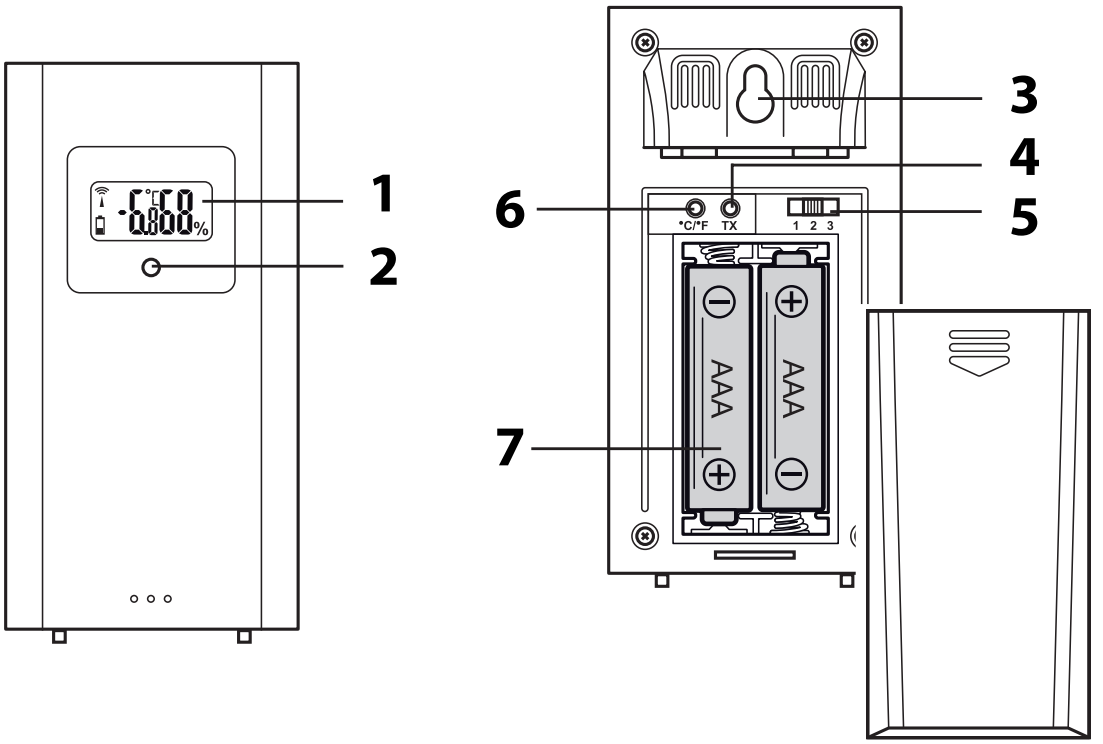
16 Prévisions météo

17 Tendance de la pression atmosphérique

18 Heure au format 12 ou 24 heures

19 Symbole de réception du signal de l'émetteur DCF77.

Capteur extérieur sans fil



1 Affichage avec les indications suivantes : symbole de transmission, canal, température en °C ou °F, niveau de charge des piles

2 Voyant lumineux, s'allume lors de la transmission des données

3 Anneau de suspension

4 TX: transmettre immédiatement les données météorologiques en appuyant sur un bouton

5 Sélectionner le numéro du canal de transmission

6 °C/°F : régler l'unité de température

7 Compartiment à piles

Mise en marche

Consignes générales

- Procédez dans l'ordre prescrit et insérez d'abord les piles dans le capteur extérieur. C'est uniquement de cette manière que la station météo pourra parfaitement fonctionner.
- N'utilisez pas de piles rechargeables, car celles-ci ont une tension trop faible (seulement 1,2 V au lieu de 1,5 V). Cela affecte notamment la précision de la mesure.
- Utilisez de préférence des piles alcalines plutôt que des piles au zinc-carbone. Les piles alcalines durent plus longtemps, particulièrement en cas de températures extérieures basses.

Capteur extérieur sans fil

1. Appliquez un peu de force pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles au dos du capteur

extérieur.

2. Placez trois piles AAA comme indiqué sur le fond du compartiment à piles. Respectez la polarité (+/-) de la pile.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

Station de base

1. Pressez la languette du couvercle du compartiment à piles vers le bas et rabattez le couvercle.
2. Placez deux piles AA comme indiqué sur le fond du compartiment à piles. Respectez la polarité (+/-) de la pile.
3. Refermer le compartiment à piles.
   La fermeture du couvercle doit produire un son audible.
4. Attendez env. 30 minutes.
   La station de base a besoin de ce temps pour collecter toutes les valeurs et recevoir les signaux radio de l'émetteur de signal horaire.

Lancer la réception sans fil

Dès que la station de base est alimentée en électricité, tous les affichages sont brièvement présentés à l'écran De plus, l’écran s’éclaire brièvement et trois sons retentissent.



L'appareil se règle ensuite sur réception, le nombre d'ondes radio indiquant la qualité de la réception : plus il y a d'ondes radio affichées à l'écran, plus la réception est bonne.

- Après un bref délai, les données météorologiques reçues par le *capteur extérieur sans fil* s'affichent à l'écran. Ces données seront désormais transmises plusieurs fois par minute et actualisées en permanence.
- Dès que le signal reçu en provenance de l'*émetteur de signal horaire* devient assez puissant, les données correspondantes et le symbole en forme de tour s'affichent durablement à l'écran. Ce processus peut durer quelques minutes.

La station météo se règle alors automatiquement sur réception plusieurs fois chaque nuit. L'heure indiquée est alors comparée à l'heure de l'émetteur de signal horaire et, le cas échéant, rectifiée.

Si **le signal reçu n'est pas assez puissant**, la station de base coupe la réception après quelques minutes et le symbole en forme de tour disparaît. Le processus de réception sera relancé un peu plus tard.

Dans ce cas, l'heure continue de fonctionner normalement (à partir de l'heure de départ « 00:00 »).

Liste de contrôle en cas de données erronées affichées à l'écran

Aucun affichage de données de l'émetteur de signal horaire	
1.	Assurez-vous que l'emplacement de la station de base est adapté. Voir « Choisir l'emplacement ».
2.	Réactiver manuellement la réception du signal. (Voir « Activer manuellement la réception du signal ».)
3.	Attendez que la station de base se remette automatiquement à capter le signal. Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit.
4.	Faites des réglages si la réception est impossible au lieu où vous vous trouvez. Voir « Régler l'heure et la date manuellement ».

Aucun affichage de données en provenance du capteur extérieur	
1.	Vérifiez que les piles sont correctement placées.
2.	Assurez-vous que l'emplacement du capteur extérieur sans fil est adapté. Voir « Choisir l'emplacement ».

3.	Par défaut, c'est toujours le canal de transmission « 1 » qui est utilisé pour la transmission des données. 1. Appuyez sur la touche **-**, plusieurs fois au besoin, jusqu'à ce que  apparaisse à l'écran. 2. Appuyez longuement sur la touche **-** pour lancer manuellement la réception du signal radio par le capteur extérieur.

Régler l'heure et la date manuellement

Si plus de 15 secondes environ s'écoulent entre deux pressions de touche, la procédure de réglage s'interrompt automatiquement et vous devrez la répéter.

1. Appuyez longuement sur le bouton SET/MODE jusqu'à ce que l'unité de mesure de température clignote à l'écran (« °C » ou « °F »).
2. Sélectionnez une unité de mesure à l'aide de la touche **+** ou **-**.
3. Appuyez sur le bouton SET/MODE pour enregistrer les réglages. L'unité de la pression atmosphérique clignote à l'écran (« hPa », « inHg » ou « mmHg »).
4. Continuez comme expliqué ci-dessus.
   - Appuyez sur **+** ou **-** pour sélectionner un paramètre, une unité de mesure ou une valeur.

- Appuyez sur le bouton SET/MODE pour enregistrer le réglage sélectionné.

5. Effectuez ensuite les réglages suivants dans l'ordre :
   - Sélectionnez « ON » ou « OFF » pour la réception automatique du signal de l'émetteur de signal horaire (« ON » recommandé)
   - Fuseau horaire (sélectionnez « 00 » pour l'Europe continentale)
   - Sélectionnez « ON » ou « OFF » pour le passage automatique à l'heure d'été (= DST = Daylight Saving Time), (« ON » recommandé)
   - Affichage au format 24 ou 12 heures
   - Heure
   - Minutes
   - Format de la date
   - Année
   - Mois
   - Jour
   - Langue (uniquement pour l'affichage des jours de la semaine).
   - Pression atmosphérique
   - Affichage de la météo
6. Appuyez sur SET/MODE pour terminer.

Activer manuellement la réception du signal



Si le symbole signal radio ci-contre ne s'affiche plus, les signaux radio de l'émetteur de signal horaire ne sont plus réceptionnés. L'affichage de l'heure continue cependant d'être précis.

– Appuyez longuement sur **+** jusqu'à ce que le symbole du signal radio s'affiche à nouveau. La réception radio manuelle est alors lancée.

- En cas d'échec de la réception, le symbole de réception disparaît après quelques minutes et l'heure continue de s'afficher normalement.
- S'il y a réception, la station de base se règle sur l'heure de l'émetteur de signal horaire. Si vous avez déjà réalisé un réglage manuel de l'heure et de la date, ceux-ci seront ajustés automatiquement.

Choisir l'emplacement



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels

- Placez la station de base à l'abri de la poussière, des chocs, des températures extrêmes, de l'humidité et de la lumière directe du soleil.
- La station de base doit être placée uniquement dans un endroit sec et clos.

Réception radio entre la station de base et le capteur extérieur sans fil

- La distance entre la station de base et le capteur extérieur ne doit pas dépasser 60 mètres. Cette portée maximale n'est cependant possible qu'en cas de « contact visuel direct ».
- Des matériaux de construction peu perméables aux ondes électromagnétiques, tels que le béton armé, réduisent ou empêchent la réception radio entre la station de base et le capteur extérieur.
- Les appareils tels que les téléviseurs, les téléphones sans fil, les ordinateurs et les lampes fluorescentes peuvent également perturber la réception radio.
- Ne placez pas la station de base et le capteur extérieur directement par terre. Cela limite la portée.

- En cas de basses températures en hiver, la puissance des piles du capteur extérieur peut fortement diminuer. Cela diminue la portée de transmission.

Réception radio entre la station de base et l'émetteur de signal horaire

- Placer le réveil à l'écart des téléviseurs, des ordinateurs et des moniteurs. Les stations de base des téléphones sans fil ne devraient pas se trouver à proximité directe de la station de base.
- Veuillez noter que la réception est meilleure pendant la nuit. Si la station de base n'avait pas de réception dans la journée, il est fort possible que le signal soit immédiatement reçu et à pleine puissance dans les heures nocturnes.
- Indépendamment de votre emplacement, il se peut dans quelques rares cas que les signaux de la station de base d'un autre émetteur de signal horaire soient reçus, ou même que les signaux de deux émetteurs de signal horaire soient reçus alternativement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, changez l'emplacement de la station de base.
- La réception peut être perturbée par les conditions météo (par exemple par un orage).
- Il peut arriver que l'émetteur soit mis à l'arrêt pour de courtes durées, par exemple pour des travaux d'entretien.

Installer la station de base

- Installez la station de base si possible près d'une fenêtre. En général, c'est là que la réception est la meilleure.

Positionner le capteur extérieur



RISQUE de blessures graves

- En cas d'installation murale, veillez à ce qu'aucun câble électrique, tuyau de gaz ou d'eau ne se trouve dans le mur. Il existe un risque d'électrocution en cas de contact avec le foret d'une perceuse !

Le capteur extérieur est équipé d'un œillet de suspension à l'arrière.

- Installez ou accrochez le capteur extérieur à un endroit où il est protégé des conditions météorologiques directes (pluie, soleil, vent etc.). Des emplacements adaptés sont par ex. sous un auvent ou sous un abri de voiture.

Utiliser d'autres capteurs

La station de base est fournie avec un capteur radio. Elle peut toutefois fonctionner avec jusqu'à trois capteurs extérieurs. Les modèles WS1001 et WS1002 peuvent être utilisés comme capteurs extérieurs. Pour plus d'informations ou pour passer une commande payante, veuillez contacter service@ade-germany.de.

- Les éventuels capteurs extérieurs supplémentaires pourront être placés dans différentes pièces ou à l'extérieur.
- Un numéro spécifique doit être attribué à chaque capteur (= nº du canal de transfert).
- Le capteur standard fourni est toujours affecté au canal numéro 1. L'attribution de ce numéro est fixe et il est impossible de le modifier.

Procédure à suivre :

1. Placez la station de base et les nouveaux capteurs extérieurs très près les uns des autres.
2. Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos des capteurs.
3. À l'aide des commutateurs, réglez un canal pour chaque capteur extérieur. Le capteur inclus étant affecté au canal 1, sélectionnez le canal 2 pour le deuxième capteur et le canal 3 pour le troisième capteur.
4. Insérez deux piles du type indiqué sur le fond. Respectez la polarité (+/-) de la pile.
5. Remettez les couvercles des compartiments à piles.
6. À l'aide de la touche **-** de la station de base, sélectionnez un capteur extérieur (1, 2 ou 3) pour afficher ses données.
   - Au besoin, appuyez plusieurs fois sur **-** jusqu'à ce que s'affiche à l'écran de la station de base à côté du numéro du capteur extérieur. C'est le signe que les données des capteurs extérieurs sont captées et affichées les unes après les autres.

– Si le numéro du canal ne s'affiche pas après insertion des piles, appuyez sur le bouton TX du capteur correspondant. Les données météorologiques seront ainsi directement communiquées à la station de base.

À propos de l'émetteur de signal horaire DCF77

L'horloge radiopilotée intégrée à la station de base reçoit ses signaux radio de l'émetteur de signal horaire DCF77. Celui-ci émet sur une fréquence à ondes longues de 77,5 kHz ; son heure est l'heure officielle en vigueur dans la République fédérale d'Allemagne.

L'émetteur de signal horaire est situé à Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, et alimente la plupart des horloges radiopilotées d'Europe de l'Ouest ; sa portée s'étend à près de 2000 km.

Affichage de l'heure et de la date



L'heure actuelle/l'heure de réveil et la date s'affichent dans le format sélectionné dans la partie supérieure. En outre, des symboles indiquent si une ou plusieurs fonctions de réveil sont activées.

Données météorologiques

Intérieur



La partie inférieure de l'écran affiche la température dans l'unité de mesure sélectionnée ainsi que l'humidité de l'air intérieur.

Pour plus de détails, voir « Recommandation d'aération et indicateur de confort ».

Extérieur



La partie médiane de l'écran affiche la température dans l'unité de mesure sélectionnée ainsi que l'humidité de l'air et la pression atmosphérique à l'extérieur.

En outre, l'appareil vous informe sur l'évolution calculée

de la météo. Voir « Prévisions météo ».

Prévisions météo

Prévisions et tendances météorologiques

Après la mise en marche initiale, la station météo aura besoin de 12 heures pour collecter et analyser les premières données météorologiques et aucune prévision ne pourra être réalisée pendant cet intervalle de temps.

Les prévisions météorologiques sont issues des données collectées et des variations de pression atmosphérique mesurées.

Les prévisions météorologiques concernent la région située dans un rayon de 12 à 20 km autour de la station météorologique et pour les 12 prochaines heures.

La précision des prévisions météorologiques est d'environ 70 à 75 % après 7 à 10 jours de fonctionnement.



ensoleillé



légèrement couvert



nuageux



pluvieux



chute de neige

Le symbole de chute de neige ne s'affiche que lorsque la température extérieure mesurée est inférieure à -4 °C et que la tendance est à la pluie ou à l'orage. Pour cela, les données météorologiques du capteur extérieur avec le numéro de canal « 1 » sont utilisées par défaut.

Tendance de la pression atmosphérique

D'autres interprétations météos sont possibles selon la tendance de la pression atmosphérique.


pression ascendante


pression constante


pression descendante

Deux exemples :

- Les prévisions météorologiques annoncent de la pluie, la pression atmosphérique chute rapidement et fortement >> probabilité de forte pluie.
- Les prévisions météorologiques annoncent de la pluie ; la pression atmosphérique est montée au cours des 12 dernières heures, mais est retombée légèrement au cours des 3 dernières heures >> probabilité de pluie légère.

Recommandation d’aération et indicateur de confort

Indicateur de confort

L’indicateur de confort pour l’intérieur est calculé à partir de la température ambiante de la pièce et de l’humidité de l’air.



trop sec (< 35 %)



sec (35-44 %)



confortable (45-65 %)



humide (66-80 %)



trop humide (> 80 %)

Recommandation d’aération

Une comparaison de l’humidité absolue à l’intérieur et à l’extérieur (calculée compte tenu de la température et de l’humidité relative) permet d’obtenir un indicateur pour l’extérieur, lequel est indiqué sous forme de symbole :



MORE DRY - L’air à l’intérieur est trop humide



NO CHANGE - aucun changement requis



MORE WET - L'air à l'intérieur est trop sec

À partir de la comparaison des indicateurs extérieur et intérieur (l'indicateur de confort – voir le paragraphe précédent), l'appareil calcule une recommandation d'aération. Celle-ci est indiquée sous la forme d'une icône en forme de fenêtre. Si aucune fenêtre n'est affichée, alors il n'y a pas de recommandation d'aération.

		Fenêtre ouverte	Fenêtre fermée
indicateur intérieur	Indicateur extérieur		
COMFORT		-	-
DRY		-	-
DRY		x	-
DRY		-	x
WET		-	-
WET		-	x

WET		x	-

Autres données météorologiques et fonctions

Alerte gel



Aussitôt que le capteur extérieur détecte une température comprise entre -1 °C et +3 °C (+30 °F à +37 °F), le symbole d'alarme de gel clignote à l'écran.

Nota :

- Même si l'alerte gel ne clignote pas, les températures proches du point de congélation induisent en principe toujours un risque de gel ou de verglas. Un capteur extérieur peut mesurer uniquement la température ambiante du lieu dans lequel il est installé.
- Il est impossible de forcer l'arrêt du clignotement. Il s'arrêtera automatiquement dès que la température se trouvera hors de la plage susmentionnée.
- Si vous avez connecté plusieurs capteurs extérieurs à la station de base, par défaut c'est toujours le canal au numéro le plus bas qui sert à l'alerte gel.

Afficher les températures enregistrées

Lorsque vous appuyez plusieurs fois sur la touche MEM, les valeurs suivantes s'affichent relativement aux 24 heures passées :

- les températures intérieure et extérieure les plus élevées avec indication de l'humidité de l'air correspondante
- les températures intérieure et extérieure les plus faibles avec indication de l'humidité de l'air correspondante
- les températures intérieure et extérieure actuelles avec indication de l'humidité de l'air correspondante



Lorsque « LL.L » ou « HH.H » s'affiche à l'écran, la température est inférieure ou supérieure à la plage d'affichage.

Afficher les valeurs d'autres capteurs extérieurs

Ces consignes ne s'appliquent que si vous avez connecté plusieurs capteurs extérieurs à la station météo :

- Appuyez sur la touche **-** pendant l'affichage.

Supprimer les valeurs MAX/MIN enregistrées

- Pendant l'affichage, appuyez sur la touche MEM pendant env. 2 secondes jusqu'à ce que les valeurs MAX et MIN soient supprimées.

Réveil

L'appareil offre la possibilité de régler deux heures de réveil indépendamment l'une de l'autre :

- une heure de réveil pour la période allant du lundi au vendredi (affichage « M-F ») et
- une heure de réveil pour le samedi et le dimanche (affichage « S-S »).
- Il est également possible de combiner deux heures de réveil de sorte à être réveillé à la même heure tout au long de la semaine.



- Si plus de 15 secondes environ s'écoulent entre deux pressions de touche, la procédure de réglage s'interrompt automatiquement et vous devrez la répéter.
- Vous pouvez faire défiler les valeurs affichées plus rapidement en appuyant longuement sur **+** ou sur **-**.

Les deux heures de réveil se règlent de la même façon.

1. Appuyez longuement sur ALARM jusqu'à ce que « AL1 » apparaisse à l'écran ; l'heure de réveil se met également à clignoter.
2. Réglez l'heure de réveil à l'aide de la touche **+** ou **-**.
3. Appuyez sur ALARM.
4. Réglez la minute de réveil à l'aide de la touche **+** ou **-**.

5. Appuyez sur ALARM.
6. Réglez l'intervalle des jours de la semaine concernant l'heure de réveil à l'aide de la touche **+** ou **-** : « M-F », « S-S », ou bien « M-F » et « S-S ».
7. Appuyez sur ALARM.
8. À l'aide de **+** ou **-**, réglez la durée de la fonction Snooze (intervalle entre deux sonneries). Lorsque vous sélectionnez « OFF », la fonction Snooze se désactive.
9. Suivez cette procédure pour effectuer les mêmes réglages pour « AL2 ». Si vous ne souhaitez pas définir une deuxième sonnerie de réveil, appuyez plusieurs fois sur ALARM jusqu'à ce que l'affichage normal apparaisse à nouveau ou appuyez une fois sur SNOOZE/LIGHT.



Appuyez plusieurs fois sur ALARM pour afficher successivement les heures de réveil définies.

allumer/éteindre la fonction réveil

- Appuyez brièvement plusieurs fois sur **+** pour activer la fonction réveil réglée. Surveillez les indications visibles à l'écran. Il s'affiche « M-F » ou « S-S », ou bien « M-F » et « S-S », ainsi que  .
- Pour désactiver une fonction réveil, appuyez également sur **+** plusieurs fois jusqu'à ce que le symbole correspondant disparaisse de l'écran.

Au moment du réveil

À l'heure programmée, vous êtes réveillé par une sonnerie, le signal s’amplifiant progressivement.

Arrêter la sonnerie du réveil

- Appuyez sur n’importe quel bouton de la station de base (sauf SNOOZE/LIGHT) pour arrêter la sonnerie.

La sonnerie se déclenchera de nouveau au bout de 24 heures.

Fonction d'arrêt automatique

Si vous n'appuyez sur aucune touche, la sonnerie s'éteint automatiquement au bout de 2 minutes.
La sonnerie se déclenchera de nouveau au bout de 24 heures.

Répétition de la sonnerie de réveil (fonction SNOOZE)

- Appuyez 1 fois sur SNOOZE/LIGHT lorsque la sonnerie de réveil retentit.
  La sonnerie de réveil s’arrête selon le réglage effectué (réglage standard : 5 minutes). Le réveil se déclenchera de nouveau après ce délai. Ce processus peut être répété plusieurs fois.
- Pour désactiver le mode Snooze, appuyez sur n’importe quel bouton (sauf SNOOZE/LIGHT) ou bien appuyez sur SNOOZE/LIGHT pendant plus de 2 secondes.

Autres fonctions

Activer le rétroéclairage de l'écran

– Appuyez sur SNOOZE/LIGHT pour allumer le rétroéclairage de l'écran pendant env. 15 secondes.

Changement des piles



Le symbole de la pile indique que les piles doivent être changées.

- Lorsque le symbole de la pile apparait dans la zone « maison » de l'écran, changez les piles de la station de base.
- Lorsque le symbole de la pile apparait sous le symbole , changez les piles du capteur extérieur. Vérifiez le numéro du canal affiché (uniquement si vous changez les piles de plusieurs capteurs extérieurs).

Nettoyage

– Au besoin, essuyez la station de base et le capteur extérieur avec un chiffon légèrement humide.

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
Le signal horaire du DCF77 n'est pas capté.	▪ Vérifier le site sélectionné. ▪ Au besoin, activer manuellement la réception du signal. ▪ Définir l'heure manuellement.
La température indiquée par le capteur extérieur semble trop élevée.	▪ Vérifier si le capteur est exposé à la lumière directe du soleil.
« H.HH » ou « LL.L » s'affiche au lieu des valeurs mesurées.	▪ Les valeurs se situent en dessus ou en dessous de la plage de mesure.

Dysfonctionnement	Cause possible
L'affichage est illisible, une fonctionnalité est incompréhensible ou les données sont manifestement incorrectes.	Réinitialiser la station de base. 1. Retirer les piles du capteur extérieur et de la station de base. 2. Attendre un instant. 3. Suivre la procédure indiquée au chapitre « Mise en marche ».
La station de base ne reçoit aucun signal du capteur extérieur.	▪ Vérifier qu'aucune source de perturbation électrique ne se trouve près du capteur ou de la station de base. ▪ Inspecter les piles du capteur et les changer au besoin. ▪ Rapprocher la station de base du capteur extérieur ou inversement.

Dysfonctionnement	Cause possible
L'heure est décalée d'exactement une ou deux heures.	▪ Le fuseau horaire semble incorrect. Sélectionner « 00 » pour l'Europe continentale.
La fonction Réveil n'a pas marché.	▪ L'heure de réveil est-elle la bonne ? ▪ Vérifier la correspondance entre le jour de réveil et les réglages (« M-F » ou « S-S »).

Caractéristiques techniques

Station de base

Modèle : Station météo numérique WS 2132

Piles : 2 piles AA / 1,5 V ⎓

Intensité nominale : 70 mA

Fréquence de réception : 77,5 kHz

Plage de mesure

- Température : 0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)

- Humidité relative de l'air : 20 % - 95 %

Capteur extérieur

Modèle :	Station météo numérique WS 2132
Piles :	2 piles de type AAA / 1,5 V ⎓
Intensité nominale :	70 mA
Fréquence d'émission :	433,92 MHz
Portée :	env. 60 m (terrain dégagé)
Puissance d'émission max.	+ 10 dBm

Plage de mesure

- Température : -40 °C à 70 °C (-40 °F à 158 °F)
- Humidité relative de l'air : 20 % à 95 %
- Humidité relative de l'air : 600 hPa/mb - 1100 hPa/mb (17,72 inHg - 32,50 inHg, 450 mmHg - 825 mmHg)

Distributeur :

GRENDS GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hambourg, Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continuels. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

Déclaration de conformité

La société GRENDS GmbH déclare par la présente que la station météo WS 2132 correspond aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante :
www.ade-germany.de/doc

La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, peut 2025
GRENDS GmbH

CE

Garantie

Très chers clients, l'entreprise GRENDS GmbH garantit pendant 2 ans, à compter de la date d'acquisition, la compensation des défauts matériels ou de fabrication par le remplacement ou la réparation du produit. Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage

Éliminer l'emballage selon son type. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veuillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

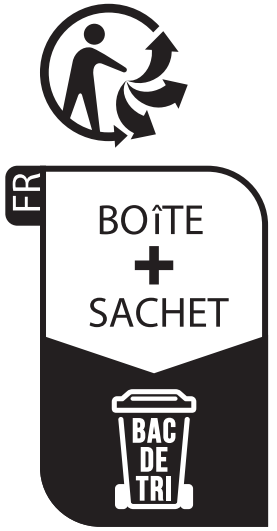
À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée.

Ainsi, les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement. Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.

Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers

Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement. Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat.



SÉPARER LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE ET LES PLACER DANS LE BAC DE TRI.

Gentile cliente!

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune. Con questa stazione meteo avete sempre in vista differenti parametri del tempo e della temperatura. La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Auguriamo il massimo profitto e divertimento dal controllo e l'esame dei dati meteo.

Il Suo team ADE

Indice dei contenuti

Informazioni generali 165
Sicurezza 166
Ambito della fornitura 168
Destinazione d'uso 168
Caratteristiche della stazione meteo con orologio radiocontrollato 169
Descrizione 170
- Stazione base 170
- Sensore radio esterno 172

Messa in funzione 173
- Indicazioni generali 173
- Sensore radio esterno 173
- Stazione base 174

Avvio della ricezione 174
- Lista di controllo con indicazione dei dati sul display 176
- Impostazione manuale di ora e data 177

Scelta della posizione 180
- Ricezione radio tra la stazione base e il sensore radio esterno 180
- Ricezione tra il trasmettitore di segnale orario e la stazione base 181
- Installazione della stazione base 182
- Collocazione del sensore esterno 182
- Utilizzo di sensori radio aggiuntivi 183
- Informazioni sul trasmettitore di segnale orario DCF77 184

Ora e data 185
Dati meteo 185
Ambiente interno 186
Ambiente esterno 186
Previsioni meteo 186
Previsioni del tempo e tendenza del tempo 186
Tendenza della pressione atmosferica 187
Suggerimento per arieggiare e indicatore di comfort 188
Indicatore di comfort 188
Suggerimento di arieggiare 188
Ulteriori dati meteo e funzioni 190
Allarme gelo 190
Visualizzazione delle temperature memorizzate. 191
Sveglia 192
Attivazione e disattivazione della sveglia 193
Risveglio 194
Interruzione del segnale della sveglia 194
Funzione di interruzione automatica 194
Ripetizione della sveglia (funzione Snooze) 194
Altre funzioni 195
Pulizia 195
Risoluzione dei problemi 196
Dati tecnici 198
Dichiarazione di conformità 200
Garanzia 200
Smaltimento 201

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto.

Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola PERICOLO mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola AVVERTENZA indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola ATTENZIONE indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore a 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.
- L'ingestione delle batterie può costituire un pericolo mortale. Pertanto, tenete il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.

PERICOLO per i bambini

- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento in caso di ingestione. Prestare attenzione affinché i bambini non infilino la testa nel sacchetto di plastica.

PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione

- La sostituzione non corretta delle batterie può costituire un pericolo di esplosione. Pertanto, sostituire le batterie solo con altre uguali o di tipo equivalente. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici".
- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito. Altrimenti, sussiste un forte rischio di esplosione o perdita e potrebbero svilupparsi vapori tossici!
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto, sciacquare subito la zona interessata con abbondante acqua fresca e consultare immediatamente un medico.

ATTENZIONE a danni materiali

- Non immergete il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Proteggere il prodotto da forti urti e vibrazioni.
- Estrarre le batterie dal dispositivo se sono scariche o se il dispositivo non viene utilizzato per lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Durante l'inserimento e la sostituzione delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o

alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!

- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo, non utilizzare insieme tipi differenti di batterie o batterie nuove e usate.
- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.

Ambito della fornitura

- La stazione meteo comprende:
  - Stazione base
  - Sensore radio esterno
- Batterie:
  - 2 del tipo AA per la stazione base
  - 2 del tipo AAA / 1,5 V per il sensore radio esterno
- Istruzioni per l'uso

Destinazione d'uso

La stazione meteo, composta dalla stazione base e dal sensore radio esterno, visualizza differenti dati atmosferici (pressione, temperatura ecc.) provenienti

dall'ambiente circostante. Dai dati meteo misurati la stazione effettua una previsione meteo.

Inoltre, la stazione meteo mostra la data e l'ora e dispone di una funzione di sveglia.

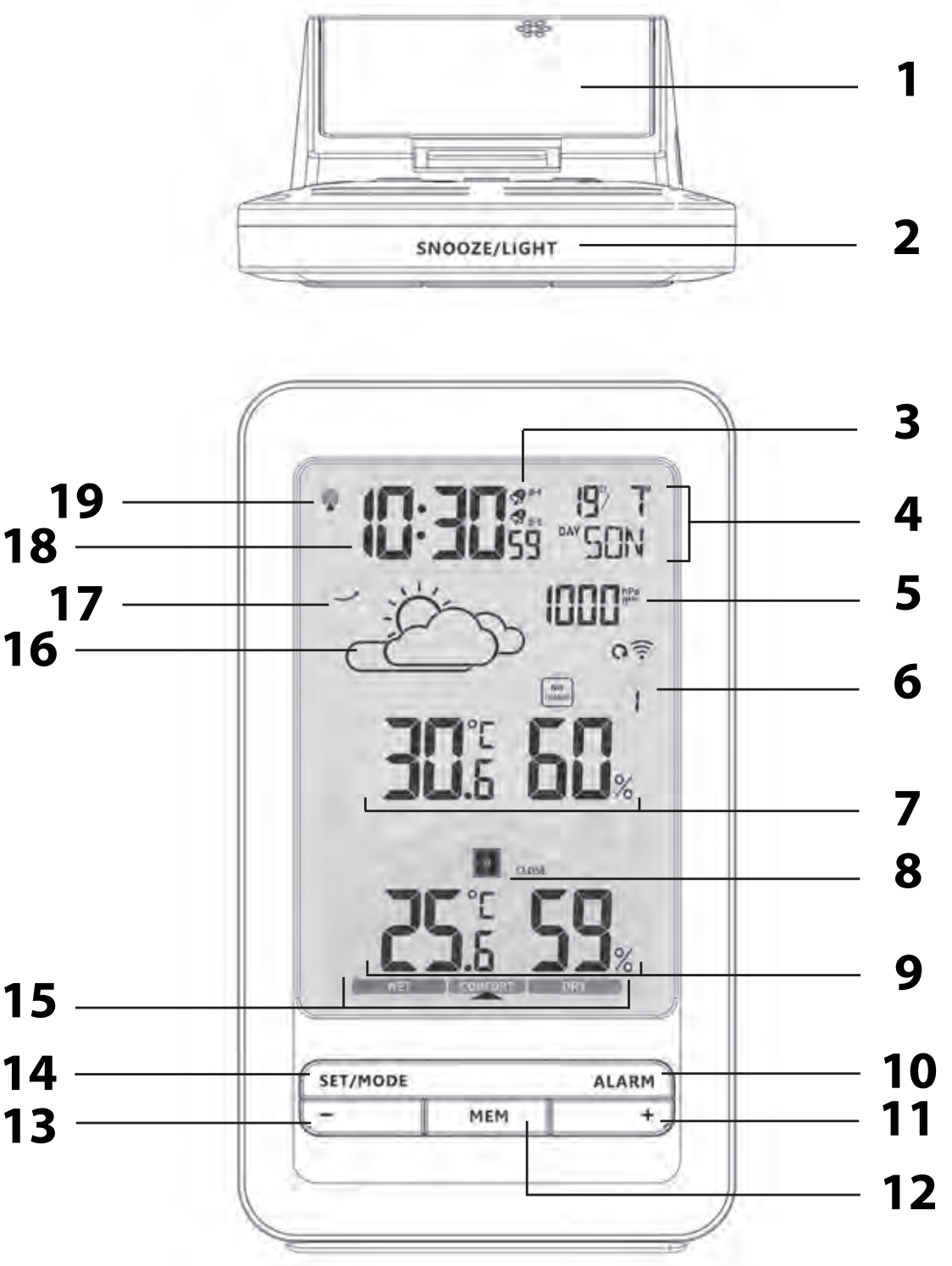
La presente stazione meteo non è adatta per un uso commerciale o per la misurazione di dati meteorologici.

Caratteristiche della stazione meteo con orologio radiocontrollato

- Grande display LCD a colori di facile lettura
- Ora esatta tramite la ricezione del segnale orario del trasmettitore DCF77 (è possibile la regolazione manuale dell'orario)
- Previsioni meteo e visualizzazione della tendenza animate nonché visualizzazione della pressione atmosferica
- Indicazione temperatura interna ed esterna (°C e °F)
- Igrometro per interni ed esterni (20 – 95 %)
- Funzione di memoria (min./max.) per la temperatura e l'umidità
- L'indicatore della zona comfort e il simbolo della finestra (aperta/chiusa) mostrano l'attuale suggerimento per arieggiare basato sui valori misurati
- Allarme gelo

Descrizione

Stazione base



1 Vano batterie per 2 batterie del tipo AA

2 SNOOZE/LIGHT
- Ripetizione della sveglia
- Illuminazione del display

3 Visualizzazione delle funzioni di sveglia attivate
- M-F: ora della sveglia da lunedì a sabato
- S-S: ora della sveglia da sabato a domenica

4 Indicazione della data

5 Indicazione della pressione atmosferica

6 Indicazione del canale di trasmissione corrente.

7 Temperatura e umidità atmosferica (esterne)

8 Suggerimento di arieggiare

9 Temperatura e umidità atmosferica (interne)

10 Tasto ALARM: varie funzioni di sveglia

11 Pulsante **+**:
- Impostazione dei valori
- Attivazione/Disattivazione della sveglia
- Interruzione/Creazione del collegamento radio con il trasmettitore del segnale orario DCF77

12 Pulsante MEM: Richiamo dei valori memorizzati

13 Pulsante **-**:
- Impostazione dei valori
- Selezione del canale di trasmissione per il sensore esterno
- Avvio del collegamento radio per il sensore radio esterno

14 Taste SET/MODE:
- Accesso alla modalità di impostazione
- Memorizzazione delle impostazioni selezionate

15 Indicatore di comfort

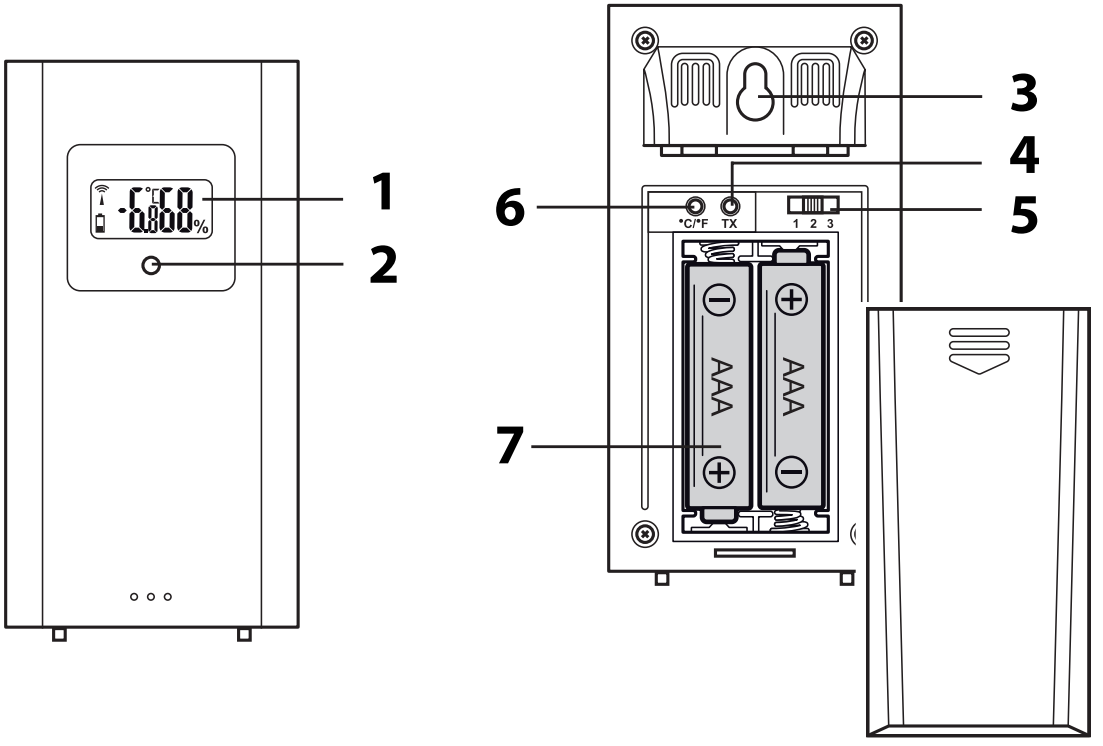
16 Previsioni meteo

17 Tendenza della pressione atmosferica

18 Orario in formato 12 o 24 ore

19 Simbolo per la ricezione radio dal trasmettitore di segnale orario DCF77.

Sensore radio esterno



1 Display con le seguenti indicazioni: simbolo di trasmissione, canale, temperatura in °C o °F, stato di carica delle batterie.

2 Spia di controllo, si illumina durante la trasmissione dei dati

3 Anello di sospensione

4 TX: trasmettere immediatamente i dati meteorologici premendo un pulsante

5 Selezionare il numero del canale di trasmissione

6 °C/°F: impostare l'unità di misura della temperatura

7 Vano batterie

Messa in funzione

Indicazioni generali

- Seguire i passi descritti qui sotto, cominciando con l'inserimento delle batterie nel sensore radio esterno. Solo in questo modo la stazione meteo funzionerà correttamente.
- Non usare batterie ricaricabili, poiché la loro tensione è troppo bassa (solo 1,2 V invece di 1,5 V). Questo comprometterebbe, tra l'altro, l'accuratezza dei dati misurati.
- Se possibile, utilizzare batterie alcaline anziché zinco-carbone. Le batterie alcaline durano di più e sono più adatte ad un uso esterno a basse temperature.

Sensore radio esterno

1. Applicando un po' di forza, far scorrere il coperchio

del vano batterie sul retro del sensore esterno.

2. Inserire due batterie del tipo AAA come mostrato sul fondo del vano batterie. Osservare la corretta polarità (+/-).
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie facendolo scorrere.

Stazione base

1. Spingere verso il basso la linguetta di bloccaggio del coperchio del vano batterie e ribaltare il coperchio.
2. Inserire due batterie del tipo AA come mostrato sul fondo del vano batterie. Osservare la corretta polarità (+/-).
3. Chiudere di nuovo il vano batterie.
   Deve sentirsi l'arresto della linguetta.
4. Attendere circa 30 minuti.
   Questo è il tempo che la stazione base necessita per raccogliere i dati meteo e ricevere il segnale dal trasmettitore del segnale orario.

Avvio della ricezione

Non appena la stazione base viene collegata all'alimentazione, tutti gli indicatori appariranno brevemente sul display. Il display si illuminerà brevemente e il dispositivo emetterà tre segnali acustici.



Poi, il dispositivo entrerà in modalità di ricezione; il numero di onde radio indica la qualità del segnale ricevuto: quante più onde radio appaiono sul display, tanto più forte sarà il segnale radio.

- Dopo un breve intervallo di tempo sul display vengono visualizzati i dati meteo rilevati dal *sensore radio esterno*. Da questo momento in poi tali dati saranno trasmessi più volte al minuto e costantemente aggiornati.
- Non appena la ricezione del segnale del *trasmettitore del segnale orario* è sufficientemente forte, sul display vengono visualizzati stabilmente i dati corrispondenti e il simbolo della torre radio. Questo processo può durare alcuni minuti.

Da questo momento, la stazione meteo entrerà automaticamente ogni notte più volte in modalità di ricezione. L'ora visualizzata sarà sincronizzata con quella del trasmettitore del segnale orario.

Se il dispositivo **non riceve un segnale sufficientemente forte**, la stazione base uscirà dalla modalità di ricezione e l'icona dell'antenna trasmittente si spegnerà. La ricezione sarà riavviata in un secondo momento.

In tal caso, l'indicazione dell'orario avviene lo stesso (a partire dall'orario iniziale "00:00").

Lista di controllo con indicazione dei dati sul display

Nessuna indicazione dei dati dal trasmettitore di segnale orario	
1.	Controllare che la stazione base sia collocata in una posizione adeguata, consultare in proposito la sezione "Scelta della posizione".
2.	Avviare di nuovo il processo di ricezione manualmente, consultare in proposito la sezione "Avvio manuale della ricezione del segnale".
3.	Attendere che la stazione base torni automaticamente in modalità di ricezione in un secondo momento. Di solito, la ricezione è migliore durante le ore notturne.
4.	Effettuare manualmente le impostazioni, se la ricezione non è possibile nella posizione scelta, si veda "Impostazione manuale di ora e data".

Nessuna indicazione di dati dal sensore radio esterno	
1.	Verificare che le batterie siano state inserite correttamente.
2.	Controllare che il sensore radio esterno si trovi in una posizione adeguata, consultare in proposito la sezione "Scelta della posizione".

3.	Per impostazione predefinita per la trasmissione dei dati viene sempre utilizzato il canale di trasmissione "1". 1. Se necessario, premere brevemente e ripetutamente il tasto **-**, fino a quando  non appare sul display. 2. Tenere premuto il tasto **-** per avviare manualmente la ricezione del sensore esterno.

Impostazione manuale di ora e data

Se tra le due pressioni dei pulsanti trascorrono più di 15 secondi circa, la configurazione terminerà automaticamente e sarà necessario ripeterla.

1. Tenere premuto il tasto SET/MODE fino a quando l'unità di misura della temperatura (°C o °F) non lampeggia sul display.
2. Impostare l'unità di misura desiderata con il tasto **+** o **-**.
3. Premere il tasto SET/MODE per salvare l'impostazione. Sul display lampeggerà l'unità di misura della pressione atmosferica (hPa, inHg o mmHg).
4. Precedere come descritto sopra.
   - Premere **+** o **-** per selezionare l'impostazione/ l'unità di misura/il valore.

- Premere SET/MODE per salvare l'impostazione scelta.

5. Eseguire le seguenti impostazioni una dopo l'altra:
   - "ON" o "OFF" per la ricezione automatica del segnale del trasmettitore del segnale orario (impostazione consigliata: "ON")
   - Fuso orario (selezionare "00" per l'Europa continentale)
   - Selezionare "ON" o "OFF" per l'impostazione automatica dell'ora legale (= DST = Daylight Saving Time), (Impostazione consigliata: "ON")
   - Visualizzazione in formato 24 o 12 ore
   - Ore
   - Minuti
   - Formato data
   - Anno
   - Mese
   - Giorno
   - Lingua (si riferisce solo alla visualizzazione del giorno della settimana)
   - Pressione atmosferica
   - Indicazione del meteo
6. Infine, premere SET/MODE.

Avvio manuale della ricezione del segnale



Se il simbolo del segnale radio non appare nella parte sinistra dello schermo, vuol dire che il dispositivo non è più in grado di ricevere segnali radio dal trasmettitore del segnale orario. Anche in tal caso, l'indicazione dell'orario continua ad apparire con precisione.

– Tenere premuto il tasto **+** fino a quando non compare di nuovo l'icona del segnale radio. In tal modo la ricezione di segnale è stata avviata manualmente.

- Se la ricezione non è andata a buon fine, il simbolo della ricezione radio scompare dopo alcuni minuti, ma l'orario continua ad essere correttamente indicato sullo schermo.
- Se la ricezione ha luogo, la stazione base si sintonizza sull'orario dell'emittente del segnale orario. Se sono già state effettuate impostazioni manuali della data e dell'ora, queste vengono regolate automaticamente.

Scelta della posizione



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto

- Proteggere la stazione base da polvere, urti, temperature estreme, umidità e luce solare diretta.
- Posizionare la stazione base solo in ambienti chiusi e asciutti.

Ricezione radio tra la stazione base e il sensore radio esterno

- La distanza massima tra la stazione base e il sensore esterno è di 60 metri. Tale distanza è però possibile solo in presenza di una linea di visibilità non ostruita.
- Particolari materiali da costruzione eventualmente interposti, come il cemento armato, tendono a ridurre o impedire la ricezione del segnale scambiato tra la stazione base e il sensore esterno.
- Anche dispositivi quali televisori, telefoni cordless, computer e tubi fluorescenti, possono disturbare la trasmissione.
- Non collocare la stazione base e il sensore esterno direttamente sul terreno. Questo ne limiterebbe la distanza di funzionamento.
- A causa delle basse temperature invernali, le prestazioni delle batterie del sensore esterno tendono a diminuire sensibilmente. Anche questo fattore può ridurre la distanza di trasmissione.

Ricezione tra il trasmettitore di segnale orario e la stazione base

- Tenere lontano da televisori, computer e monitor. Inoltre, anche le stazioni base dei telefoni cordless non dovrebbero essere collocate nelle immediate vicinanze della stazione base.
- Di solito, la ricezione è migliore durante le ore notturne. Per cui, se la stazione base non riceve alcun segnale durante il giorno, è molto probabile che la ricezione avverrà di sera, in modo rapido e a piena potenza.
- A seconda della posizione è possibile che in casi individuali la stazione base riceva i segnali da un altro trasmettitore del segnare orario o anche alternativamente da due trasmettitori del segnale orario. Questo non è un difetto. In questo caso, cambiare la posizione della stazione base.
- Anche condizioni meteo avverse possono produrre interferenze alla ricezione, ad esempio in caso di temporali.

- Occasionalmente, ad esempio in caso di lavori di manutenzione, possono verificarsi delle interruzione del segnale.

Installazione della stazione base

– Collocare la stazione base quanto più vicino possibile a una finestra. Qui di solito la ricezione è migliore.

Collocazione del sensore esterno



PERICOLO di lesioni gravi

– Se l'unità è installata su muro, è importante che nel luogo dell'installazione non ci siano cavi elettrici e condutture del gas o dell'acqua. Altrimenti, quando si praticano dei fori, sussiste il pericolo di scosse elettriche.

Il sensore radio esterno dispone di un occhiello di sospensione sul retro.

– Collocare o fissare il sensore esterno in posizione protetta dall'esposizione diretta agli agenti atmosferici (pioggia, sole, vento.).
Posizioni consigliate per l'installazione sono, ad esempio, sotto una tenda o sotto la copertura dei posti auto.

Utilizzo di sensori radio aggiuntivi

La stazione base viene fornita con un sensore radio. Tuttavia, può essere utilizzata con un massimo di tre sensori esterni. Come sensori esterni possono essere utilizzati i modelli WS1001 e WS1002. Per ulteriori informazioni o per effettuare un ordine a pagamento, contattare service@ade-home.de.

- I sensori esterni radio possono essere collocati in stanze diverse o all'aperto.
- Ad ogni sensore deve essere assegnato un numero (= n. del canale di trasmissione).
- Il sensore standard incluso nella fornitura ha sempre il numero di canale 1. Questo numero è fisso e non può essere modificato.

Procedere come segue:

1. Posizionare la stazione base e i nuovi sensori esterni vicini.
2. Rimuovere il coperchio del vano batterie dal retro dei sensori esterni.
3. Utilizzare gli interruttori per impostare un canale separato per ogni nuovo sensore esterno. Poiché il sensore incluso nella fornitura utilizza per impostazione predefinita il canale 1, selezionare il canale 2 per il secondo sensore e il canale 3 per il terzo.
4. Inserire due batterie del tipo illustrato sul fondo. Osservare la corretta polarità (+/-).
5. Riposizionare il coperchio del vano batterie.
6. Con il tasto **-** della stazione base, selezionare il

sensore esterno corrispondente (1, 2 o 3), per visualizzarne i dati.

- È anche possibile premere più volte il tasto **-**, fino a quando sul display della stazione base, accanto al numero del sensore esterno non compare . Quest'icona indica che i dati dei sensori esterni saranno automaticamente rilevati e mostrati uno dopo l'altro.
- Se il numero di canale non viene visualizzato dopo aver inserito le batterie, premere il pulsante TX sul relativo sensore radio. In questo modo i dati meteo sono forniti direttamente alla stazione meteo.

Informazioni sul trasmettitore di segnale orario DCF77

L'orologio a controllo radio, compreso nella stazione meteo, riceve il segnale radio dal trasmettitore del segnale di sincronizzazione orario DCF77. Che trasmette l'ora esatta e ufficiale dalla Germania sulla frequenza a onde lunghe 77,5 kHz.

Il trasmettitore è situato a Mainflingen, nei pressi di Francoforte sul Meno, e il suo segnale raggiunge orologi radiocontrollati in un raggio di fino a 2.000 km nell'Europa occidentale.

Ora e data



Nella parte superiore vengono visualizzate l'ora/la data e l'ora della sveglia nel formato impostato. Inoltre, delle icone indicano se una o entrambe le funzioni di sveglia sono attivate.

Dati meteo

Ambiente interno



La parte inferiore del display mostra la temperatura nell'unità di misura impostata e l'umidità dell'ambiente interno.

Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Suggerimento per arieggiare e indicatore di comfort".

Ambiente esterno



La parte centrale del display mostra la temperatura nell'unità di misura impostata, l'umidità e la pressione atmosferica esterne.

Inoltre, il dispositivo fornisce informazioni sull'andamento meteorologico stimato; fare riferimento alla sezione "Previsioni del tempo".

Previsioni meteo

Previsioni del tempo e tendenza del tempo

Dopo la messa in funzione, la stazione meteo impiega circa 12 ore per raccogliere ed elaborare i dati ricevuti e produrre previsioni del tempo attendibili.

Le previsioni del tempo sono prodotte utilizzando i dati raccolti e le variazioni della pressione atmosferica.

Le previsioni coprono un’area con un raggio di circa 12 - 20 km dalla stazione meteo e sono valide per le prossime 12 ore.

Dopo 7-10 giorni, la percentuale di precisione delle previsioni del tempo è di circa il 70-75%.



sereno



poco nuvoloso



nuvoloso



pioggia



neve

Il simbolo della nevicata compare solo se la temperatura esterna rilevata è inferiore a -4 °C e con una tendenza alla pioggia o al temporale. Per impostazione predefinita, vengono utilizzati i dati meteo del sensore esterno con il canale numero "1".

Tendenza della pressione atmosferica

Insieme alla tendenza della pressione atmosferica, è possibile ottenere ulteriori informazioni sul tempo.



pressione atmosferica in aumento



pressione atmosferica invariata



pressione atmosferica in diminuzione

Due esempi:

- Le previsioni indicano pioggia, la pressione è in rapida diminuzione >> sono probabili forti piogge.
- Le previsioni indicano pioggia, la pressione atmosferica è salita nelle ultime 12 ore, ma poi è leggermente diminuita nelle ultime 3 ore >> pioggia leggera probabile.

Suggerimento per arieggiare e indicatore di comfort

Indicatore di comfort

L'indicatore di comfort interno è calcolato utilizzando la temperatura e l'umidità in % della stanza.



troppo secco (< 35%)



secco (35-44%)



confortevole (45-65%)



umido (66-80%)



troppo umido (> 80%)

Suggerimento di arieggiare

Confrontando l'umidità assoluta interna ed esterna (calcolata in base alla temperatura e all'umidità relativa), viene calcolato un indicatore dell'ambiente

esterno visualizzato sotto forma di icone:



MORE DRY - L'aria all'interno è troppo umida

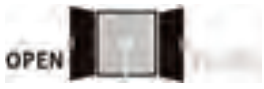


NO CHANGE - Non sono necessarie modifiche



MORE WET - L'aria all'interno è troppo secca

Dal confronto dell'indicatore esterno e interno di comfort (fare riferimento alla sezione precedente), il dispositivo calcola un suggerimento per arieggiare. Tale suggerimento viene visualizzato sotto forma di una finestra. Se non appare il simbolo della finestra, significa che non ci sono suggerimenti per arieggiare.

		Finestra aperta	Finestra chiusa
Indicatore interno	Indicatore esterno		
COMFORT		-	-
DRY		-	-
DRY		x	-
DRY		-	x
WET		-	-

WET	MORE WET	-	x
WET	MORE DRY	x	-

Ulteriori dati meteo e funzioni

Allarme gelo



Non appena il sensore esterno misura una temperatura compresa tra -1 e +3 °C (da +30 a +37 °F), sul display lampeggia il simbolo dell'allarme gelo.

Note:

- Anche se l'allarme gelo non lampeggia, a temperature intorno al punto di congelamento sussiste sempre il rischio di gelo o di ghiaccio. Un sensore esterno può misurare la temperatura locale solo sul luogo di installazione.
- Il lampeggio non può essere disattivato. Si arresta automaticamente non appena la temperatura è al di fuori dell'intervallo specificato.
- Nel caso in cui alla stazione base siano collegati più sensori esterni: Per impostazione predefinita, per l'allarme gelo viene sempre utilizzato il canale con il numero più piccolo.

Visualizzazione delle temperature memorizzate

Premendo ripetutamente il pulsante MEM, vengono visualizzati i seguenti valori per le ultime 24 ore:

- temperatura massima interna ed esterna con indicazione dell'umidità corrispondente
- temperatura minima interna ed esterna con indicazione dell'umidità corrispondente
- temperatura interna ed esterna attuale con visualizzazione dell'umidità corrispondente



Nel caso in cui nel display viene visualizzato "LL.L" o "HH.H", significa che la temperatura è inferiore o superiore al campo di visualizzazione.

Visualizzazione dei valori degli altri sensori esterni

Solo se alla stazione meteorologica wireless sono collegati più sensori esterni:

- Premere il tasto **-** durante la visualizzazione.

Cancellazione dei valori MAX/MIN memorizzati

- Durante la visualizzazione, tenere premuto il tasto MEM per circa 2 secondi, finché i valori MAX e MIN mostrati non vengono cancellati.

Sveglia

Il dispositivo offre la possibilità di impostare due sveglie indipendenti l'una dall'altra:

- Una sveglia da lunedì a venerdì (Indicazione sul display “M-F”) e
- una sveglia da sabato a domenica (Indicazione sul display “S-S”).
- Inoltre, è possibile combinare entrambe le sveglie in modo da essere svegliati alla stessa ora per tutta la settimana.



- Se tra le due pressioni dei pulsanti trascorrono più di 15 secondi circa, la configurazione terminerà automaticamente e sarà necessario ripeterla.
- Premere il tasto **+** o **-** per scorrere più velocemente in avanti o indietro i valori visualizzati.

Entrambe le sveglie vengono impostate nello stesso modo.

1. Tenere premuto il tasto ALARM fino a quando sul display non appare "AL1" e l'ora della sveglia lampeggia.
2. Impostare l'ora desiderata per la sveglia con i tasti **+** o **-**.
3. Premere il tasto ALARM.

4. Impostare i minuti con i tasti **+** o **-**.
5. Premere il tasto ALARM.
6. Impostare i gironi della sveglia con i tasti **+** o **-**: “M-F”, “S-S” oppure “M-F” e “S-S”.
7. Premere il tasto ALARM.
8. Con il tasto **+** o **-** , impostare l'intervallo di tempo desiderato per la funzione Snooze (intervallo di tempo tra due suonerie della sveglia). Se si seleziona "OFF", la funzione Snooze viene disattivata.
9. Procedere come descritto per effettuare le stesse impostazioni per "AL2". Se non si desidera una seconda sveglia, premere ripetutamente ALARM finché non viene visualizzato di nuovo il display normale o premere una volta SNOOZE/LIGHT.

Premere brevemente ALARM più volte per visualizzare, uno dopo l'altro, gli orari della sveglia impostati.

Attivazione e disattivazione della sveglia

- Premere brevemente **+** più volte per disattivare la funzione della sveglia corrispondente. Prestare attenzione al display. Sul display appare "M-F" o "S-S" o "M-F" e "S-S" nonché .
- Per disattivare una funzione della sveglia, premere più volte **+** fino a quando l'icona della sveglia corrispondente scompare.

Risveglio

All'ora impostata, l'unità emetterà un segnale di sveglia la cui intensità aumenterà in maniera graduale.

Interruzione del segnale della sveglia

- Per interrompere la sveglia premere un tasto qualsiasi della stazione base (tranne SNOOZE/ LIGHT).

Suonerà nuovamente dopo 24 ore.

Funzione di interruzione automatica

Se non viene premuto alcun tasto, la sveglia si spegne automaticamente dopo 2 minuti. Suonerà nuovamente dopo 24 ore.

Ripetizione della sveglia (funzione Snooze)

- Premere una volta SNOOZE/LIGHT quando la sveglia suona.
  Il segnale della sveglia si interrompe in base all'impostazione effettuata (Impostazione predefinita: 5 minuti). Dopodiché, il dispositivo si riaccende e la sveglia suona di nuovo. Questa azione può essere ripetuta più volte.
- Per disattivare la modalità Snooze, premere un tasto qualsiasi (tranne SNOOZE/LIGHT) o tenere premuto SNOOZE/LIGHT per più di due secondi.

Altre funzioni

Illuminazione del display

– Premere il pulsante SNOOZE/LIGHT per attivare la retroilluminazione per circa 15 secondi.

Sostituzione della batteria



Quando occorre sostituire le batterie utilizzate, sul display compare sempre l'icona della batteria.

- Quando l'icona della batteria compare nella "zona casa", sostituire le batterie della stazione base.
- Quando l'icona della batteria compare sotto l'icona  , sostituire le batterie del sensore esterno. Prestare attenzione al numero del canale (solo se si utilizzano più sensori esterni).

Pulizia

– Se necessario, pulire la stazione base e il sensore esterno con un panno leggermente inumidito.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
Nessuna ricezione del segnale DCF77 per l'ora.	▪ Verificare la posizione di installazione scelta. ▪ Event. avvio manuale della ricezione radio. ▪ Impostazione manuale dell'orario.
L'indicazione della temperatura del sensore esterno appare troppo alta.	▪ Controllare che il sensore non sia esposto alla luce diretta del sole.
Il display mostra "H.HH" o "LL.L" al posto dei valori di misurazione.	▪ I valori si trovano sopra o sotto l'intervallo di misura.

Problema	Possibile causa
Display illeggibile, funzionamento non chiaro o valori evidentemente sbagliati.	Ripristinare il valori di fabbrica della stazione meteo. 1. Estrarre le batterie dal sensore esterno e dalla stazione base. 2. Attendere un momento. 3. Precedere come descritto nella sezione "Messa in funzione".
La stazione base non riceve il segnale del sensore esterno.	▪ Assicurarsi che non ci siano dispositivi elettrici che possano causare interferenze in prossimità del sensore radio o della stazione base. ▪ Controllare le batterie del sensore esterno e, se necessario, sostituirle. ▪ Avvicinare la stazione base al sensore esterno o viceversa.

Problema	Possibile causa
Si rileva una differenza di una o due ore.	▪ Probabilmente, è stato impostato un fuso orario sbagliato. Impostare "00" per l'Europa continentale.
La sveglia non ha suonato.	▪ È stata attivata l'ora della sveglia corretta? ▪ Accertarsi se il giorno della sveglia e l'impostazione ("M-F" o "S-S") corrispondono.

Dati tecnici

Stazione base

Modello:	Stazione meteo digitale WS 2132
Batterie:	2 del tipo AA / 1,5 V ⎓
Corrente nominale:	70 mA
Frequenza di ricezione:	77,5 kHz
Portata	
▪ Temperatura:	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)

▪ umidità relativa dell'aria:	20 % - 95 %

Sensore esterno

Modello:	Stazione meteo digitale WS 2132
Batterie:	2 del tipo AAA / 1,5 V ⎓
Corrente nominale:	70 mA
Frequenza di trasmissione:	433,92 MHz
Portata:	circa 60 m (in campo aperto)
Max. potenza di trasmissione	+ 10 dBm

Portata

▪ Temperatura:	-40 - 70 °C (-40 °F - 158 °F)
▪ umidità relativa dell'aria:	20 % - 95 %
▪ umidità relativa dell'aria:	600 hPa/mb - 1100 hPa/mb (17,72 inHg - 32,50 inHg, 450 mmHg ~ 825 mmHg)

Distributore:

GRENDS GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburg, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati. Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, GRENDS GmbH dichiara che la stazione meteorologica WS 2132 è conforme alle direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.ade-germany.de/doc

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al dispositivo vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, maggio 2025
GRENDS GmbH

CE

Garanzia

Gentile cliente, la ditta GRENDS GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto. A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio

Provvedere allo smaltimento dell'imballaggio in base al tipo. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato.

In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente. Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką. Niniejsza stacja pogodowa udostępnia szybki wgląd w różne dane pogodowe i temperatury. Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy wiele radości i pomyślności podczas kontrolowania i sprawdzania danych pogody.

Zespół ADE

Spis treści

Informacje ogólne 207
Bezpieczeństwo 208
Zakres dostawy 210
Użycie zgodne z przeznaczeniem 211
Co oferuje stacja pogodowa 211
W skrócie 212
- Stacja bazowa 212
- Radiowy czujnik zewnętrzny 215

Uruchomienie 216
- Informacje ogólne 216
- Radiowy czujnik zewnętrzny 216
- Stacja bazowa 216

Rozpoczęcie odbioru sygnału radiowego 217
- Lista kontrolna w przypadku braku wskazań danych na wyświetlaczu 218
- Ręczne ustawianie godziny i daty 221

Wybór miejsca ustawienia 222
- Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a radiowym czujnikiem zewnętrznym 222
- Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a nadajnikiem sygnału czasu 223
- Ustawianie podstawy 223
- Ustawianie czujnika zewnętrznego 224
- Korzystanie z innych czujników sygnału radiowego 224
- Informacje o nadajniku sygnału czasu DCF77 226

Wskaźnik czasu i daty 226
Dane pogodowe 227
Wewnątrz 227
Na zewnątrz 227
Prognoza pogody 228
Prognoza i trend pogody 228
Trend ciśnienia atmosferycznego 229
Zalecenie dot. wentylacji i wskaźnik komfortu 230
Wskaźnik komfortu 230
Zalecenie dot. wentylacji 230
Dalsze dane i funkcje pogodowe 232
Ostrzeżenie przed mrozem 232
Wyświetlanie zapisanych temperatur 232
Budzenie 233
Włączanie i wyłączanie funkcji budzenia 235
Budzenie 235
Wyłączanie alarmu budzenia 236
Funkcja automatycznego wyłączania 236
Powtarzanie budzenia (funkcja SNOOZE) 236
Pozostałe funkcje 236
Czyszczenie 237
Usterka/środek zaradczy 237
Dane techniczne 240
Deklaracja zgodności 242
Gwarancja 242
Utylizacja 243

Informacje ogólne

O niniejszej instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu.

Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem NIEBEZPIECZEŃSTWO ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem OSTRZEŻENIE ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem WSKAZÓWKA ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi bądź takie, którym brakuje doświadczenia i wiedzy, tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają co najmniej 8 lat i są nadzorowane.
- Połknięcie baterii stanowi zagrożenie dla życia. Urządzenie i baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii należy natychmiast zwrócić się o pomoc medyczną.

NIEBEZPIECZEŃSTWO dla dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. W przypadku połknięcia istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się. Zwracać uwagę na to, aby torby opakowaniowej nie nakładano na głowę.

NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/lub wybuchu

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać tylko na takie same lub na typ o takich samych właściwościach. Przestrzegać punktu „Dane techniczne".
- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia. W przeciwnym razie występuje podwyższone niebezpieczeństwo wybuchu i wycieku, a dodatkowo mogą ulatniać się gazy!
- Unikać kontaktu cieczy baterii ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W przypadku kontaktu miejsce styku należy natychmiast obficie spłukać czystą wodą i bezpośrednio po tym udać się do lekarza.

OSTROŻNIE — straty materialne

- Nie zanurzać przedmiotu w wodzie ani w innych płynach.
- Chronić urządzenie przed mocnym uderzeniem i wstrząsami.
- Wyjąć baterie z urządzenia, jeżeli są wyczerpane lub urządzenie nie będzie użytkowane przez dłuższy czas. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.

- Podczas wkładania i wymiany baterii należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość (+/-).
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków poprzez np. układanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.
- Stosować tylko baterie tego samego typu, nie używać różnych typów ani nie mieszać zużytych i nowych baterii.
- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.

Zakres dostawy

- Stacja pogodowa składająca się z następujących elementów:
  - Stacja bazowa
  - Radiowy czujnik zewnętrzny
- Baterie:
  - 2 x AA do stacji bazowej
  - 2 x AAA / 1,5 V do radiowego czujnika zewnętrznego
- Instrukcja obsługi

Użycie zgodne z przeznaczeniem

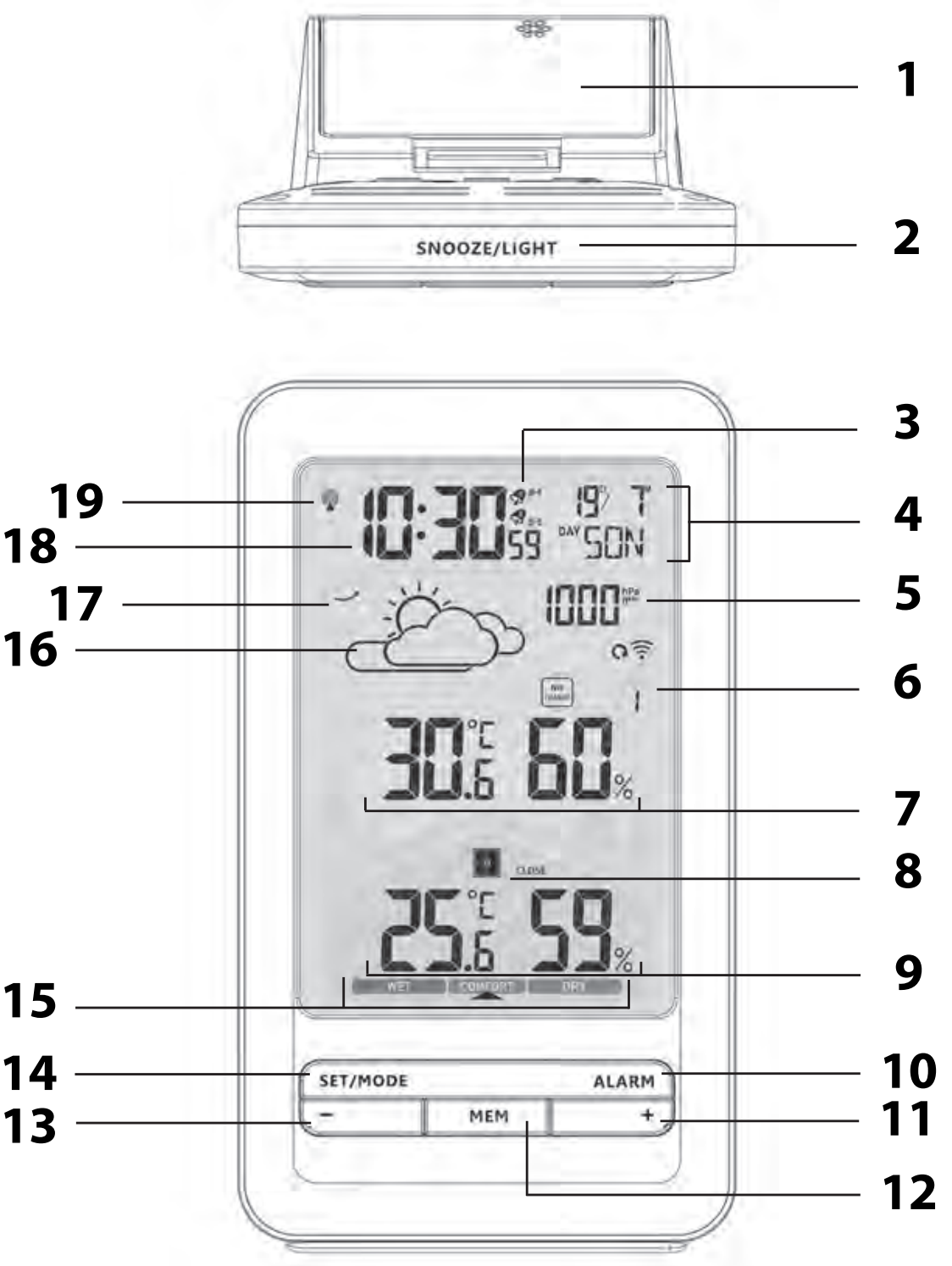
Stacja pogodowa – składająca się ze stacji bazowej i radiowego czujnika zewnętrznego – pokazuje różne dane pogodowe (ciśnienie powietrza, temperaturę itd.) z najbliższego otoczenia. Na podstawie zmierzonych danych pogodowych stacja pogodowa ustala prognozę pogody.
Stacja pogodowa wskazuje poza tym datę i godzinę, a dodatkowo posiada funkcję budzenia.
Stacja pogodowa nie jest jednak przeznaczona do prognozowania pogody czy informacji o pogodzie do celów komercyjnych.

Co oferuje stacja pogodowa

- Duży, przejrzysty, kolorowy wyświetlacz LCD
- Dokładny czas dzięki odbiorowi sygnału z nadajnika DCF77 (możliwość ręcznego ustawienia czasu)
- Animowana prognoza pogody z wyświetlaniem trendów Wskaźnik ciśnienia atmosferycznego i wyświetlanie animowanych trendów
- Wskaźnik temperatury wewnętrznej i zewnętrznej (°C i °F)
- Higrometr wewnętrzny i zewnętrzny (20–95%)
- Funkcja pamięci (min./maks.) dla temperatury i wilgotności powietrza
- Wskaźnik stref komfortu i dodatkowy symbol okna (otwarte/zamknięte) wskazują aktualne zalecenie dot. wentylacji na bazie wartości pomiarowych
- Alarm mrozu

W skrócie

Stacja bazowa



1 Komora na baterie 2 x AA

2 SNOOZE/LIGHT
- Funkcja drzemki (powtarzanie budzika)
- Podświetlenie wyświetlacza

3 Wskaźnik aktywnych funkcji budzenia
- M-F: Godzina budzenia od poniedziałku do piątku
- S-S: Godzina budzenia od soboty do niedzieli

4 Wskazanie daty

5 Wskaźnik ciśnienia powietrza

6 Wyświetlanie bieżącego kanału transmisyjnego

7 Temperatura i wilgotność powietrza (na zewnątrz)

8 Zalecenie dot. wentylacji

9 Temperatura i wilgotność powietrza (wewnątrz)

10 Przycisk ALARM: Różne funkcje budzenia

11 Przycisk **+**:
- Ustawianie wartości
- Aktywacja/dezaktywacja alarmu
- Przerwanie/nawiązywanie połączenia radiowego z nadajnikiem sygnału czasu DCF77

12 Przycisk MEM: Wywoływanie zapisanych wartości

13 Przycisk **-** :
- Ustawianie wartości
- Wybór kanałów transmisji dla radiowego czujnika zewnętrznego
- Uruchamianie połączenia radiowego z radiowym czujnikiem zewnętrznym

14 Przycisk SET/MODE:
- Wywołanie trybu ustawień
- Zapisywanie wybranego ustawienia

15 Wskaźnik komfortu

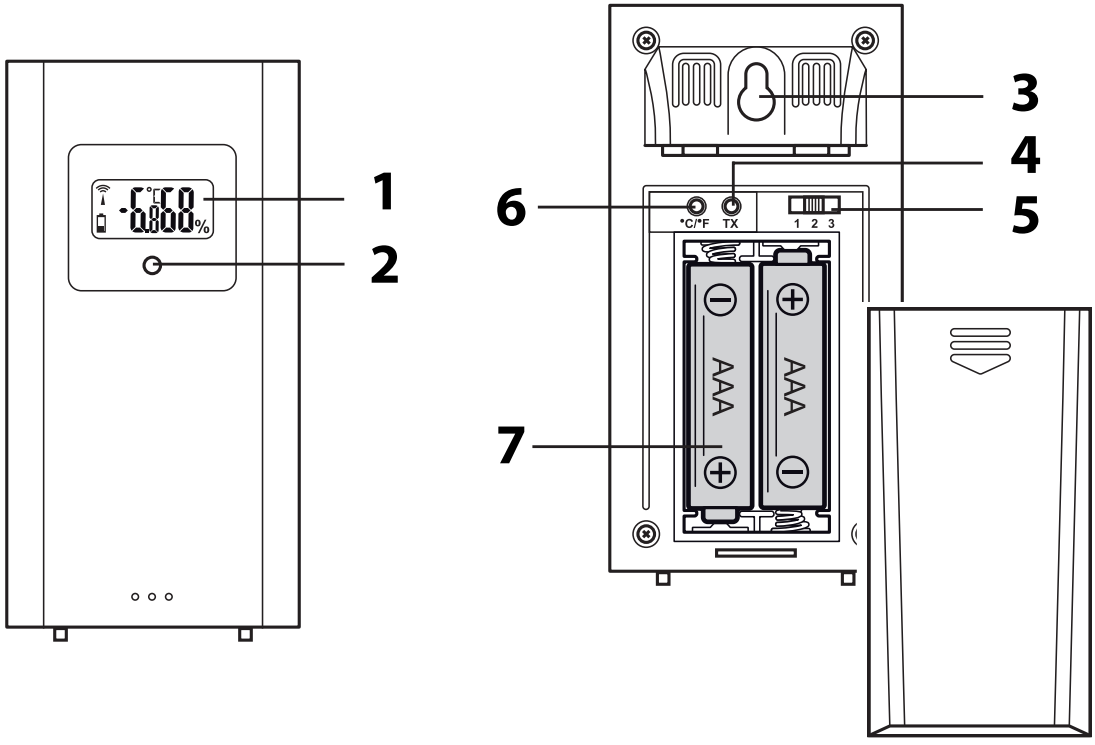
16 Prognoza pogody

17 Trend ciśnienia atmosferycznego

18 Godzina w formacie 12- lub 24-godzinnym

19 Symbol odbioru radiowego z nadajnika DCF77

Radiowy czujnik zewnętrzny



1 Wyświetlacz z następującymi wskazaniami: symbol transmisji, kanał, temperatura w °C lub °F, stan naładowania baterii.

2 Lampka kontrolna, świeci podczas przesyłania danych

3 Ucho do zawieszenia

4 TX: natychmiastowe przesyłanie danych pogodowych po naciśnięciu przycisku

5 Wybór numeru kanału transmisji

6 °C/°F: impostare l'unità di misura della temperatura

7 Komora baterii

Uruchomienie

Informacje ogólne

- Zachowując odpowiednią kolejność, włożyć najpierw baterie do radiowego czujnika zewnętrznego. Tylko tak stacja pogodowa działa bez usterek.
- Nie używać akumulatorów, ponieważ mają za niskie napięcie (tylko 1,2 V zamiast 1,5 V). Wpływa to między innymi na dokładność pomiaru.
- W miarę możliwości należy używać baterii alkalicznych zamiast baterii cynkowo-węglowych. Baterie alkaliczne wytrzymują dłużej, szczególnie w niskich temperaturach na zewnątrz.

Radiowy czujnik zewnętrzny

1. Odsunąć delikatnie pokrywę komory baterii z tyłu czujnika zewnętrznego.
2. Włożyć 2 baterie typu AAA zgodnie z rysunkiem znajdującym się na spodzie komory baterii. Należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).
3. Zasunąć pokrywę komory baterii z powrotem.

Stacja bazowa

1. Nacisnąć klapkę zamykającą komory baterii do dołu i zdjąć pokrywę komory na baterie.
2. Włożyć 2 baterie typu AA zgodnie z rysunkiem znajdującym się na spodzie komory baterii. Należy

uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).

3. Zamknąć komorę baterii.
   Klapka zamykająca musi słyszalnie zaskoczyć.
4. Odczekać ok. 30 minut.

   Stacja bazowa potrzebuje tego czasu do zebrania wszystkich danych pogodowych oraz otrzymania sygnału radiowego z nadajnika sygnału czasu.

Rozpoczęcie odbioru sygnału radiowego

Po doprowadzeniu zasilania elektrycznego do stacji bazowej przez krótki moment zapalą się wszystkie wskaźniki na wyświetlaczu. Ponadto wyświetlacz zostanie na krótko podświetlony i rozlegną się trzy sygnały dźwiękowe.



Następnie urządzenie przełącza się na pobieranie sygnału, przy czym liczba fal radiowych wskazuje jakość sygnału: Czym więcej fali radiowych na wyświetlaczu, tym lepsza siła sygnału.

- Po chwili na wyświetlaczu pojawią się dane pogodowe otrzymane z *radiowego czujnika zewnętrznego*. Od tej pory dane te będą przekazywane kilka razy na minutę i stale aktualizowane.
- Po odebraniu dostatecznie silnego sygnału z

nadajnika sygnału czasu odpowiednie dane i symbol wieży radiowej będą stale wyświetlane na wyświetlaczu. Niniejszy proces może potrwać kilka minut.

Stacja pogodowa przełącza się odtąd wielokrotnie w ciągu nocy na odbiór sygnału. Przy czym wyświetlany czas jest porównywany i w razie potrzeby korygowany czasem otrzymanym z nadajnika sygnału czasu.

W przypadku braku **wystarczająco silnego sygnału**, stacja bazowa zaprzestaje po kilku minutach pobierania sygnału i gaśnie symbol sygnału radiowego. Proces ten jest wznawiany w późniejszym czasie.

Godziny mijają w takiej sytuacji normalnie dalej (od początkowej godziny „00:00").

Lista kontrolna w przypadku braku wskazań danych na wyświetlaczu

Brak wskazań danych z nadajnika sygnału czasu	
1.	Sprawdzić, czy miejsce ustawienia stacji bazowej jest odpowiednie, patrz „Wybór miejsca ustawienia".
2.	Ponownie włączyć ręcznie tryb odbioru, patrz „Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego".
3.	Odczekać, aż stacja bazowa automatycznie przełączy się ponownie w tryb odbioru. W godzinach nocnych odbiór jest z reguły lepszy.

4.	Wprowadzić ustawienia ręcznie, jeżeli w danej lokalizacji nie ma możliwości odbioru, patrz „Ręczne ustawianie godziny i daty”.

Brak wskazania danych z radiowego czujnika zewnętrznego	
1.	Sprawdzić, czy baterie są prawidłowo włożone.
2.	Sprawdzić, czy miejsce ustawienia radiowego czujnika zewnętrznego jest odpowiednie, patrz „Wybór miejsca ustawienia”.
3.	Domyślnie do transmisji danych wykorzystywany jest zawsze kanał transmisji „1”. 1. W razie potrzeby kilkakrotnie nacisnąć krótko przycisk **-**, aż na wyświetlaczu pojawi się  . 2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **-**, aby uruchomić ręcznie odbiór radiowy sygnału czujnika zewnętrznego.

Ręczne ustawianie godziny i daty

Jeśli pomiędzy dwoma naciśnięciami przycisków upłynie więcej niż 15 sekund, procedura ustawiania zostanie automatycznie zakończona i należy ją powtórzyć.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk SET/MODE, aż na wyświetlaczu zacznie migać jednostka pomiaru

temperatury („°C" lub „°F").

2. Ustawić żądaną jednostkę miary za pomocą przycisku **+** lub **-**.
3. Nacisnąć przycisk SET/MODE, aby zapisać ustawienie. Na wyświetlaczu miga jednostka miary ciśnienia atmosferycznego („hPa", „inHg" lub „mmHg").
4. Postępować, jak opisano powyżej.
   - Nacisnąć **+** lub **-**, aby wybrać Ustawienie/ jednostka miary/ wartość.
   - Nacisnąć SET/MODE, aby zapisać wybrane ustawienie.
5. Dokonać kolejno następujących ustawień:
   - „ON" lub „OFF" dla automatycznego odbioru nadajnika sygnału czasu (zalecane „ON")
   - Strefa czasowa (wybrać „00" dla Europy kontynentalnej)
   - Wybrać „ON" lub „OFF", aby automatycznie przełączać się na czas letni (= DST = czas letni), (zalecane „ON")
   - Wyświetlacz 24- lub 12-godzinny
   - Godzina
   - Minuty
   - Format daty
   - Rok
   - Miesiąc
   - Dzień

- Język (odnosi się wyłącznie do wskaźnika dnia tygodnia)
- Ciśnienie atmosferyczne
- Wyświetlacz pogody

6. Na koniec nacisnąć SET/MODE.

Ręczne uruchamianie odbioru sygnału radiowego



Jeżeli pokazany obok symbol sygnału radiowego nie wyświetla się, oznacza to, że sygnały radiowe nadajnika sygnału czasu nie są odbierane. Wskazanie godziny funkcjonuje mimo to precyzyjnie dalej.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk **+**, aż symbol sygnału radiowego wyświetli się ponownie. W ten sposób odbiór sygnału radiowego uruchamia się ręcznie.

▪ Jeżeli odbiór nie zakończył się pomyślnie, symbol odbioru zgaśnie po kilku minutach i godzina na wyświetlaczu będzie pokazywana dalej normalnie.

▪ W przypadku pomyślnego odbioru stacja bazowa przestawi się na godzinę nadajnika sygnału czasu. Jeżeli dokonano już ręcznego ustawienia godziny i daty, zostaną one automatycznie dopasowane.

Wybór miejsca ustawienia



WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Chronić stację bazową przed kurzem, uderzeniami, ekstremalnymi temperaturami, wilgocią i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Stację bazową należy ustawiać wyłącznie w suchym, zamkniętym pomieszczeniu.

Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a radiowym czujnikiem zewnętrznym

- Maksymalna odległość pomiędzy stacją bazową a czujnikiem zewnętrznym może wynosić 60 metrów. Ten zasięg jest jednak możliwy również tylko przy „bezpośrednim kontakcie wzrokowym".
- Ograniczające materiały budowlane, np. żelazobeton, zmniejszają lub utrudniają odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a czujnikiem zewnętrznym.
- Zasięg sygnału mogą również zakłócać urządzenia takie jak telewizory, telefony bezprzewodowe, komputery czy świetlówki.
- Stacji bazowej i czujnika zewnętrznego nie ustawiać bezpośrednio na ziemi. Ogranicza to zasięg.

- W przypadku niskich temperatur zimą wydajność baterii czujnika zewnętrznego może się znacznie zmniejszyć. Ogranicza to zasięg nadawania.

Odbiór sygnału radiowego między stacją bazową a nadajnikiem sygnału czasu

- Zachować odstęp od telewizora, komputera i monitorów. Ponadto w pobliżu stacji bazowej nie powinny znajdować się stacje bazowe telefonów bezprzewodowych.
- W godzinach nocnych odbiór jest z reguły lepszy. Jeżeli przez cały dzień stacja bazowa nie odbierze sygnałów, to nocą i tak może odebrać sygnał od razu i o pełnej sile.
- W zależności od miejsca ustawienia w rzadkich przypadkach może się zdarzyć, że sygnały stacji bazowej będą odbierane przez inny nadajnik sygnału czasu lub nawet na zmianę przez dwa nadajniki sygnału czasu. Nie jest to błąd urządzenia. W takim przypadku należy zmienić miejsce ustawienia stacji bazowej.
- Warunki pogodowe, np. silne burze, mogą powodować zakłócenia odbioru.
- Czasami może dochodzić do krótkotrwałego wyłączania nadajnika, np. z powodu prac konserwacyjnych.

Ustawianie podstawy

– Stację bazową należy ustawiać jak najbliżej okna. Tam odbiór jest z reguły najlepszy.

Ustawianie czujnika zewnętrznego



NIEBEZPIECZEŃSTWO poważnych obrażeń ciała

- W przypadku instalacji ściennej w miejscu montażu nie wolno układać w ścianie kabli elektrycznych, rur gazu lub wody. Podczas wiercenia otworów występuje niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Bezprzewodowy czujnik zewnętrzny ma z tyłu otwór do zawieszania.

- Czujnik zewnętrzny należy ustawić lub zawiesić w miejscu, w którym jest chroniony przed bezpośrednim oddziaływaniem warunków atmosferycznych (deszcze, słońce, wiatr itd.). Właściwe miejsca ustawienia to np. pod daszkiem lub w wiacie.

Korzystanie z innych czujników sygnału radiowego

Stacja bazowa jest dostarczana z czujnikiem radiowym. Można ją jednak obsługiwać za pomocą maksymalnie trzech czujników zewnętrznych. Jako czujniki zewnętrzne można stosować modele WS1001 i WS1002. Aby uzyskać więcej informacji lub złożyć płatne zamówienie, prosimy o kontakt pod adresem service@ade-home.de.

- Czujniki zewnętrzne mogą później znajdować się

w różnych pomieszczeniach lub na zewnątrz.

- Do każdego numeru należy przydzielić własny numer (= nr kanału przesyłania).
- Standardowy czujnik wchodzący w zakres dostawy ma zawsze numer kanału 1. Ten numer jest stały i nie może być zmieniony.

Sposób postępowania:

1. Umieścić stację bazową i nowe czujniki zewnętrzne blisko siebie.
2. Zdjąć pokrywy komory baterii na tylnej stronie czujników zewnętrznych.
3. Użyć przełączników, aby ustawić oddzielny kanał dla każdego nowego czujnika zewnętrznego. Czujnik dostarczany w zakresie dostawy korzysta standardowo z kanału 1, zatem dla drugiego czujnika należy wybrać kanał 2, a dla trzeciego – kanał 3.
4. Włożyć dwie baterie typu wskazanego na spodzie. Należy uważać na właściwe położenie biegunów (+/-).
5. Nałożyć z powrotem pokrywy komory baterii.
6. Przyciskiem **-** stacji bazowej wybrać odpowiedni czujnik zewnętrzny (1, 2 lub 3) w celu wyświetlenia jego danych.
   - W razie potrzeby nacisnąć kilkakrotnie przycisk **-**, aż na wyświetlaczu stacji bazowej obok numeru czujnika zewnętrznego wyświetli się ⟳. Jest to znak, że dane z czujnika zewnętrznego są automatycznie

kolejno wyszukiwane i wyświetlane.

– Jeżeli po włożeniu baterii nie wyświetli się numer kanału, należy przy właściwym czujniku radiowym nacisnąć przycisk TX. W ten sposób dane pogodowe zostaną przekazane bezpośrednio do stacji bazowej.

Informacje o nadajniku sygnału czasu DCF77

Zegar radiowy wbudowany w stację bazową otrzymuje sygnały radiowe od nadajnika sygnału czasu DCF77. Wysyła on na częstotliwości fal radiowych 77,5 kHz dokładny i oficjalny czas Republiki Federalnej Niemiec.

Nadajnik jest ustawiony w Mainflingen koło Frankfurtu nad Menem i dzięki swojemu zasięgowi do 2000 km przekazuje wymagane sygnały radiowe do większości zegarów sterowanych radiowo w Europie Zachodniej.

Wskaźnik czasu i daty



W górnym obszarze wyświetlają się w wybranym formacie godzina/czas budzenia oraz data. Ponadto symbole wskazują, czy aktywna jest jedna, czy obie funkcje budzenia.

Dane pogodowe

Wewnątrz



W dolnym obszarze wyświetlacza można zobaczyć temperaturę w wybranej jednostce miary oraz wilgotność powietrza dla obszaru wewnętrznego.

Aby uzyskać więcej informacji, patrz „Zalecenie dot. wentylacji i wskaźnik komfortu".

Na zewnątrz



W środkowym obszarze wyświetlacza można zobaczyć temperaturę w wybranej jednostce miary oraz wilgotność powietrza i ciśnienie atmosferyczne dla obszaru zewnętrznego.

Ponadto urządzenie informuje o opartej na

obliczeniach prognozie pogody, patrz „Prognoza pogody”.

Prognoza pogody

Prognoza i trend pogody

Po uruchomieniu urządzenia danych nie można stosować do prognozy pogody przez kolejnych 12 godzin, ponieważ stacja pogodowa wymaga tego czasu na pobranie i ocenę danych.

Prognoza pogody wynika z zebranych danych oraz zmierzonych przy tym zmian ciśnienia powietrza.

Prognoza dotyczy obszaru wokół stacji pogodowej o promieniu około 12 do 20 km na okres kolejnych 12 godzin.

Dokładność prognozy pogody po 7–10 dniach działania urządzenia wynosi około 70–75%.



słońce



lekkie zachmurzenie



zachmurzenie



deszcz



opad śniegu

Symbol opadów śniegu jest wyświetlany tylko wtedy, gdy zmierzona temperatura zewnętrzna jest niższa niż -4°C, a trend pogodowy wskazuje na deszcz lub burzę. Domyślnie wykorzystywane są do tego dane pogodowe z czujnika zewnętrznego o numerze kanału „1".

Trend ciśnienia atmosferycznego

W połączeniu z trendem ciśnienia powietrza można dokonać dalszych interpretacji pogody.


wzrost ciśnienia powietrza


stałe ciśnienie powietrza


spadek ciśnienia powietrza

Dwa przykłady:

- Prognoza pogody pokazuje deszcz, ciśnienie atmosferyczne gwałtownie i mocno spada >> prawdopodobieństwo wystąpienia ulewnego deszczu.
- Prognoza pogody pokazuje deszcz, ciśnienie atmosferyczne wzrosło w ciągu ostatnich 12 godzin, ale ponownie nieco spadło w ciągu ostatnich 3 godzin >> prawdopodobieństwo wystąpienia lekkiego deszczu.

Zalecenie dot. wentylacji i wskaźnik komfortu

Wskaźnik komfortu

Wskaźnik komfortu dla wnętrza jest obliczany na podstawie temperatury w pomieszczeniu i wilgotności powietrza w %.



zbyt sucho (<35%)



sucho (35–44%)



przyjemnie (45–65%)



wilgotno (66–80%)



zbyt wilgotno (>80%)

Zalecenie dot. wentylacji

Poprzez porównanie wilgotności bezwzględnej powietrza wewnątrz i na zewnątrz (obliczonej na podstawie temperatury i wilgotności względnej powietrza) obliczany jest wskaźnik dla obszaru zewnętrznego i wyświetlany w postaci symbolu:



MORE DRY – Powietrze wewnątrz jest zbyt wilgotne



NO CHANGE – zmiana nie jest wymagana



MORE WET – Powietrze wewnątrz jest zbyt suche

Urządzenie oblicza zalecenie dot. wentylacji na podstawie porównania wskaźnika zewnętrznego i wewnętrznego, wskaźnika komfortu (patrz poprzedni rozdział). Wynik wyświetlany jest w postaci symbolu okna. Jeśli nie jest wyświetlany żaden symbol okna, nie ma zaleceń dotyczących wentylacji.

		Okno otwarte	Okno zamknięte
Wskaźnik wewnętrzny	Wskaźnik zewnętrzny		
COMFORT		-	-
DRY		-	-
DRY		x	-
DRY		-	x
WET		-	-
WET		-	x
WET		x	-

Dalsze dane i funkcje pogodowe

Ostrzeżenie przed mrozem



Gdy tylko czujnik zewnętrzny wskazuje temperaturę w zakresie od -1°C do +3°C (+30°F do +37°F), na wyświetlaczu miga symbol alarmu mrozowego.

Należy pamiętać:

- Nawet jeśli alarm mrozowy nie miga, w temperaturach zbliżonych do punktu zamarzania zawsze istnieje ryzyko wystąpienia mrozu lub zagrożenie gołoledzią. Czujnik zewnętrzny może mierzyć tylko temperaturę lokalną w miejscu instalacji.
- Miganie nie może zostać wyłączone. Zatrzymuje się ono automatycznie, gdy tylko temperatura znajdzie się poza określonym zakresem.
- Jeżeli do stacji bazowej podłączono kilka czujników zewnętrznych: do ostrzeżenia przed mrozem stosowany jest domyślnie zawsze kanał o najniższym używanym numerze kanału.

Wyświetlanie zapisanych temperatur

Kolejne naciskanie przycisku MEM spowoduje wyświetlenie następujących wartości z ostatnich 24 godzin:

- najwyższa temperatura wewnętrzna i zewnętrzna z wyświetleniem odpowiedniej wilgotności powietrza

- najniższa temperatura wewnętrzna i zewnętrzna z wyświetleniem odpowiedniej wilgotności powietrza
- aktualna temperatura wewnętrzna i zewnętrzna z wyświetleniem odpowiedniej wilgotności powietrza



Jeśli na wyświetlaczu pojawia się napis „LL.L" lub „HH.H", to temperatura jest niższa lub wyższa od zakresu wyświetlania.

Wyświetlanie wartości kolejnych czujników zewnętrznych

Tylko w przypadku, gdy do bezprzewodowej stacji pogodowej podłączonych jest więcej niż jeden czujnik zewnętrzny:

- Podczas wyświetlania danych wartości nacisnąć przycisk **-** .

Usuwanie zapisanych wartości MAX/MIN

- Podczas wyświetlania danych wartości nacisnąć i przytrzymać przycisk MEM przez ok. 2 sekundy, aż wyświetlane wartości zostaną skasowane.

Budzenie

Urządzenie oferuje możliwość ustawienia dwóch niezależnych od siebie czasów alarmu:

- Czas alarmu od poniedziałku do piątku (na wyświetlaczu pojawia się „M-F") oraz

- czas alarmu od soboty do niedzieli (na wyświetlaczu pojawia się „S-S”).
- Można również połączyć oba czasy przebudzenia tak, aby budzić się o tej samej porze przez cały tydzień.



- Jeśli pomiędzy dwoma naciśnięciami przycisków upłynie więcej niż 15 sekund, procedura ustawiania zostanie automatycznie zakończona i należy ją powtórzyć.
- Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku **+** lub **-**, wyświetlane wartości będą przewijały się szybciej w przód lub w tył.

Oba czasy alarmów są ustawione w ten sam sposób.

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk ALARM, aż na wyświetlaczu pojawi się „AL1”, ponadto miga godzina budzenia.
2. Przyciskiem **+** lub **-** ustawić żądaną godzinę budzenia.
3. Nacisnąć przycisk ALARM.
4. Przyciskiem **+** lub **-** ustawić żądaną minutę budzenia.
5. Nacisnąć przycisk ALARM.
6. Przyciskiem **+** lub **-** ustawić żądany okres budzenia: „M-F”, „S-S” lub „M-F” i „S-S”.
7. Nacisnąć przycisk ALARM.

8. Przyciskiem **+** lub **-** ustawić żądany przedział czasowy dla funkcji Snooze (drzemka) (przedział czasowy pomiędzy dwoma alarmami). Po wybraniu opcji „OFF" funkcja drzemki jest wyłączona.
9. Postępować tak, jak opisano, aby dokonać tych samych ustawień dla „AL2". Jeśli nie ma potrzeby ustawiania drugiego czasu budzenia, nacisnąć kilkakrotnie ALARM, aż ponownie pojawi się standardowe wskazanie na wyświetlaczu, lub nacisnąć raz SNOOZE / LIGHT.

Kolejne krótkie naciskanie przycisku ALARM spowoduje wyświetlenie ustawionych godzin budzenia jedna po drugiej.

Włączanie i wyłączanie funkcji budzenia

- Nacisnąć krótko kilkakrotnie **+**, aby aktywować odpowiednią funkcję budzenia. Obserwować wskazanie na wyświetlaczu. Wyświetlacz pokazuje odpowiednio „M-F" lub „S-S" albo „M-F" i „S-S" .
- Aby wyłączyć funkcję budzenia, nacisnąć kilkakrotnie **+**, aż odpowiedni symbol budzenia zniknie.

Budzenie

W ustalonym czasie rozlegnie się sygnał budzenia, zyskując na intensywności wraz z upływem czasu budzenia.

Wyłączanie alarmu budzenia

- Nacisnąć dowolny przycisk stacji bazowej (poza SNOOZE/LIGHT), aby zakończyć alarm.

Alarm rozlegnie się ponownie po 24 godzinach.

Funkcja automatycznego wyłączania

Alarm wyłączy się automatycznie po 2 minutach, jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Alarm rozlegnie się ponownie po 24 godzinach.

Powtarzanie budzenia (funkcja SNOOZE)

- Kiedy rozlegnie się sygnał budzenia, nacisnąć raz przycisk SNOOZE/LIGHT.
  Alarm wycisza się zgodnie z wprowadzonym ustawieniem (ustawienie standardowe: 5 minut). Następnie urządzenie włącza się ponownie i budzi jeszcze raz. Proces ten można powtarzać wielokrotnie.
- Aby wyjść z trybu Snooze (drzemki), nacisnąć dowolny przycisk (z wyjątkiem SNOOZE / LIGHT) lub nacisnąć i przytrzymać SNOOZE/LIGHT przez ponad 2 sekundy.

Pozostałe funkcje

Oświetlenie wyświetlacza

- Nacisnąć SNOOZE/LIGHT, aby włączyć podświetlenie wyświetlacza na ok. 15 sekund.

Wymiana baterii



Symbol baterii wskazuje, że włożone baterie należy wymienić.

- Jeśli symbol baterii wyświetla się w „obszarze domu" wyświetlacza, wymienić baterie w stacji bazowej.
- Jeśli symbol baterii wyświetla się pod symbolem  , wymienić baterie w czujniku zewnętrznym. Zwrócić uwagę na numer wyświetlanego kanału (tylko w przypadku stosowania kilku czujników zewnętrznych).

Czyszczenie

– W razie potrzeby przetrzeć stację bazową i czujnik zewnętrzny lekko zwilżoną miękką ściereczką.

Usterka/środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Brak odbioru sygnału godziny DCF77.	▪ Sprawdzić wybraną lokalizację. ▪ Ewentualnie włączyć ręcznie tryb odbioru radiowego. ▪ Ustawić ręcznie godzinę.

Usterka	Możliwa przyczyna
Temperatura podana przez czujnik zewnętrzny wydaje się zbyt wysoka.	▪ Sprawdzić, czy czujnik nie jest narażony na działanie bezpośredniego nasłonecznienia.
Na wyświetlaczu zamiast wartości mierzonych pojawia się „H.HH" lub „LL.L".	▪ Wartości są większe lub niższe niż zakres pomiarowy.
Nieczytelny wskaźnik, niejasna funkcja lub nieprawdziwe wartości.	Resetowanie stacji pogodowej do stanu fabrycznego. 1. Wyjąć baterie z czujnika zewnętrznego i stacji bazowej. 2. Odczekać chwilę. 3. Postępować tak, jak opisano w części „Uruchomienie".

Usterka	Możliwa przyczyna
Stacja bazowa nie odbiera sygnałów z czujnika zewnętrznego.	▪ Upewnić się, że w pobliżu czujnika radiowego lub stacji bazowej nie ma elektrycznych źródeł zakłóceń. ▪ Sprawdzić i ewentualnie wymienić baterie w czujniku zewnętrznym. ▪ Przesunąć stację bazową bliżej czujnika zewnętrznego lub odwrotnie.
Godzina jest błędna dokładnie o jedną lub dwie godziny.	▪ Prawdopodobnie ustawiona jest błędna strefa czasowa. Ustawić „00” dla Europy kontynentalnej.

Usterka	Możliwa przyczyna
Urządzenie nie uruchomiło budzenia.	▪ Czy aktywowano właściwy czas budzenia? ▪ Sprawdzić, czy dzień budzenia i ustawienie („M-F" lub „S-S") pasują do siebie.

Dane techniczne

Stacja bazowa

Model:	Cyfrowa stacja pogodowa WS 2132
Baterie:	2 x AA / 1,5 V ⎓
Prąd znamionowy:	70 mA
Częstotliwość odbioru:	77,5 kHz
Zakres pomiarowy	
▪ Temperatura:	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
▪ Względna wilgotność powietrza:	20–95 %

Czujnik zewnętrzny

Model:	Cyfrowa stacja pogodowa WS 2132
Baterie:	2 x AAA / 1,5 V ⎓
Prąd znamionowy:	70 mA
Częstotliwość nadajnika:	433,92 MHz
Zasięg:	ok. 60 m (otwarta przestrzeń)
Maks. moc nadawcza	+10 dBm

Zakres pomiarowy

▪ Temperatura:	od -40 °C do 70 °C (od -40 °F do 158 °F)
▪ Względna wilgotność powietrza:	20–95 %
▪ Względna wilgotność powietrza:	od 600 hPa lub mbar do 1100 hPa lub mbar (od 17,72 inHg do 32,50 inHg, od 450 mmHg do 825 mmHg)

Dystrybutor:

GRENDS GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.
Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w wyglądzie i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

GRENDS GmbH oświadcza niniejszym, że stacja pogodowa WS 2132 jest zgodna z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na poniższej stronie internetowej:
www.ade-germany.de/doc

Niniejsza deklaracja traci swoją ważność przy samowolnej zmianie wprowadzonej w urządzeniu bez uzgodnienia z producentem.

Hamburg, Móc 2025
GRENDS GmbH

CE

Gwarancja

Szanowny Kliencie, firma GRENDS GmbH udziela 2-letniej gwarancji obowiązującej od daty zakupu na bezpłatne usuwanie usterek spowodowanych błędami materiałowymi lub produkcyjnymi poprzez naprawę lub wymianę. W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

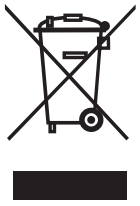
Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi
Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji.

Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych.
Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji. Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie.

Geachte klant,

U heeft gekozen voor de aankoop van een hoogwaardig product van het merk ADE, dat intelligente functies combineert met een uitzonderlijk design. Met dit weerstation heeft u altijd inzicht in diverse weer- en temperatuurgegevens. De jarenlange ervaring van het merk ADE staat garant voor een technisch hoog niveau en bewezen kwaliteit.

Wij wensen u veel plezier en succes bij het monitoren en bekijken van de weergegevens.

Uw ADE Team

Inhoud

General information 247
Veiligheid 248
Leveringsomvang 250
Beoogd gebruik 250
Dit biedt het draadloos weerstation 251
In één oogopslag 252
- Basisstation 252
- Draadloze buitensensor 254

Inbedrijfstelling 255
- Algemene aanwijzingen 255
- Draadloze buitensensor 255
- Basisstation 255

Draadloze ontvangst starten 256
- Checklist voor het geval er geen gegevens op het display worden weergegeven 257
- Tijd en datum handmatig instellen 259

Kies een standplaats 261
- Draadloze communicatie tussen basisstation en draadloze buitensensor 261
- Draadloze ontvangst tussen basisstation en tijdsignaalzender 262
- De basisstation plaatsen 263
- De buitensensor plaatsen 263
- Aanvullende draadloze sensoren gebruiken 263
- Via de tijdsignaalzender DCF77 265

Weergave van tijd en datum 265
Weergegevens 266
Binnen 266
Buiten 266
Weersvoorspelling 267
Weersvoorspelling en weertrend 267
Luchtdruktrend 268
Ventilatieadvies en Comfortindicator 268
Comfortindicator 268
Ventilatieadvies 269
Aanvullende Weergegevens en Functies 270
Vorstwaarschuwing 270
Opgeslagen Temperaturen Weergeven 271
Wekken 272
Wekfunctie In- en Uitschakelen 274
Wakker Worden 274
Wekalarm Beëindigen 274
Automatische stopfunctie 274
Wekherhaling (Snooze-functie) 275
Overige Functies 275
Schoonmaken 276
Storing / Oplossing 276
Technische Specificaties 278
Declaration of conformity 280
Garantie 280
Afvoer 280

General information

Over deze handleiding



Deze handleiding beschrijft het veilige gebruik en het onderhoud van dit product.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig, zodat u deze later kunt raadplegen. Geef deze handleiding mee als u het product aan iemand anders geeft. Het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding kan leiden tot letsel of schade aan het product.

Symbolenverklaring



Dit symbool in combinatie met het woord GEVAAR waarschuwt voor ernstig letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord WAARSCHUWING waarschuwt voor matig tot licht letsel.



Dit symbool in combinatie met het woord LET OP waarschuwt voor materiële schade.



Dit symbool geeft aanvullende informatie en algemene aanwijzingen.

Veiligheid

- Dit artikel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het artikel en de bijbehorende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het artikel spelen.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn bij inslikken. Houd het apparaat en de batterijen daarom buiten het bereik van kleine kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij is ingeslikt.

GEVAAR voor kinderen

- Houd kinderen uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Inslikken kan verstikkingsgevaar veroorzaken. Zorg er ook voor dat de verpakkingszak niet over het hoofd wordt getrokken.

GEVAAR voor brand/verbranding en/ of explosie

- Explosiegevaar bij ondeskundige vervanging van de batterijen. Vervang batterijen uitsluitend door hetzelfde of een gelijkwaardig batterijtype. Neem de 'Technische Daten' in acht.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen, op andere manieren worden gereactiveerd, uit elkaar worden gehaald, in open vuur worden gegooid of worden kortgesloten. Anders bestaat er een verhoogd risico op explosie en lekkage, en kunnen er gassen vrijkomen!
- Vermijd contact van batterijvloeistof met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel de betreffende plekken bij contact onmiddellijk met overvloedig schoon water en raadpleeg direct een arts.

VOORZICHTIG bij materiële schade

- Dompel het product niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Bescherm het product tegen harde stoten en trillingen.
- Verwijder de batterijen uit het apparaat wanneer deze leeg zijn of als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt. Dit voorkomt schade die kan ontstaan door lekkage.
- Let bij het plaatsen en vervangen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-).

- Stel de batterijen niet bloot aan extreme omstandigheden, zoals opslag op radiatoren of in direct zonlicht. Verhoogd risico op lekkage!
- Reinig indien nodig de contactpunten van de batterijen en het apparaat voordat u ze plaatst.
- Gebruik uitsluitend batterijen van hetzelfde type; gebruik geen verschillende types of oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Breng geen wijzigingen aan het artikel aan. Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een erkend reparatiebedrijf. Ondeskundig uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke risico 's voor de gebruiker met zich meebrengen.

Leveringsomvang

- Het weerstation bestaat uit:
  - Basisstation
  - Draadloze buitensensorr
- Batterijen:
  - 2 x AA voor het basisstation
  - 2 x AAA / 1,5 V voor de draadloze buitensensor
- Gebruiksaanwijzing

Beoogd gebruik

Het weerstation – bestaande uit een basisstation en een draadloze buitensensor – geeft diverse weergegevens (luchtdruk, temperatuur, etc.) uit de directe omgeving weer. Op basis van de gemeten weergegevens berekent het weerstation een weersvoorspelling.

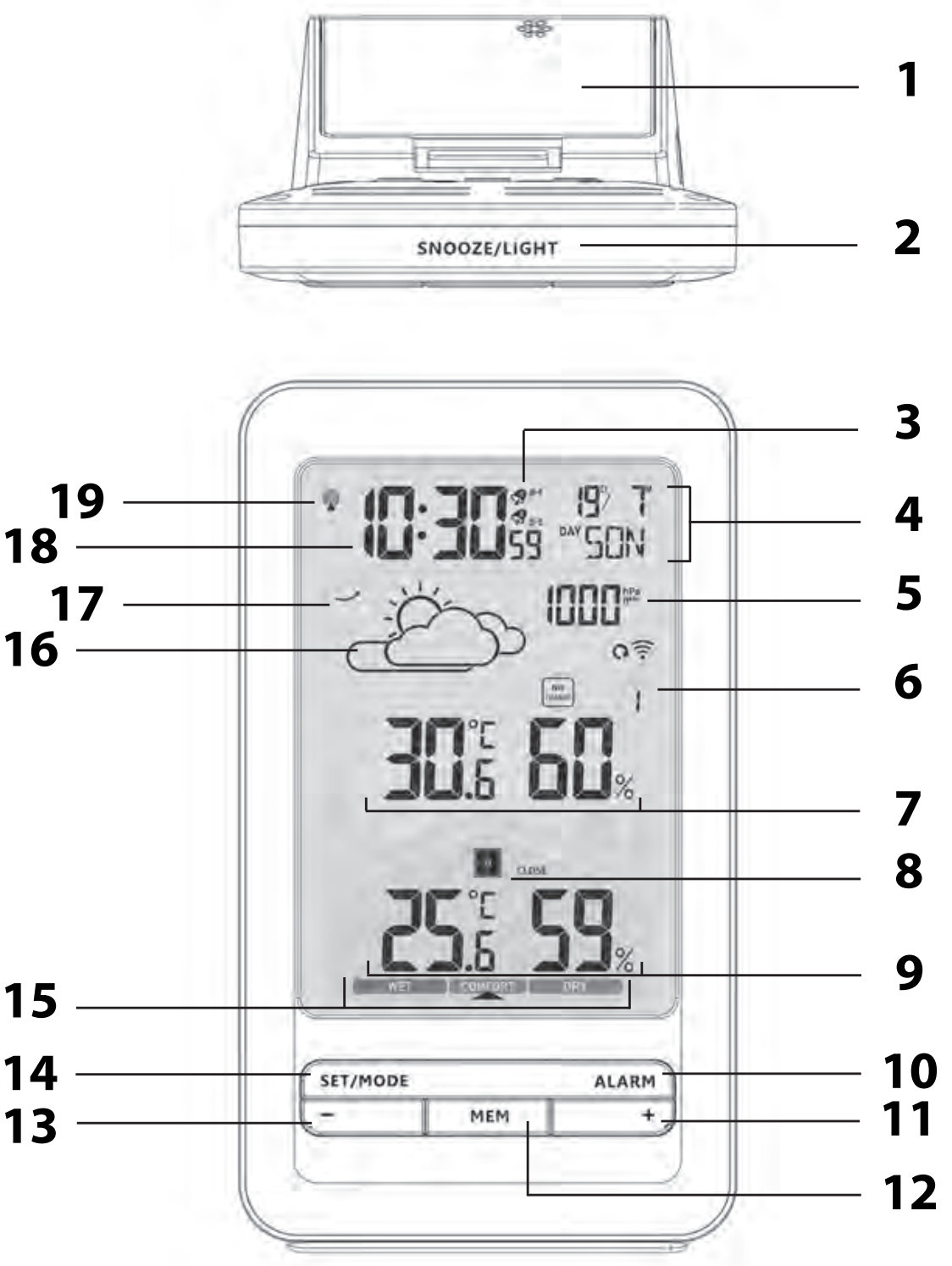
Het weerstation geeft tevens de datum en tijd weer en beschikt over een wekfunctie. Het weerstation is niet geschikt voor commercieel gebruik in de weersvoorspelling of voor het meten van weergegevens.

Dit biedt het draadloos weerstation

- Groot, overzichtelijk LCD-kleurendisplay
- Nauwkeurige tijd dankzij de ontvangst van de tijdsignaalzender DCF77 (handmatige tijdinstelling mogelijk)
- Geanimeerde weersvoorspelling met trendindicatie
  Luchtdrukweergave en geanimeerde trendindicatie
- Weergave van de binnen- en buitentemperatuur (°C en °F)
- Binnen- en buitenhygrometer (20 – 95 %)
- Geheugenfunctie (min./max.) voor temperatuur en luchtvochtigheid
- Comfortzone-indicator en een extra venstersymbool (open/gesloten) geven het actuele ventilatieadvies weer op basis van de meetwaarden
- Vorstalarm

In één oogopslag

Basisstation



1 Batterijvak voor 2x AA-batterijen

2 SNOOZE/LIGHT
- Snooze-functie
- Displayverlichting

3 Weergave van de geactiveerde wekfuncties
- M-F: Wektijd van maandag t/m vrijdag
- S-S: Wektijd van zaterdag t/m zondag

4 Datumweergave

5 Luchtdrukweergave

6 Weergave van het actuele transmissiekanaal

7 Temperatuur en luchtvochtigheid (buiten)

8 Ventilatieadvies

9 Temperatuur en luchtvochtigheid (binnen)

10 Knop ALARM: Diverse wekfuncties

11 Knop **+** :
- Waarden instellen
- Alarm activeren/uitschakelen
- Draadloze verbinding met de tijdsignaal-zender
- DCF77 onderbreken/herstellen

12 knop button: Opgeslagen waarden oproepen

13 Knop **-** :
- Waarden instellen
- Transmissiekanalen voor de draadloze buitensensor selecteren
- Draadloze verbinding met de draadloze buitensensor starten

14 Toets SET/MODE:
- Instelmodus openen
- Geselecteerde instelling opslaan

15 Comfortindicator

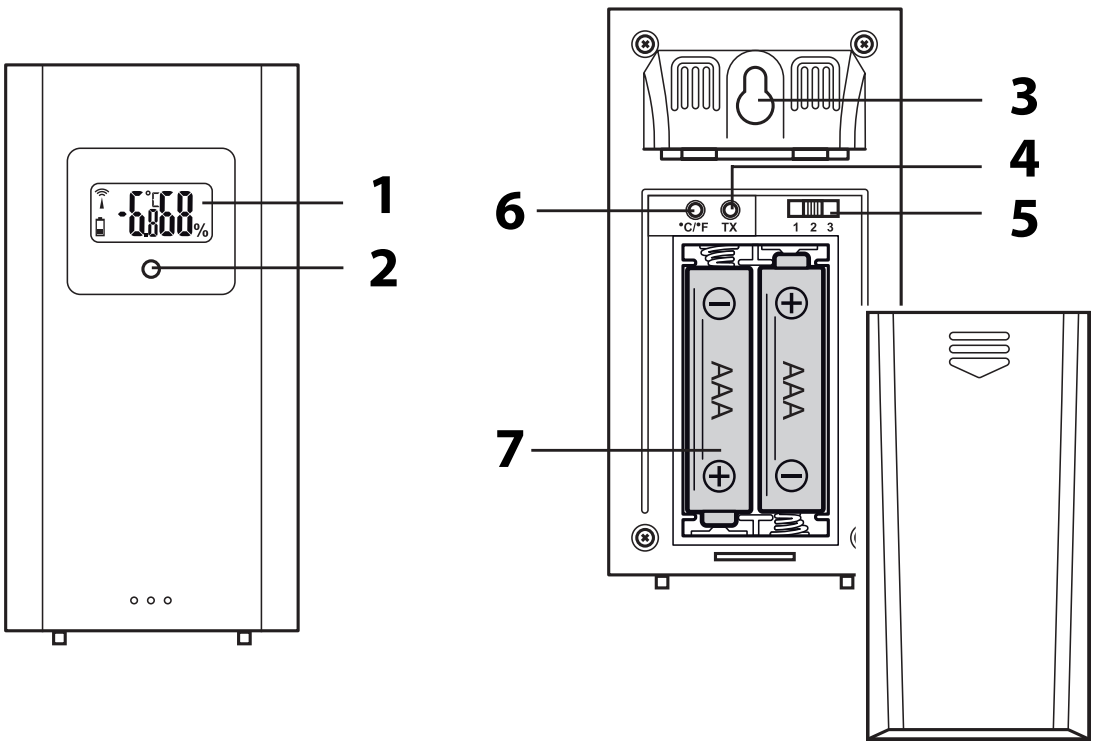
16 Weersvoorspelling

17 Luchtdruktrend

18 Tijdweergave in 12- of 24-uurs formaat

19 Symbool voor draadloze ontvangst van de tijd-signaalzender DCF77

Draadloze buitensensor



1 Display met de volgende weergaven: transmissiesymbool, kanaal, temperatuur in °C of °F, batterijstatus

2 Controlelampje, brandt tijdens gegevensoverdracht

3 Ophangoog

4 TX: weersgegevens onmiddellijk met één druk op de knop verzenden

5 Nummer van het transmissiekanaal selecteren

6 °C/°F: eenheid van de temperatuur instellen

7 Batterijvak

Inbedrijfstelling

Algemene aanwijzingen

- Volg de aangegeven volgorde en plaats eerst de batterijen in de draadloze buitensensor. Alleen dan kan de weerstation correct functioneren.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen, aangezien deze een te lage spanning leveren (slechts 1,2 V in plaats van 1,5 V). Dit beïnvloedt onder meer de meetnauwkeurigheid.
- Gebruik bij voorkeur alkalinebatterijen in plaats van zinkkoolstofbatterijen. Alkalinebatterijen hebben een langere levensduur, vooral bij lage buitentemperaturen.

Draadloze buitensensor

1. Schuif het batterijvakdeksel aan de achterkant van de buitensensor met enige kracht open.
2. Plaats twee AAA-batterijen zoals afgebeeld op de bodem van het batterijvak. Let op de juiste

polariteit (+/-).

3. Schuif het batterijvakdeksel terug op zijn plaats.

Basisstation

1. Druk de vergrendellip van het batterijvakdeksel omlaag en klap het deksel open.
2. Plaats twee AA-batterijen zoals afgebeeld op de bodem van het batterijvak. Let op de juiste polariteit (+/-).
3. Sluit het batterijvak.
   De vergrendellip moet hoorbaar vastklikken.
4. Wacht ongeveer 30 minuten.
   De basisstation heeft deze tijd nodig om alle weergegevens te verzamelen en draadloze signalen van de tijdsignaalzender te ontvangen.

Draadloze ontvangst starten

Zodra de basisstation van stroom is voorzien, worden alle indicaties kortstondig op het display weergegeven. Daarnaast wordt het display kort verlicht en zijn er drie pieptonen hoorbaar.



Vervolgens schakelt het apparaat over naar de ontvangstmodus, waarbij het aantal radiogolven de ontvangstkwaliteit aangeeft: hoe meer radiogolven er op het display worden weergegeven, des te beter de ontvangst.

- Kort daarna worden de Weergegevens die door

de Draadloze buitensensor zijn ontvangen, op het display weergegeven. Deze gegevens worden vanaf dat moment meerdere keren per minuut verzonden en continu geactualiseerd.

- Zodra het signaal van de Tijdsignaalzender met voldoende sterkte is ontvangen, worden de bijbehorende gegevens en het symbool van de zendmast permanent op het display getoond. Dit proces kan enkele minuten in beslag nemen.

De Weerstation schakelt vanaf nu automatisch meerdere keren per nacht over naar de ontvangstmodus. Hierbij wordt de weergegeven tijd vergeleken met de tijd die van de Tijdsignaalzender is ontvangen en, indien nodig, gecorrigeerd.

Indien er geen voldoende sterk signaal wordt ontvangen, zal het basisstation na enkele minuten de ontvangstprocedure afbreken en het zendmastsymbool verdwijnen.

De ontvangstprocedure wordt op een later tijdstip opnieuw gestart. In dit geval loopt de tijd normaal verder (uitgaande van de starttijd '00:00').

Checklist voor het geval er geen gegevens op het display worden weergegeven

Geen gegevensweergave van de tijdsignaalzender	
1.	Controleer of de standplaats van het basisstation geschikt is, zie 'Standplaats kiezen'.

2.	Start de draadloze ontvangstprocedure nogmaals handmatig, zie ‘Draadloze ontvangst handmatig starten’.
3.	Wacht tot het basisstation op een later tijdstip automatisch weer overschakelt naar ontvangst. De ontvangst is doorgaans beter tijdens de nachturen.
4.	Pas de instellingen handmatig aan als ontvangst op uw standplaats niet mogelijk is, zie „Tijd en datum handmatig instellen“.

Geen dataweergave van de draadloze buitensensor	
1.	Controleer of de batterijen correct zijn geplaatst.
2.	Controleer of de standplaats van de draadloze buitensensor geschikt is, zie „Standplaats kiezen“.
3.	Standaard wordt transmissiekanaal „1“ gebruikt voor de dataoverdracht. 1. Druk indien nodig herhaaldelijk kort op de toets **-** ,totdat op het display wordt weergegeven. 2. Houd de toets **-** ingedrukt om de draadloze ontvangst naar de buitensensor handmatig te starten.

Tijd en datum handmatig instellen

Als er meer dan ongeveer 15 seconden tussen twee toetsaanslagen zitten, wordt het instelproces automatisch beëindigd en moet u het herhalen.

1. Houd de toets SET/MODE ingedrukt totdat de maateenheid voor de temperatuur op het display knippert („°C“ of „°F“).
2. Stel met de toets **+** of **-** de gewenste maateenheid in.
3. Druk op de toets SET/MODE om de instelling op te slaan. De maateenheid voor de luchtdruk knippert op het display („hPa“, „inHg“ of „mmHg“).
4. Ga verder zoals hierboven beschreven.
   - Druk op **+** of **-** om de instelling/maateenheid/waarde te selecteren.
   - Druk op SET/MODE om de geselecteerde instelling op te slaan.
5. Voer achtereenvolgens de volgende instellingen uit:
   - „ON“ of „OFF“ voor automatische ontvangst van de tijdsignaalzender (aanbevolen: „ON“)
   - Tijdzone (selecteer ‘00’ voor het Europese vasteland)
   - Selecteer ‘ON’ of ‘OFF’ voor automatische omschakeling naar zomertijd (= DST = Daylight Saving Time, ‘ON’ aanbevolen)
   - 24-uurs of 12-uurs weergave

- Uur
- Minutenzeit
- Datumnotatie
- Jaar
- Maand
- Dag
- Taal (betreft uitsluitend de weergave van de weekdag)
- Luchtdruk
- Weerweergave

6. Druk ten slotte op SET/MODE.

Start handmatig de draadloze ontvangst



Indien het nevenstaande symbool voor draadloze signalen niet meer wordt weergegeven, worden de draadloze signalen van de tijdsignaalzender niet langer ontvangen. De tijdweergave blijft desalniettemin nauwkeurig functioneren.

- Houd de toets **+** ingedrukt totdat het symbool voor draadloze signalen weer wordt weergegeven. Hiermee wordt de draadloze ontvangst handmatig gestart.
- Indien de ontvangst mislukt, verdwijnt het ontvangstsymbool na enkele minuten en loopt de tijd op het display normaal verder.
- Na succesvolle ontvangst synchroniseert het

basisstation met de tijd van de Tijdsignaalzender. Indien u reeds handmatig de tijd en datum heeft ingesteld, worden deze automatisch aangepast.

Kies een standplaats



OPMERKING ter voorkoming van materiële schade

- Bescherm het basisstation tegen stof, schokken, extreme temperaturen, vocht en directe blootstelling aan zonlicht.
- Plaats het basisstation uitsluitend in een droge, afgesloten ruimte.

Draadloze communicatie tussen basisstation en draadloze buitensensor

- De maximale afstand tussen het basisstation en de buitensensor is 60 meter. Dit bereik is echter alleen mogelijk bij direct zichtcontact.
- Afschermende bouwmaterialen, zoals gewapend beton, verminderen of verhinderen de draadloze ontvangst tussen het basisstation en de buitensensor.
- Apparaten zoals televisies, draadloze telefoons, computers en fluorescentielampen kunnen de draadloze ontvangst eveneens verstoren.
- Plaats het basisstation en de buitensensor niet direct op de grond. Dit beperkt het bereik.

- Bij lage temperaturen in de winter kan de prestatie van de batterijen van de buitensensor aanzienlijk afnemen. Dit vermindert het zendbereik.

Draadloze ontvangst tussen basisstation en tijdsignaalzender

- Houd afstand tot televisies, computers en monitoren. Basisstations van draadloze telefoons mogen zich ook niet in de onmiddellijke nabijheid van het basisstation bevinden.
- De ontvangst is doorgaans beter tijdens de nachturen. Indien het basisstation overdag geen ontvangst heeft gehad, is het mogelijk dat het signaal 's nachts direct en met volle sterkte wordt ontvangen.
- Afhankelijk van uw standplaats kan het in zeldzame gevallen voorkomen dat het basisstation signalen van een andere tijdsignaalzender ontvangt, of zelfs afwisselend van twee tijdsignaalzenders. Dit is geen defect aan het apparaat. Wijzig in dit geval de standplaats van het basisstation.
- Het weer, bijvoorbeeld hevig onweer, kan ontvangststoringen veroorzaken.
- Het kan incidenteel voorkomen dat de zender kortstondig wordt uitgeschakeld, bijvoorbeeld wegens onderhoud.

De basisstation plaatsen

– Plaats het basisstation bij voorkeur nabij een raam. De ontvangst is daar doorgaans het beste.

De buitensensor plaatsen



GEVAAR voor ernstig letsel

– During wall installation, there must be no electrical cables, gas or water pipes installed in the walls at the mounting site. Otherwise, when drilling holes, there is a risk of electric shock!

De draadloze buitensensor is voorzien van een ophangoog aan de achterzijde.

– Plaats of hang de buitensensor op een locatie die beschermd is tegen directe weersinvloeden (regen, zon, wind, enz.). Geschikte standplaatsen zijn bijvoorbeeld onder een afdak of in een carport.

Aanvullende draadloze sensoren gebruiken

Het basisstation wordt geleverd met een draadloze sensor. Het kan echter met maximaal drie buitensensoren worden gebruikt. De modellen WS1001 en WS1002 kunnen als buitensensoren worden gebruikt. Voor meer informatie of om tegen betaling te bestellen, neem contact op met service@ade-germany.de.

- De buitensensoren kunnen later in verschillende ruimtes of buiten geplaatst worden.
- Aan elke sensor moet een uniek kanaalnummer (= nummer van het transmissiekanaal) worden toegewezen.
- De meegeleverde standaardsensor heeft altijd

kanaalnummer 1. Dit nummer is permanent ingesteld en kan niet gewijzigd worden.

Werkwijze:

1. Plaats het basisstation en de nieuwe buitensensoren dicht bij elkaar.
2. Verwijder het batterijvakdeksel aan de achterkant van de buitensensoren.
3. Stel met de schakelaars op elke nieuwe buitensensor een eigen kanaal in. Aangezien de meegeleverde sensor standaard kanaal 1 gebruikt, kiest u kanaal 2 voor de tweede sensor en kanaal 3 voor de derde sensor.
4. Plaats twee batterijen van het type dat op de bodem van het batterijvak staat aangegeven. Let op de juiste polariteit (+/-).
5. Plaats de batterijvakdeksels terug.
6. Selecteer met de toets - van het basisstation de corresponderende buitensensor (1, 2 of 3) om de bijbehorende gegevens weer te geven.
   - Druk, indien gewenst, herhaaldelijk op de toets - totdat op het display ⟳ van het basisstation naast het nummer van de buitensensor wordt weergegeven. Dit geeft aan dat de gegevens van de buitensensoren automatisch na elkaar worden opgevraagd en weergegeven.
   - Indien het kanaalnummer na het plaatsen van de batterijen niet verschijnt, drukt u op de TX-knop van de betreffende draadloze sensor. Hierdoor worden de weergegevens direct naar het basisstation verzonden.

Via de tijdsignaalzender DCF77

De in het basisstation geïntegreerde radio-gestuurde klok ontvangt zijn draadloze signalen van de tijdsignaalzender DCF77. Deze zendt op een lange golffrequentie van 77,5 kHz de exacte en officiële tijd van de Bondsrepubliek Duitsland uit.

De zender bevindt zich in Mainflingen, nabij Frankfurt am Main, en voorziet met een bereik tot 2000 km de meeste radiogestuurde klokken in West-Europa van de benodigde Draadloze signalen.

Weergave van tijd en datum



In het bovenste gedeelte worden de Tijd/Wektijd en de datum in de geselecteerde notatie weergegeven. Daarnaast geven symbolen aan of één of beide Wekfuncties geactiveerd zijn.

Weergegevens

Binnen



In het onderste gedeelte van het display wordt de Temperatuur (in de gekozen Maateenheid) en de Luchtvochtigheid binnenshuis weergegeven. Meer informatie hierover vindt u onder „Ventilatieadvies en Comfortindicator“.

Buiten



In het middelste gedeelte van het display worden de Temperatuur (in de gekozen Maateenheid), de Luchtvochtigheid en de Luchtdruk buitenshuis weergegeven. Bovendien informeert het apparaat u over de berekende weersontwikkeling; zie “Weersvoorspelling”..

Weersvoorspelling en weertrend

Na de inbedrijfstelling kunnen de weergegevens en de daarop gebaseerde weersvoorspelling gedurende ongeveer 12 uur nog niet gebruikt worden, aangezien het weerstation deze tijd nodig heeft om de weergegevens te verzamelen en te analyseren.

De weersvoorspelling is gebaseerd op de verzamelde weergegevens en de daarbij gemeten veranderingen in de luchtdruk.

De voorspelling heeft betrekking op het gebied rondom het weerstation, met een radius van ongeveer 12 tot 20 km, voor de komende 12 uur.

Na 7-10 dagen is de nauwkeurigheid van de weersvoorspelling ongeveer 70-75%.



zonnig



licht bewolkt



bewolkt



regenachtig



Sneeuwval

Het sneeuwvalsymbool wordt alleen weergegeven als de gemeten buitentemperatuur lager is dan -4°C en de weertrend richting regen of storm neigt. Standaard worden hiervoor de weergegevens van de buitensensor met kanaalnummer '1' gebruikt.

Luchtdruktrend

In combinatie met de luchtdruktrend zijn verdere interpretaties van het weer mogelijk.

 stijgende luchtdruk

 constante luchtdruk

 dalende luchtdruk

Twee voorbeelden:

- De weersvoorspelling geeft regen aan, de luchtdruk daalt snel en sterk >> zware regen is waarschijnlijk.
- De weersvoorspelling geeft regen aan, de luchtdruk is de afgelopen 12 uur gestegen, maar de laatste 3 uur weer iets gedaald >> lichte regen is waarschijnlijk.

Ventilatieadvies en Comfortindicator

Comfortindicator

De comfortindicator voor binnen wordt berekend op

basis van de kamertemperatuur en de luchtvochtigheid (%).



te droog (< 35 %)



droog (35~44 %)



comfortabel (45~65 %)



vochtig (66~80 %)



te vochtig (> 80 %)

Ventilatieadvies

Door de absolute luchtvochtigheid binnen en buiten te vergelijken (berekend op basis van de temperatuur en relatieve luchtvochtigheid), wordt een indicator voor de buitenomgeving berekend en weergegeven in de vorm van een symbool:



MORE DRY - De lucht in de binnenruimte is te vochtig



NO CHANGE - Geen verandering nodig



MORE WET - De lucht in de binnenruimte is te droog

Op basis van de vergelijking van de buiten- en binnenindicator, en de comfortindicator (zie vorige paragraaf), berekent het apparaat een ventilatieadvies. Dit wordt weergegeven in de vorm van een venstersymbool. Als er geen venstersymbool wordt weergegeven,

is er geen ventilatieadvies.

		Raam open	Raam closed
Indoor indicator	Outdoor indicator		
COMFORT		-	-
DRY		-	-
DRY		x	-
DRY		-	x
WET		-	-
WET		-	x
WET		x	-

Aanvullende Weergegevens en Functies

Vorstwaarschuwing



Zodra de buitensensor een temperatuur tussen -1 °C en +3 °C (+30 °F tot + 37 °F) meet, knippert het vorstalarmsymbool op het display.

Let op:

- Zelfs als het vorstalarm niet knippert, is er bij temperaturen rond het vriespunt altijd kans op vorst of gladheid. Een buitensensor meet uitsluitend de lokale temperatuur op de plaats van installatie.
- Het knipperen kan niet worden uitgeschakeld. Het stopt automatisch zodra de temperatuur buiten het genoemde bereik komt.
- Indien u meerdere buitensensoren met het basisstation heeft verbonden: standaard wordt het kanaal met het laagste kanaalnummer gebruikt voor de vorstwaarschuwing.

Opgeslagen Temperaturen Weergeven

Door herhaaldelijk op de MEM-knop te drukken, verkrijgt u met betrekking tot de afgelopen 24 uur de volgende weergegeven waarden:

- hoogste binnen- en buitentemperatuur met weergave van de bijbehorende luchtvochtigheid
- laagste binnen- en buitentemperatuur met weergave van de bijbehorende luchtvochtigheid
- actuele binnen- en buitentemperatuur met weergave van de bijbehorende luchtvochtigheid



Indien op het display 'LL.L' of 'HH.H' wordt weergegeven, bevindt de temperatuur zich respectievelijk onder of boven het weergavebereik.

Waarden van andere buitensensoren weergeven

Alleen indien u meer dan één buitensensor met het draadloze weerstation heeft verbonden:

– Druk tijdens de weergave op de toets **-**.

Opgeslagen MAX/MIN-waarden verwijderen

– Houd tijdens de weergave de MEM-knop circa 2 seconden ingedrukt totdat de weergegeven MAX- en MIN-waarden gewist zijn.

Wekken

Het apparaat biedt de mogelijkheid om twee wektijden onafhankelijk van elkaar in te stellen:

- Een wektijd voor maandag tot en met vrijdag (display-aanduiding ‘M-F’) en
- een wektijd voor zaterdag tot en met zondag (display-aanduiding ‘S-S’).
- U kunt beide wektijden ook combineren, zodat u de hele week doorlopend op hetzelfde tijdstip gewekt wordt.

- Indien er meer dan circa 15 seconden verstrijken tussen twee opeenvolgende keren dat een knop wordt ingedrukt, wordt het instelproces automatisch beëindigd en dient u dit te herhalen.
- Door de **+** of **-** knop ingedrukt te houden, versnelt het verhogen respectievelijk verlagen van de weergegeven waarden.

Beide wektijden worden op dezelfde wijze ingesteld.

1. Houd de ALARM-knop ingedrukt tot 'AL1' op het display verschijnt; het wekuur knippert.
2. Gebruik de knop **+** of **-** om het gewenste wekuur in te stellen.
3. Druk op de ALARM-knop.
4. Gebruik de knop + of - om de gewenste wekminuut in te stellen.
5. Druk op de ALARM-knop.
6. Gebruik de knop **+** of **-** om het gewenste wektijdbereik in te stellen: 'M-F', 'S-S' of 'M-F' en 'S-S'.
7. Druk op de ALARM-knop.
8. Gebruik de knop **+** of **-** om de gewenste tijdsduur voor de snooze-functie (de tijdsduur tussen twee alarmen) in te stellen. Als u 'OFF' selecteert, is de snooze-functie uitgeschakeld.
9. Volg dezelfde procedure om de instellingen voor 'AL2' in te voeren. Indien u geen tweede wektijd wenst, drukt u herhaaldelijk op ALARM tot de normale displayweergave

Door herhaaldelijk kort op ALARM te drukken, worden de ingestelde wektijden achtereenvolgens weergegeven.

Wekfunctie In- en Uitschakelen

- Druk herhaaldelijk kort op **+** om de betreffende wekfunctie te activeren. Neem de displayweergave in acht. Op het display wordt overeenkomstig 'M-F' of 'S-S' of 'M-F' en 'S-S' weergegeven.
- Om een wekfunctie te deactiveren, drukt u eveneens herhaaldelijk op **+** tot het betreffende weksymbool niet meer wordt weergegeven.

Wakker Worden

Op de ingestelde tijd wordt u gewekt door een wekssignaal dat, naarmate de wekduur toeneemt, steeds intensiever wordt.

Wekalarm Beëindigen

– Druk op een willekeurige toets van het basisstation (behalve SNOOZE/ LIGHT) om het alarm te stoppen.

Na 24 uur wordt het alarm opnieuw geactiveerd.

Automatische stopfunctie

Indien u geen toets indrukt, schakelt het alarm na 2 minuten automatisch uit. Na 24 uur wordt het alarm opnieuw geactiveerd.

Wekherhaling (Snooze-functie)

- Druk één keer op SNOOZE/LIGHT wanneer het weksignaal klinkt.
  Het weksignaal wordt gedempt gedurende de vooraf ingestelde tijd (standaardinstelling: 5 minuten). Daarna schakelt het apparaat weer in en wekt het u opnieuw. Dit proces kan meermaals worden herhaald.
- Om de sluimerfunctie (Snooze) te beëindigen, drukt u op een willekeurige toets (behalve SNOOZE/LIGHT) of houdt u SNOOZE/LIGHT langer dan 2 seconden ingedrukt.

Overige Functies

Displayverlichting inschakelen

- Druk op SNOOZE/LIGHT om de displayverlichting gedurende ongeveer 15 seconden in te schakelen.

Batterijen vervangen



Het batterijsymbool geeft aan dat de geplaatste batterijen vervangen dienen te worden.

- Wanneer het batterijsymbool in het 'huisbereik' van het display wordt weergegeven, vervang dan de batterijen in het basisstation.
- Wanneer het batterijsymbool onder het symbool  van de buitensensor wordt weergegeven, ver-

vang dan de batterijen in de Buitensensor. Let op het nummer van het weergegeven kanaal (alleen bij gebruik van meerdere Buitensensoren).

Schoonmaken

– Reinig het basisstation en de Buitensensor indien nodig met een licht vochtige doek.

Storing / Oplossing

Storing	Mogelijke oorzaak
DCF77-signaal voor de Tijd wordt niet ontvangen.	▪ Controleer de gekozen Standplaats. ▪ Draadloze ontvangst eventueel handmatig starten. ▪ Tijd handmatig instellen
De temperatuurweergave van de buitensensor is te hoog.	▪ Controleer of de sensor wordt blootgesteld aan directe zonnestraling.
In plaats van meetwaarden wordt „H.HH“ of „LL.L“ op het display weergegeven.	▪ De waarden liggen boven of onder het meetbereik.

Storing	Mogelijke oorzaak
De weergave is onleesbaar, de functie is onduidelijk of de waarden zijn duidelijk onjuist.	Zet het weerstation terug naar de fabrieksinstellingen. 1. Verwijder de batterijen uit de buitensensor en het basisstation. 2. Wacht even. 3. Ga te werk zoals beschreven bij ‘Inbedrijfstelling’.
Het basisstation ontvangt geen signalen van de buitensensor.	▪ Zorg ervoor dat er geen elektrische storingsbronnen in de buurt van de draadloze sensor of het basisstation zijn. ▪ Controleer de batterijen in de buitensensor en vervang ze indien nodig. ▪ Plaats het basisstation dichter bij de buitensensor, of omgekeerd.

Storing	Mogelijke oorzaak
De tijd wijkt precies één of twee uur af.	▪ Waarschijnlijk is de verkeerde tijdzone ingesteld. Stel voor het Europese vasteland „00“ in.
Het apparaat heeft niet gewekt.	▪ Is de juiste wektijd geactiveerd? ▪ Controleer of de wekdag en de instelling („M-F“ resp. „S-S“) overeenkomen.

Technische Specificaties

Basisstation

Model:	Digitaal weerstation WS 2132
Batterijen:	2x AA / 1.5 V ⎓
Nominale stroom:	70 mA
Ontvangstfrequentie:	77.5 kHz
Meetbereik	
▪ Temperatuur:	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
▪ Relatieve luchtvochtigheid:	20% - 95%

Buitensensor model

Model:	Digitaal weerstation WS 2132
Batterijen:	2x AAA / 1.5 V ⎓
Nominale stroom:	70 mA
Ontvangstfrequentie:	433.92 MHz
Bereik:	ca. 60 m (open veld)
Max. zendvermogen	+ 10 dBm
Meetbereik	
▪ Temperatuur:	-40 tot 70 °C (-40 °F - 158 °F)
▪ Relatieve lucht-vochtigheid:	20% - 95%
▪ Relatieve lucht-vochtigheid:	600 hPa/mb - 1100 hPa/mb (17.72 inHg - 32.50 inHg, 450 mmHg ~ 825 mmHg)

In de handel gebracht door:

GRENDS GmbH
Stahltwiete 23
22761 Hamburg, Germany

Onze producten worden voortdurend doorontwikkeld en verbeterd. Om die reden zijn ontwerpwijzigingen en technische wijzigingen te allen tijde voorbehouden.

Declaration of conformity

Hierbij verklaart GRENDS GmbH dat het Weerstation WS 2132 conform is met de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.ade-germany.de/doc

De verklaring verliest haar geldigheid indien er wijzigingen aan het apparaat zijn aangebracht zonder onze toestemming.

Hamburg, kunnen 2025
GRENDS GmbH

CE

Garantie

Geachte heer, geachte mevrouw, De firma GRENDS GmbH garandeert gedurende 2 jaar vanaf de aankoopdatum kosteloze reparatie of vervanging van defecten die het gevolg zijn van materiaal- of fabricagefouten. Retourneer het artikel in geval van garantie aan uw verkoper, samen met het aankoopbewijs en een omschrijving van de klacht.

Afvoer

Verpakking afvoeren



Voer de verpakking gescheiden per materiaalsoort af. Breng papier en karton naar de oudpapierinzameling, en folies naar de inzameling van recyclebare materialen.

Artikel afvoeren

Voer het artikel af conform de geldende voorschriften in uw land.



Apparaten mogen niet bij het normale huisvuil worden gegooid.

Aan het einde van de levensduur moet het product op een geschikte manier worden afgevoerd.

Op deze manier worden de waardevolle materialen in het apparaat gerecycled en wordt het milieu niet belast. Breng het oude apparaat naar een inzamelpunt voor elektronisch afval of naar een recyclingdepot. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of uw plaatselijke overheidsinstantie. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf of uw plaatselijke overheidsinstantie.



Standaard- en oplaadbare batterijen mogen niet met het uishoudelijk afval worden weggegooid

Alle batterijen en oplaadbare batterijen moeten naar een lokaal of districtsinzamelpunt of naar de winkelier worden gebracht. Dergelijke batterijen en oplaadbare batterijen kunnen op deze manier op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd.